

DEPOT GARANTI

Special: \$1,000
Echéance entre le 15-10-88 et le 01-11-88 **9%**

TRUST GENERAL
CHICOUTIMI - 549-6490
TONGUERE - 695-6490

le QUOTIDIEN

Bon 150 Saguenay-Lac-Saint-Jean

PROLUTEL
REPARONS VENDONS ECHANGEONS
CABLO-SELECTEURS
DE TOUTES MARQUES!
SPECIAL ESTIVAL REPARATION
BASE: \$39⁹⁵
TRANSMETTEUR \$19⁹⁵
1387-A boul. Saguenay E
près du Parasol
CHICOUTIMI
549-5355

15e année no 270

Chicoutimi, vendredi 19 août 1988

50c

40 pages

Les conservateurs sont fin prêts

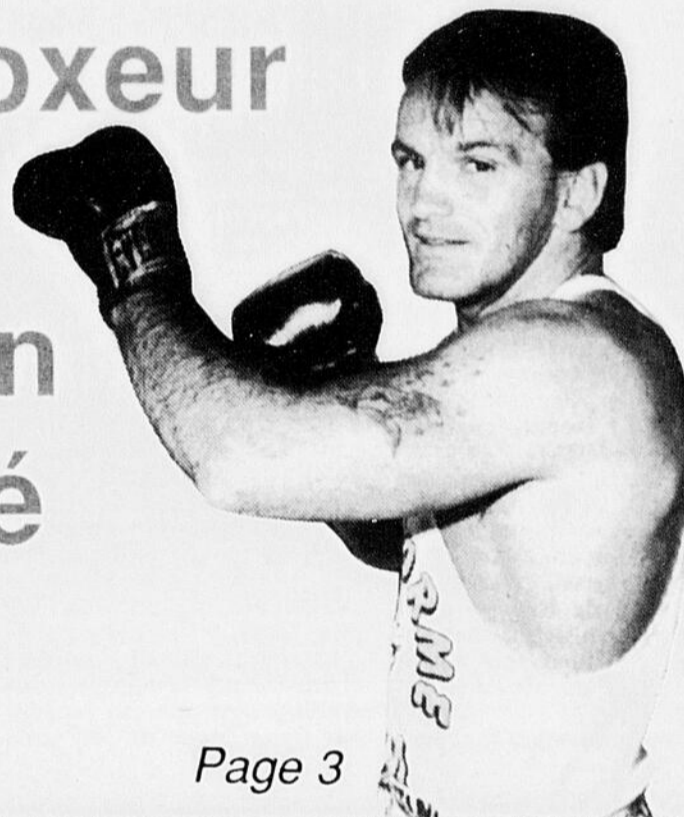
Page 4

Des ingénieurs se préoccupent de nos forêts

Page 6

Pour un montant de \$40,000

L'ex-boxeur Denis Brisson accusé de vol



Page 3

Exposition régionale de St-Félicien



QUE DE MONDE!

(Photo Steve Tremblay)

Page 3

Cercle des fermières

1,200 femmes revendiqueront le partage des biens familiaux

Page 10

faites-le de 6 à 9...

Annexes

Adeptes de la voile

Le vent cause des problèmes

LA BAIE (BL) — Un véliplanchiste de Ferland a connu des difficultés, hier après-midi, en pratiquant son sport favori sur la Baie des Ha! Ha!

Ennuyé par des bourrasques qui soufflaient sur la baie, le jeune homme ne pouvait regagner la rive, incapable de relever sa voile correctement.

Informé de ce fait, un membre de Sauvetage La Baie s'est rendu sur place à bord d'un bateau pneumatique de type Zodiac et a ramené l'individu avec l'aide d'un membre de l'organisme Marine-Aides. Le véliplanchiste aurait affirmé que sa vie n'était pas encore en danger, mais qu'il commençait sérieusement à s'énervier.

Un peu plus tôt dans la journée, une jeune femme seule à bord de son voilier a connu sa large part de problèmes sur la baie.

Un employé de la garde côtière l'a finalement ramené à bon port. L'adepte de la voile a tout de même souffert d'un début d'hypothermie.

En fin de soirée, les membres de Sauvetage La

Baie participaient à une autre intervention. Cette fois, c'est un bateau d'une trentaine de pieds qui était immobilisé sur le Saguenay, à la hauteur du port de Grande-Anse.

Il semble que malgré l'installation d'un petit moteur, l'embarcation ne pouvait s'approcher de la terre ferme.

Femme gardée par les malfaiteurs

RECKLINGHAUSEN, RFA (AFP) — Les deux malfaiteurs, qui avaient détourné un autobus ouest-allemand n'ont plus qu'un otage, une femme, qu'ils ont emmenée dans une voiture BMW 735 mise à leur disposition par les forces de l'ordre néerlandaises, a indiqué la police ouest-allemande à Recklinghausen (ouest de la RFA).

Tous les autres otages ont été libérés à Oldenzaal, aux Pays-Bas, par les deux malfaiteurs, qui ont abandonné sur place l'autobus des transports en commun de Brème (nord de la RFA) qu'ils avaient détourné la veille au soir, a précisé un porte-parole de la police.

Les deux gangsters sont éga-

lement accompagnés dans leur fuite par leur complice féminine, qu'ils avaient auparavant blessée à la jambe par erreur. Ils ont annoncé qu'ils allaient l'emmener dans un hôpital, selon le porte-parole.

Le porte-parole a indiqué que les malfaiteurs pourraient se diriger vers l'un des deux hôpitaux les plus proches, celui de Winterwijk aux Pays-Bas ou de Gronau en RFA.

A Enschede, aux Pays-Bas, un porte-parole de la police a indiqué que 23 de 24 otages avaient été transportés à l'hôpital local.

Le conducteur de l'autobus et une femme (la complice des malfaiteurs) ont été blessés par deux coups de feu tirés



BANDIT — Dieter Degowski, l'un des deux malfaiteurs qui avaient détourné un autobus la veille, garde un pistolet sous le menton de cette fille. Ils ont libéré les autres et pris la fuite en auto.

par les gangsters peu avant leur fuite, a indiqué le porte-

parole. Il n'a pas pu préciser la gravité de leurs blessures.

Faits divers

Accident

LA BAIE (YB) — Le Comité d'environnement de La Baie considère que le conseil municipal baieriverain aurait mieux fait d'établir une directive qui empêche les fardières de circuler dans des zones résidentielles. Une telle décision aurait pu éviter qu'un fardier de la firme de transport Thibodeau heurte mortellement une jeune Baieriveraine comme cela s'est produit avant-hier.

Porte-parole du comité d'environnement, Joe-Harry Morin dit estimer qu'il est plus que temps que le conseil revise la directive établie. Il fait remarquer que: «La circulation des camions lourds devraient se faire par les artères principales tels le boulevard de la Grande-Baie, le boulevard Saint-Jean-Baptiste et la route 170 et non pas par les chemins secondaires. L'avenue du Port ne devrait pas dans toute la mesure du pos-

sible être empruntée par les camions lourds.»

Mère indigne

SAINT-PAUL (AP) — Une femme a été accusée de coups et blessures, à la suite d'un enregistrement vidéo réalisé par des médecins, ont déclaré les autorités.

Elle a été filmée étouffant son bébé, âgé d'un an, dans son lit d'hôpital, et le réanimant ensuite.

Le bébé a été hospitalisé huit fois depuis l'âge de 7 semaines, pour des présumées défaillances respiratoires.

La scène a été filmée à l'hôpital pour enfants de Saint-Paul (Minnesota) où les médecins recherchaient la cause des attaques respiratoires à répétition du bébé.

Drogue

MONTREAL (PC) — L'escouade des stupéfiants de la

police de la CUM a saisi un kilo de cocaïne et un kilo de haschisch d'une valeur de \$800,000, tard mercredi soir, au cours d'une perquisition dans un appartement de Mon-

treal-Nord. Les policiers ont aussi trouvé \$32,000 sur les lieux. Un homme et une femme devaient comparaître en Cour des sessions relativement à cette affaire.

Pas possible

Cadillac à l'hôpital

CORNWALL, Ontario (PC) — Deux vieilles personnes ont choisi la Cadillac, jeudi, pour se rendre à l'Hôpital général de Cornwall.

Il n'y aurait rien d'insolite à cela, si Mmes Rita Gouleon, 79 ans, et Eva Roy, 81 ans, n'avaient reculé la Cadillac 84 dans la rue, dans la cour de l'hôpital et même au travers d'une fenêtre du sous-sol, pour arrêter dans une salle de réunion où des ouvriers de la construction venaient tout juste de tenir une réunion.

Mme Gouleon, qui demeure en Floride, et Mme Roy, de Cornwall, ont obtenu leur congé de l'hôpital après avoir reçu les premiers soins.

Deux employées de l'hôpital, qui se trouvaient dans la pièce voisine de l'accident, Mmes Dick Patenaude et Elsie Smith, ont cru qu'il s'agissait d'un tremblement de terre.

NOTRE HISTOIRE
A PETITS PAS

ALMANACH HISTORIQUE
DU
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Donneurs de sang

19 août 1955

Chaque année, en plusieurs endroits, la Croix-Rouge fait campagne pour inciter la population à donner son sang. Le premier organisateur d'une telle collecte au Saguenay aurait été Paul-Henri Lorient.

En 1948, sous l'instigation des Chevaliers de Colomb de la Baie des Ha! Ha!, Paul-Henri Lorient recruta les premiers donneurs bénévoles, cinq généreux donateurs, conscients de l'urgence d'offrir un service rapide et moins coûteux. Sept ans plus tard, le club comptait plus de quatre cents membres. Le 19 août 1955, Paul-Henri Lorient décédait.

Avant les donneurs bénévoles, le seul recours consistait à faire appel à des donneurs «professionnels» qui, contre rémunération, acceptaient de donner leur sang. Cette manière de procéder n'était pas sans inconvénients, parfois graves, à commencer par les délais. Le malade avait besoin de transfusion immédiate et le donneur n'était pas toujours sous la main. Problème d'argent aussi, particulièrement pour les pauvres, qui ne pouvaient s'offrir «le sang des autres». Situation que chacun regrettait sans savoir comment changer les choses.

Le club de donneurs fut la réponse. Bénévoles, ils permirent aux malades quels qu'ils soient de compter sur un don de sang, parfois vital.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean «Notre histoire à petits pas», édité par Les éditions du Gaymont).

Sommaire

Loto

Météo

Arts	20
Bandes dessinées	19
Bourse	22-23
Détente	30
Décès	29
Finances	24
Horoscope	30
Petites annonces	24 à 29
Sports	31 à 40
Television	18-19

La
Quotidienne

A trois chiffres
8-2-0

A quatre chiffres
4-3-2-8

Abonnement:
545-4474

Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti

Min.: 4
Max.: 18

Lac St-Jean, Saguenay, : nuageux avec averses dispersées. Des éclaircies, surtout en fin de journée. Min.: près de 4. Max.: 16 à 18. Vents d'ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux et frais.

Détails page 19

La rédaction Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

Galeries Lac-Saint-Jean

L'ex-pugiliste Denis Brisson est accusé d'un vol de \$40,000

ALMA (BL) - Un ancien boxeur bien connu dans la région, Denis Brisson, vient d'être accusé d'avoir commis



Bernard
Larouche

un important vol avec effraction, en fin de semaine dernière, aux Galeries Lac-Saint-Jean d'Alma.

Le crime s'est produit dans la nuit de samedi à dimanche et a rapporté des marchandises évaluées à \$40,000 à son auteur.

Après avoir pénétré par effraction en utilisant une porte de service située à l'arrière du centre commercial, l'individu se serait rendu à l'intérieur des boutiques La Snob et Aux coins des petits pour mettre la main sur des vêtements pour femmes et enfants.

Deux pour un

Le suspect a été arrêté au volant d'une camionnette, tôt dimanche matin, à la sortie sud de la municipalité d'Alma. Les policiers l'ont intercepté parce qu'il s'agissait d'un véhicule rapporté volé à Jonquière il y a plus de deux ans.

En regardant à l'intérieur de la «van», les patrouilleurs ont aperçu pas moins de 45 sacs renfermant des vêtements neufs, ce qui a évidemment attiré leur attention.

A ce moment, la police almatoise n'était pas encore au courant du vol perpétré aux Galeries Lac-Saint-Jean.

Les policiers ont fait le lien rapidement...

C'est par pur hasard que le propriétaire de la camionnette avait aperçu son véhicule, plus de deux ans après le vol, alors qu'il se trouvait au centre-ville almatois en fin de semaine. Avertis de la

découverte, les policiers ont suivi le véhicule suspect avant de le perdre de vue lorsqu'ils ont été appelés à se rendre ailleurs pour un autre événement.

La camionnette a finalement été retracée en matinée de dimanche avec toute la marchandise à bord.

En plus du vol, Denis Brisson a été accusé du recel de la camionnette. Détenu depuis lundi, l'ancien boxeur, qui possède des antécédents judiciaires, a pu retrouver sa liberté après avoir déposé une caution de \$2,000. Le juge Jean-Yves Tremblay, des sessions de la paix, a fixé la cause au 20 septembre pour la forme.

Brisson a déjà été reconnu pour ses talents de pugiliste.

Il y a quelque temps, il avait quitté la région pour aller s'établir à Québec, où il travaille pour le compte du restaurant Le Baugarde.



ACCUSATION - L'ex-fameux boxeur Denis Brisson fait face à une accusation de vol avec effraction.



UNE MINI FERME — Les dirigeants de l'exposition agricole régionale de Saint-Félicien ont aménagé une petite ferme au grand plaisir des jeunes et des moins jeunes. Les visiteurs sont nombreux.

(Photo Steeve Tremblay)

Exposition agricole

Saint-Félicien attire une foule record de visiteurs

ST-FELICIEN (MB) - Après trois jours seulement, l'Exposition agricole et commerciale de St-Félicien enregistre une foule record de vi-



Marie
Brassard

siteurs. Le président Paul Boivin, dont l'ambition avouée est de rivaliser avec Alma et Chicoutimi, estime que l'édition actuellement en cours pourrait placer St-Félicien en tête de liste, compte tenu de l'ampleur de son organisation et de l'appui du public.

Concours agricoles

La section des exposants agricoles et des éleveurs connaît un achalandage constant, en stimulant l'excellence grâce aux concours qui s'y déroulent quotidiennement. La journée des jeunes éleveurs, ceux qu'on identifie à la relève, a suscité une participation et un intérêt soutenu. Quotidiennement, les meilleurs éleveurs de la région participent au défilé et au jugement de leurs meilleurs bêtes. Pas moins de quinze fermes concourraient hier

dans la catégorie Ayrshire. Suivra aujourd'hui le jugement Holstein, puis les bovins de boucherie samedi. Le sommet de ces compétitions se tiendra dimanche, alors que toutes les animaux défilent devant le public, précédant le jugement parmi les plus spectaculaires jamais vu, des éleveurs de chevaux.

Foire commerciale

À l'intérieur du centre sportif, plus de 90 exposants se partagent l'attention du public. La présentation des kiosques est des plus attrayantes, créant une ambiance soutenue, tant en informant le public sur les programmes agricoles, que sur les nouvelles technologies en habitation ou les nouveaux produits de loisirs. La responsable du volet commercial, Huguette Tremblay, compte d'ailleurs 11 années d'expérience avec l'Expo.

Sous la tente

Ils étaient plus de 6000 à ovationner André-Philippe Gagnon, hier soir, sous la grande tente. La première partie a également été fortement appréciée, puisqu'elle permettait à six jeunes artistes de la région de se produire, en compagnie de Réjean Bouchard, un auteur-compositeur dont la réputation dépasse nos frontières.

Le spectacle de Patrick Normand avait attiré près de 5000 spectateurs, surclassant celui de Martine Chevrier qui fut apprécié par plus de 3000 personnes.

Les mastodontes sont là

Une nouvelle race, mécanique celle-là, a envahi le terrain de l'exposition, attirant un nouveau public. Il s'agit des mastodontes de la forêt, ces machines énormes qui récoltent les arbres à la vitesse des usines. Le public des travailleurs forestiers et industriels est donc saisi des nouveautés et des performances de ces super-machines.

Petits et grands

La fête prend également un sens très populaire lorsqu'on aborde le cirque et ses nombreux manèges. Les enfants s'étonnent et s'amusent à la petite ferme du Zoo, où les chèvres et les lapins prêtent volontier leur pelage aux caresses des visiteurs. Jusqu'à dimanche soir, le verdict du public demeure le plus grand facteur de succès, mais le président Boivin promet, pour la première fois, de révéler officiellement le chiffre magique qu'il anticipe déjà en terme de record régional.



Lucien Bouchard

Prochaines élections fédérales

Lucien Bouchard est déjà prêt

ALMA (LT) - Le député-ministre Lucien Bouchard se remet à peine d'une élection qu'il dit être prêt à retourner devant le peuple pour défendre le libre-échange et la performance de son gouvernement.

Joint à Montréal hier, le ministre Lucien Bouchard a immédiatement précisé qu'il ne confirmait pas la nouvelle publiée dans la La Presse d'hier matin, à l'effet que le premier ministre Mulroney déclencherait des élections le 4 septembre et que le scrutin général aurait lieu le 24 octobre.

Ce dernier, dont l'organisation dans sa circonscription a démontré des problèmes internes sérieux dès le début de l'élection partielle, affirme que tout est rentré dans l'ordre. Lucien Bouchard place le libre-échange au coeur du débat électoral.

"C'est définitivement la question qui arrivera au coeur de l'élection. Il s'agit d'une chose importante pour



Louis Tremblay

le Québec. Nous avons intérêt à parler du libre-échange", soutient le secrétaire d'Etat du Canada, surtout que le Parti libéral portera ses efforts sur l'opposition à ce projet.

Même si cette question occupera une place importante pendant les prochaines élections générales fédérales, Lucien Bouchard ne croit pas à une élection référendaire avec le libre-échange comme enjeu. D'après le dé-

puté de Lac-Saint-Jean, le concept d'élection référendaire n'est pas une pratique sur la scène fédérale.

En plus du libre-échange, le ministre ne cache pas que la réforme du Sénat pourrait être soulevée tant par les politiciens que par la population. Lucien Bouchard ne parle pas, contrairement à son collègue de Roberval, d'abolition du Sénat.

"Il n'est pas impossible que la population s'interroge sur le rôle d'un groupe de personnes qui ne sont pas élues. Il sera sûrement question d'une réforme du Sénat et il ne faut pas oublier que les provinces en parlent beaucoup", reprend Lucien Bouchard.

Lors de l'élection partielle, Lucien Bouchard avait grandement fait état de l'importance du libre-échange. Il compte bien revenir sur ce thème dans sa cir-

conscription, sans compter les dossiers de développement économique comme la route du nord, réclamée par le milieu des affaires almatois.

L'ami de Brian Mulroney, même s'il prend la peine de préciser qu'il ne confirme pas la nouvelle d'hier, ne dit rien pour la refuter. En fait, la décision appartient au premier ministre mais il est évident que les députés, principalement les ministres, ont reçu des signes significatifs pour le début de l'automne.

Pendant que Lucien Bouchard s'affaire à ses fonctions de ministre pendant la majeure partie du temps, son secrétaire Gabriel Fortin, voit à préparer le terrain pour les prochaines élections. Le ministre prend également le temps de passer dans sa circonscription à chaque semaine.

Attitude des sénateurs importante

Benoît Bouchard pas inquiet

ALMA (LT) - Le ministre des Transports du Canada, Benoît Bouchard, ne confirme pas officiellement le déclenchement des élections le 4 septembre mais soutient que le refus du Sénat d'adopter le projet de loi sur le libre-échange pourrait "servir de prétexte au premier ministre pour fixer les élections".

Le député de Roberval ne peut préciser exactement quand le projet de loi sur le libre-échange arrivera sur les bureaux des sénateurs. Le comportement des sénateurs, indique le ministre, aura une influence déterminante sur la date du déclenchement des élections.

Benoît Bouchard a eu sa part de problèmes avec le Sénat à majorité libérale.

"Je suis personnellement favorable à l'abolition du Sénat. Il s'agit d'une institution

difficile à défendre car elle ne fait pas son travail comme elle devrait le faire", sanctionne le député de Roberval, conscient que ce dossier est beaucoup plus délicat dans l'Ouest du pays.

Même si Benoît Bouchard aimerait régler le cas du Sénat pendant la prochaine élection, il reconnaît que le libre-échange occupera une place importante. Ce dernier ne croit toutefois pas que le gouvernement ira en scrutin référendaire sur ce thème.

Le député de Roberval prendra donc la route pour aller défendre les principaux projets avancés par son gouvernement. Il s'attend toutefois à rencontrer les différents groupes intéressés par les intentions gouvernementales en matière d'avortement.

"Je pense que ce n'est pas une question de parti politi-

que. Il s'agit d'un domaine faisant appel aux convictions personnelles. Il est même question à Ottawa que certains groupes qui luttent contre l'avortement se fassent entendre lors des prochaines élections pour faire battre certains députés en faveur du libre choix", raconte le ministre.

Les ministres ont donc une très bonne idée du menu électoral et des dossiers que la stratégie électorale conservatrice tentera de mettre en évidence.

Le libre-échange et le Sénat seront des priorités pendant que l'avortement, Benoît Bouchard en convient, est un mal nécessaire en période électorale pour les trois partis.

Sur la scène locale, le leader régional ne s'inquiète pas. Le député de Roberval

se permettra même de passer au moins trois jours par semaine à l'extérieur de sa circonscription.

Il passera une journée par semaine dans les autres circonscriptions de la région et sera à l'extérieur pendant deux jours.

Le député de Roberval affirme que les quatre organisations conservatrices sont prêtes et que les finances sont en bonne santé: "Nous sommes probablement la région du Québec la mieux préparée pour les élections", conclut Benoît Bouchard.

Le caucus québécois du Parti conservateur était en réunion hier soir. Il ne sera pas question officiellement des élections mais dans les coulisses, les députés recevront des messages précis.



Benoît Bouchard

Deux candidats à trouver

Les libéraux ont du travail à faire

ALMA (LT) - A quelques jours des élections fédérales, le Parti libéral du Canada est toujours à la recherche d'au moins deux candidats pour les circonscriptions de Lac-Saint-Jean et Roberval.

L'ex-maire de Canton Tremblay, Laval Gauthier, est l'un des deux candidats connus en ce moment. Il fait déjà campagne dans Chicoutimi afin de faire la lutte au député conservateur André Harvey.

Dans Roberval, aucun nom n'a vraiment fait surface. Il a

été question d'un retour de Suzanne Beauchamp-Niquet, ex-députée dans cette circonscription mais cela est toujours demeuré au stade de la rumeur.

La situation dans Lac-Saint-Jean ressemble de plus en plus à celle que l'on a connu lors de la dernière élection partielle. Les noms des éventuels candidats pour affronter Lucien Bouchard ne sont pas nombreux.

Lors de l'élection partielle, Pierre Gimaiel avait sauvé les meubles à la toute

dernière minute. Les proches du candidat défait affirment qu'il serait "très très surprenant" que ce dernier retourne en campagne électorale après deux défaites consécutives.

Pour ce qui est de Jonquière, l'association locale a eu de la difficulté à se relever de la défaite de Gilles Marceau. Laval Tremblay, un agronome qui revient à Jonquière après un exil à l'extérieur du pays, sera candidat à l'investiture de mercredi prochain.

Quatre candidats

Les Néo-démocrates, pour leur part, ont déjà trois candidats connus. Dans Lac-Saint-Jean, Jean Paradis sera de retour contre Lucien Bouchard, après une brève pause.

L'avocate Françoise Gauthier de Jonquière n'a pas attendu le déclenchement des élections pour se faire connaître. Elle est sur les traces du député Jean-Pierre Blackburn depuis déjà quelques semaines.

Dans Roberval, le NP

peut compter sur Réjean Lalancette, un employé de Domtar de Dolbeau. Le président du Comité d'environnement de Chicoutimi, Denis Gagné, avait un oeil sur l'investiture. Finalement, Mustapha Alayoubi a obtenu la candidature.

Voilà le portrait régional des différents partis politiques. Les libéraux ont encore beaucoup de travail sur la planche pour dénicher deux candidats valables afin d'affronter les ministres du Lac-Saint-Jean.



FIERS - Jean-Marc Lavoie (au centre), directeur général de la Société de développement de Jonquière, a présenté, hier, une plaque-souvenir à Denise Maltais, secrétaire d'IGA Boniprix, et à Jacques Houde, directeur général du nouveau marché d'alimentation qui ouvrira bientôt à Faubourg Sagamie de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Alimentation

24 actionnaires

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) - Les 24 employés à plein temps du nouveau marché d'alimentation du centre commercial Faubourg Sagamie, qui ouvrira bientôt ses portes à Jonquière, sont actionnaires de l'entreprise.

Il s'agit là d'une première au Québec dans le secteur de l'alimentation.

On se souviendra que ce marché d'alimentation fonctionnera sous la bannière «IGA Boniprix», une nouveauté au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Son implantation dans le Faubourg Sagamie, anciennement Place du commerce et Mail 170, aura nécessité un investissement de \$650.000, en plus de créer 70 nouveaux emplois.

Par ailleurs, les deux paliers de gouvernement ont apporté une aide financière à la concrétisation de ce nouveau marché d'alimentation: du côté fédéral, une somme de \$32.000 a été consentie dans le cadre du programme PDE et en fonction de la participation à un CAMO (comité d'adaptation à la main-d'oeuvre); du côté provincial, une contribution de \$50.000 provient du programme de subvention «Jeune promoteur», du Centre de formation professionnelle et de la participation au CAMO.

Quant à la Société de développement de Jonquière, elle a participé également à sa réalisation, en structurant l'organisation et en encadrant la démarche des promoteurs depuis février 1987.

AMISCO



LIT TUBULAIRE

Modèle 158
Choix de couleurs

Prix suggéré: \$129.95

\$99⁹⁵

LIT TUBULAIRE

3 options:
- En L
- Superposé
- Individuel

Prix suggéré: \$329.95



\$294⁹⁵



Pratique chaise tubulaire
Choix de couleurs
Tabouret vendu séparément

\$99⁹⁵

lgf

Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise.

Grand je pense à ça...

M-A-I-T-R-E

NOMINATION



Maurice Desbiens
Conseiller

Maître Dan, directeur général de Mazda automobile est heureux d'annoncer la nomination de M. Maurice Desbiens à titre de conseiller.

Maurice profite de l'occasion pour inviter tous ses clients et amis à venir le rencontrer dans nos nouveaux locaux pour tous vos besoins routiers.

25 années d'expérience à votre service



545, boul. du Royaume Ouest, G7H 5B3
Tél.: 549-5021

Le marcottage ne doit pas être écarté

CHICOUTIMI (YB) - «Le marcottage, il va falloir en tenir compte d'une manière ou d'une autre. A la lumière des résultats de recherche obtenus récemment, on ne doit pas rejeter le marcottage du revers de la main car les marcottes d'épinette noire peuvent donner des arbres marchands», soutient avec conviction l'ingénieur René Doucet de la Direction de la recherche et du développement au ministère de l'Énergie et des Ressources (MER).



Yvon Bernier

Principal instigateur d'un projet de recherche amorcé en 1983, René Doucet mentionne que les observations effectuées sur plus de cinquante peuplements du Québec indiquent que les marcottes donnent un bon rendement en volume et qu'il vaut maintenant la peine de pousser plus avant les études afin de mieux évaluer le potentiel de développement des peuplements issus de marcottes.

«Les marcottes qui se retrouvent dans certaines plantations d'épinette noire montrent une aussi bonne croissance en hauteur que les plants qui croissent à leur côté. Et après des coupes, dans les grandes forêts d'épinette noire (pessières) ce sont souvent les bouquets de marcottes qui dominent sur les semis.»

Changement radical

«Croire ou ne pas croire au phénomène de régénération par marcottage, là est toute la question», reconnaît Jocelyn Boily, chercheur adjoint membre de l'équipe dirigée par l'ingénieur René Doucet.

En entrevue, il explique que jusqu'à tout récemment presque tout le monde a considéré le phénomène de régénération par voie végétative (marcottage) comme une mauvaise régénération. «En fait, au cours des années 70, ce mode de régénération était quasi synonyme d'arbre sans valeur marchande, d'arbre qui pousse tout croche. Ce phénomène naturel était considéré comme un phénomène sans grande importance. Tout cela est cependant en voie de changer pour la peine».

Dans le nouveau contexte de l'implantation du nouveau régime forestier québécois, la majorité des industriels et intervenants forestiers sont responsables de l'aménagement de la forêt, rappelle-t-il.

Compte tenu du peu de prédisposition de l'épinette noire pour se régénérer par



DEVELOPPEMENT DES MARCOTTES- L'ingénieur René Doucet du ministère de l'Énergie et des Ressources a fait part hier à son auditoire des résultats de la recherche menée ces dernières années sur le marcottage de l'épinette noire.

(Photo Jeannot Lévesque)

semis, les compagnies doivent se tourner vers des méthodes de coupe qui favorisent l'établissement de la régénération naturelle ou qui protègent la régénération préétablie composée majoritairement de marcottes.

De fait, les doutes sur le potentiel d'avenir de la marcotte se dissipent quelque peu. L'industrie forestière tout comme le gouvernement manifestent un intérêt croissant pour ce processus de régénération.

Pour sa part la compagnie Abitibi-Price vient même d'initier, conjointement avec l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), un programme de recherche sur l'évaluation du rendement des marcottes d'épinette noire comme source de régénération potentielle des peuplements après coupe.

Situations à améliorer

Commentant le problème du renouvellement des peuplements, Jocelyn Boily sou-



Jocelyn Boily souligne que les coupes actuelles ont tendance à détruire une bonne partie de la régénération d'épinettes noires.

(Photo Jeannot Lévesque)

ligne que les coupes actuelles ont tendance à détruire une bonne partie de la régénération préétablie d'épinettes noires.

«Idéalement, les exploitants forestiers devraient prélever la matière ligneuse (épinettes noires) en utilisant dans toute la mesure du possible des sentiers de débouquement espacés et en favori-

sant l'abattage directionnel.

Ces modifications et quelques autres permettraient sensiblement d'améliorer la présente situation.»

En terminant, le chercheur adjoint du MER tient d'autre part à préciser qu'en sylviculture le marcottage n'est toutefois pas le seul mode de régé-

nération naturelle à favoriser.

«La production par semis et par semences d'arbres ou plants sont aussi des opérations forestières qu'il faut continuer de mettre de l'avant, car il se présente bon nombre de cas où la régénération en marcottes est absente.»

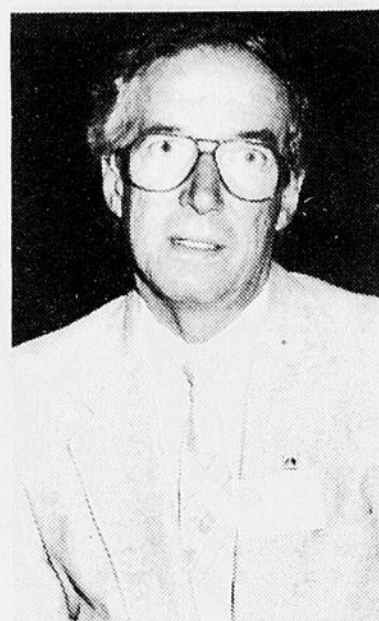
Efforts concertés

Les ingénieurs s'unissent

CHICOUTIMI (YB) - Estimant que la forêt québécoise est dans un état pitoyable, l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec (OIFQ) en collaboration avec des chercheurs universitaires et des représentants de l'industriel forestière conjuguent leurs efforts pour favoriser une régénération plus intensive de l'épinette noire.

Hier à l'Université du Québec à Chicoutimi, quelque cent quarante membres de l'OIFQ ont assisté à divers exposés portant sur la problématique de l'aménagement de l'épinette noire, la dynamique des formations, la régénération par semences, et plus particulièrement la reproduction végétative, - en l'occurrence le marcottage de ce conifère.

Aujourd'hui, deuxième journée du colloque les membres de l'Ordre participent à une excursion dans la partie sud de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean de même que dans la Réserve faunique Ashuapmushuan. Sur le terrain, ils peuvent ainsi constater de visu le développement de la régénération en épinette noire dans des coupes par bandes et juger de



ORDRE DES INGENIEURS FORESTIERS- Le directeur général de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec dit estimer que les principaux forestiers doivent s'attaquer le plus tôt possible au problème de régénération déficiente de l'épinette noire.

(Photo Jeannot Lévesque)

l'évolution des peuplements d'épinette noire.

Régénération déficiente

Directeur général de l'OIFQ, Marc Côté signale que l'Ordre a choisi de se pencher sur la régénération naturelle de ce conifère, car il est celui qui a fait l'objet du plus grand nombre de recherches ces dernières années.

Le directeur général indique qu'au Québec on coupe en moyenne 200,000 hectares par année et que cinquante pour cent des coupes ont lieu dans les peuplements d'épinette. Il indique de plus qu'environ la moitié des superficies coupées ont une régénération déficiente et que le plus tôt possible il faudra que ces superficies soient remises en production.

Pour sa part le directeur du Centre multirégional de recherche en foresterie, Gilles Frisque fait valoir qu'une attention particulière doit être accordée à la recherche fondamentale si l'on tient véritablement à ce que l'épinette noire soit disponible dans vingt-cinq ans. «Au Québec, nous ne sommes pas encore dans l'eau chaude concernant la régénération préétablie des pessières, mais nous sommes à tout le moins dans l'eau tiède et à ce titre il faut agir.»

En bref

Doigts

QUEBEC (PC) — Il faudra attendre au moins cinq jours avant de savoir si l'intervention chirurgicale pratiquée, mercredi soir, sur un adolescent de 15 ans, de Sainte-Foy, dans le but de replacer les quatre doigts de la main droite qu'il avait perdus lors de l'explosion d'une fusée artisanale, a été un succès.

Les chirurgiens du Centre hospitalier de l'université Laval gardent bon espoir, mais préfèrent patienter encore quelques jours, le temps que les tissus reprennent vie, avant de se prononcer sur les chances du jeune homme de garder tous ses doigts.

L'adolescent, qui s'amusa à fabriquer des mini-bombes en compagnie d'un copain du même âge, dans le sous-sol de la résidence de ses parents, a eu les doigts arrachés lors de l'explosion de l'un de ces engins.

Une voisine accourue sur les lieux de l'accident avait récupéré les doigts épar-

pillés sur le sol avant de les envelopper dans la glace.

Privatisation

OTTAWA (PC) — Le projet de loi qui permet au gouvernement de privatiser Air Canada a reçu la sanction royale, jeudi, ce qui l'autorise maintenant à vendre des actions de la société d'Etat.

Le gouvernement a déjà fait connaître son intention de vendre immédiatement 45 pour cent des actions, engendrant ainsi des revenus d'environ \$350 millions et permettant à Air Canada de renouveler sa flotte d'avions.

Le reste des actions ne sera vendu que plus tard, dépendant des conditions du marché.

Selon MM. Claude Taylor, président du conseil d'administration de la compagnie, et Pierre Jeannot, président-directeur général, cette loi va permettre de «bénéficier enfin de la souplesse financière et décisionnelle nécessaire

pour rivaliser sur un pied d'égalité avec nos concurrents au pays et à l'étranger».

Un autre projet de loi important a reçu la sanction royale, jeudi. Il s'agit de la création officielle de l'Agence de promotion économique du Canada l'Atlantique.

Langue

QUEBEC (PC) - L'entente possible entre le fédéral et le provincial suite à l'adoption de la nouvelle loi sur les langues officielles ne donne aucune garantie formelle quant à la protection du français au Québec, soutient le chef de l'opposition, M. Guy Chevrette.

«Je suis déçu encore une fois que le ministre Rémillard exprime une satisfaction béate à l'endroit de la missive de M. Bouchard», a affirmé pour sa part le député Jacques Brassard, critique de l'opposition en matière de relations fédérale-provinciale.

CHEZ SEARS,
SAMEDI

RABAIS
100%*

- CHAUSSURES
- SACS À MAIN
- ACTIVÉTEMENTS
- BAS

- DESSOUS MODE
- ARTICLES DE SOINS PERSONNELS

- TOUS LES BIJOUX ET ACCESSOIRES

MAGASINAGE EN PERSONNE, UN JOUR SEULEMENT... SAMEDI, LE 20 AOÛT 1988
* SAUF ARTICLES DÉJÀ EN RÉCLAME PLUS PRODUITS DE BEAUTÉ ET FRAGRANCES

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'État' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240. Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

VENEZ VOIR
NOTRE
NOUVELLE
BOUTIQUE McKIDS®
SEULEMENT POUR ENFANTS. SEULEMENT CHEZ SEARS.

SUR ARTICLES AUX
PRIX ORDINAIRES.
SAUF ARTICLES
DÉJÀ EN RÉCLAME

UQAC-LMB forme un Soccrent africain

La Société pour la création d'entreprises (Soccrent) doit générer, chez nous, avec le concours de Job Creation, 300 emplois permanents en deux ans.

Un consortium regroupant des professeurs de l'UQAC et des spécialistes de la firme jonquiéroise LMB s'engage à fournir un travail régulier à quelque 400 Camerounais en forgeant ou en développant une quarantaine de petites et moyennes entreprises (PME) au cours des cinq prochaines années.



Bertrand Tremblay

C'est l'Agence canadienne de développement international (ACDI) qui lui a confié ce mandat après avoir analysé un éventail de propositions soumises par d'autres universités du Québec en collaboration avec l'entreprise privée.

La grande entreprise, le milieu économique régional et les gouvernements ont injecté environ \$9 millions dans le concept absolument révolutionnaire de Soccrent. L'équipe des sciences économiques et administratives de l'Université régionale et le Groupe LMB, de Jonquière, disposeront d'une contribution de \$5 millions versée par l'ACDI pour atteindre leur objectif.

Le défi est considérable. Il faudra faire la démonstration que le modèle façonné au Saguenay est plus efficace que les nombreuses tentatives ratées d'aider économiquement le Tiers-Monde. Des sommes énormes offertes par le générosité parfois subtilement intéressée des pays riches ont produit des aberrations comme des autoroutes dans des pays où seuls les chefs d'Etat, les hauts fonctionnaires et les amis du régime roulent en véhicules motorisés. Ou encore des grandes places et des monuments gigantesques qui ont enrichi des entrepreneurs occidentaux mais sans contribuer à sortir le peuple de sa misère. Ces projets ambitieux ont nourri l'orgueil des gouvernants mais ont affamé davantage le peuple.

Apprendre à pêcher...

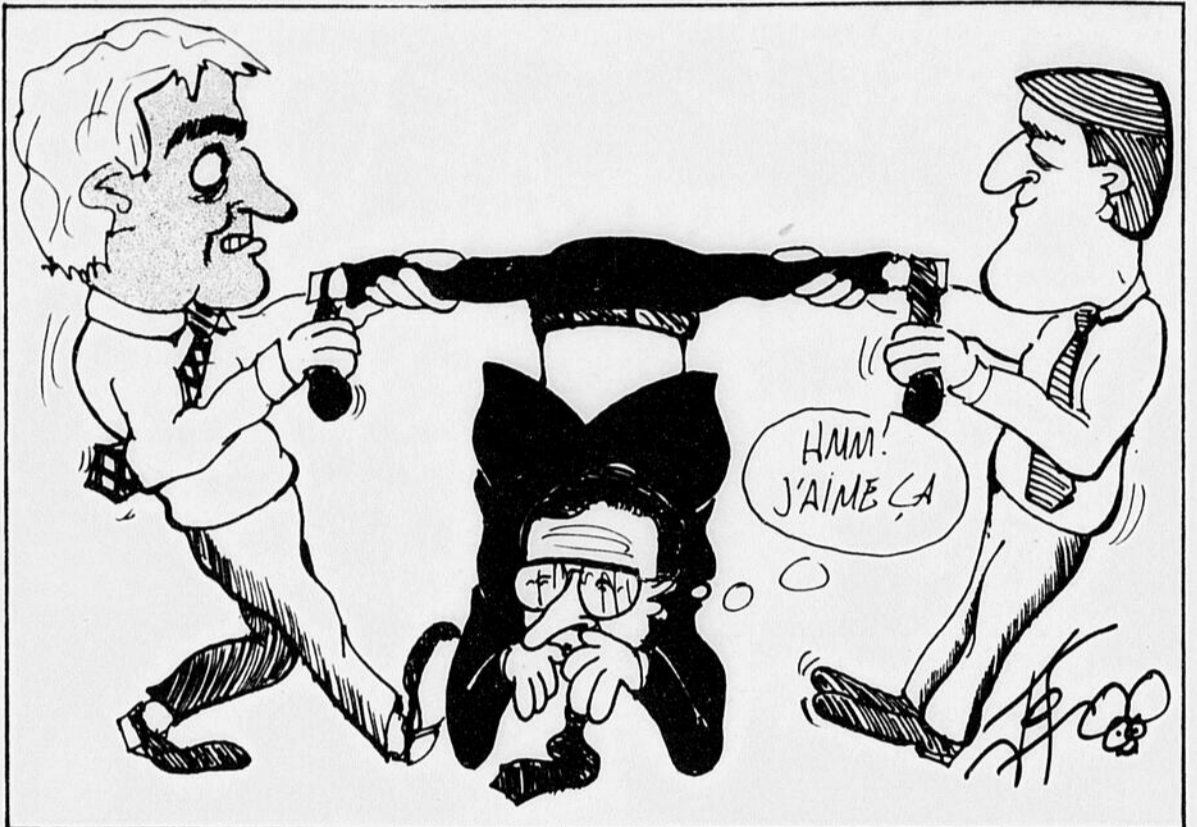
Le consortium UQAC-LMB n'a pas l'intention de transformer les \$5 millions de l'ACDI en béton. Lors de la présentation du projet, au Pavillon Sagamie, avant-hier, les responsables du projet ont clairement indiqué leur volonté d'investir "dans une main-d'oeuvre qualifiée et plus nombreuse, plutôt que dans l'immobilier." En bref, on appliquera essentiellement le vieux proverbe qui s'énonce à peu près ainsi: "Si tu donnes un poisson à un pauvre, tu le nourris pour une journée, mais si tu lui apprends à pêcher, il pourra se nourrir durant toute sa vie."

L'argent versé par les contribuables canadiens ne sera donc pas transformé en béton. Il servira essentiellement à l'établissement d'un centre de création et de développement d'entreprises dans la région de la capitale, Yaoundé. On pense à un mécanisme qui "aura, précise le communiqué émis par le député-ministre Benoît Bouchard, la responsabilité d'assister les entrepreneurs dans la préparation de leur plan d'entreprise, de les aider à résoudre leurs problèmes de gestion, de production, de financement et de capitalisation, de les former en gestion et dans les domaines techniques propres à leurs secteurs, ainsi que de leur servir de caution auprès des institutions financières, des fournisseurs et des clients."

Le consortium UQAC-LMB réservera \$1 million au financement des nouvelles entreprises. Après quatre ans, l'ACDI confiera aux Camerounais la direction de ce Centre de création d'entreprises.

Le choix de l'ACDI démontre la confiance que les deux partenaires inspirent dans les pays sous-développés. C'est avec une fierté bien légitime que le PDG Pierre Lajoie rappelle la participation de LMB à différentes initiatives de développement dans une quarantaine de pays. Quant à l'UQAC, elle a également fait bénéficier une dizaine de pays en voie de développement des programmes de formation spécifiquement adaptés à leur contexte.

Le projet du Cameroun ouvre la voie à de prometteuses possibilités. L'exportation du savoir-faire est une activité économiquement profitable. La Suède nous le démontre éloquemment. Et peut-être qu'un jour, le modèle imaginé par le consortium UQAC-LMB s'avérera aussi efficace pour notre région que celui de Job Creation tout en étant moins onéreux et plus stable.



Au fil du temps

«Le Zoo Matinal» pourrait brouiller les cartes

A Québec, "Le Zoo Matinal" du FM 93 ébranle depuis trois ans l'empire du Roi-Arthur de CHRC. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la présentation, le matin à CFI-FM des meilleurs moments de cette émission humoristique, pourrait bien bouleverser les règles d'un jeu que l'on croit établies, peut-être à tort, à l'intention exclusive de Louis Champagne (CJMT) et Denis Lévesque (CKRS).

A ses débuts, et malgré le coup de foudre ressenti à son endroit par les auditeurs de la Vieille capitale, "Le Zoo Matinal" ne faisait guère dans la subtilité et l'humour pince-sans-rire. Avec le temps, l'équipe a cependant figolé son approche. Si certaines blagues, très drôles, sont encore quelques fois un peu épaisses, la grande majorité du matériel proposé désormais aux auditeurs apparaît, dans l'ensemble, de qualité supérieure.

Le matin, la bataille s'annonce chaude, d'ailleurs, entre CFI-FM et CJMT; la rivalité opposant le morning-man Jean-François Fillion à son confrère Louis Champagne a déjà donné lieu sur les ondes de ces deux stations de radio à des boutades réciproques ressemblant plus à des insultes déguisées qu'à de véritables bons mots. Le premier suggérera à ses auditeurs de "ne

pas se contenter de petite bière, du champagne des pauvres", quand lui propose "les meilleurs moments du Zoo Matinal" (l'allusion est on ne peut plus claire); le second parlera de son compétiteur



Carol Néron

comme du "flô de l'autre station"...

Si, pour assurer ses arrières, Louis Champagne, en plus de son bagoût et de ses dons innés pour l'improvisation, peut compter à CJMT sur une équipe aguerrie et surtout des cotes d'écoute phénoménales, son compétiteur de CFI-FM n'en possède pas moins une arme formidable avec les meilleurs moments du "Zoo Matinal". Les capsules présentées ces derniers jours sur Maurice "Mad Dog" Vachon, les obèses et le libre-échange n'étaient pas seulement réussies, elles étaient simplement sublimes.

"Le Zoo Matinal" est considéré comme un phénomène unique dans les annales de la radio québécoise. Depuis son lancement, ce concept radio-phonique original fracasse des records. Ainsi, c'est la

première fois, dit-on, qu'une émission de radio produite à Québec est vendue à Montréal. La station montréalaise CKOI-FM achète en effet les meilleurs moments du "Zoo" au grand plaisir, semble-t-il, de ses auditeurs.

La qualité de la production n'est probablement pas étrangère à l'engouement ressenti par de plus en plus de Québécois envers les frasques de l'équipe responsable du "Zoo Matinal". A titre d'exemple, les capsules sur le libre-échange (hier) et les obèses (mardi) étaient de véritables bijoux de technique.

L'entente conclue par CFI-FM avec le FM-93, producteur du "Zoo Matinal", stipule que la station chicoutimienne n'utilisera pour diffusion que les meilleurs sketches. Les auditeurs de la région ont ainsi droit à la crème du "Zoo", c'est-à-dire aux saynettes présentant un taux d'humour par décibel carré parmi les plus élevés!

En conclusion, rien n'est encore dit au Saguenay-Lac-Saint-Jean en matière de cotes d'écoute matinales à la radio. Ceux qui voyaient une lutte à deux cet automne, entre Lévesque et Champagne, feraient mieux de réviser leur point de vue. Un "outsider" vient de se manifester et ce n'est pas n'importe lequel.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474
Abonnement: 545-4664



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Prés. dir. général-éditeur: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Felice
Directeur des ventes: Jean-Louis Lavole
Directeur de la circulation: Jean Bédard
Directeur de la distribution: Probec 5 Ltée
Représentant publicité nationale: Montréal: 514-285-7306
Toronto: 416-967-1814



BEAU SPORT — Praticué dans une ambiance plaisante, le sport du golf est le plus beau qui soit. Ses milliers d'adeptes en font foi.

Décus de l'accueil au club de golf de St-Gédéon

Club de golf du Lac St-Jean, St-Gédéon, Lac St-Jean,

Le 21 juillet 1988, nous étions en vacances. Nous avons donc réservé Denis Soucy et moi-même Jean-Marie Tremblay, un départ à 06:44 a.m. et on nous a groupés avec 2 autres personnes.

Le premier 9 trous nous a pris 2 heures 17 minutes ce qui est des plus normal je crois. A la fin de ce 9, on nous a sommés de se retirer du terrain; on nous a simplement foutus dehors.

Personnellement, je suis un adepte de ce sport depuis de nombreuses années et je l'ai pratiqué sur des terrains à travers le monde et jamais au grand jamais je n'ai été traité de la sorte.

De retour à la maison on s'est assis, mon gendre et moi pour essayer d'élucider le mystère. Les quatre premiers trous ont été plus longs dûs au soleil du matin face à nous et de la rosée. Au 5e trou, on nous a avertis très gentiment si c'était possible d'accélérer un peu, ce que nous avons fait dans la mesure du possible.

Dans l'attente le 10e trou, qui n'était pas libre, le jeune homme de la guérite nous a crié à tue-tête et devant tout le monde «Sachez messieurs, que votre «run» de golf est terminée pour aujourd'hui». Considérant l'attitude agressive de ce jeune homme, très poliment lui

ai demandé le pourquoi; il nous a répondu: nous avons beaucoup de départs aujourd'hui et vous retardez tout le monde. Nous considérons que 2 heures 17 minutes, pointage: 46-42-62-67 est tout à faire normal. Je me plains à dire que le golf est le plus beau sport de détente et toujours mon sac de golf m'accompagne durant mes vacances.

A la direction du golf de St-Gédéon:

- 1- Est-ce que les vacanciers vous nuisent?
- 2- Avez-vous trop de membres réguliers pour vous permettre de recevoir les gens de l'extérieur?

De plus au 9e trou, la voiturette louée et payée par nous, à notre insu, on a déchargé nos sacs et partis avec la voiturette.

Je suis natif de St-Gédéon et c'est toujours agréable pour moi de revenir visiter mes enfants et jouer quelques bonnes parties.

Mais soyez assurés que la publicité que nous ferons vis-à-vis vos attitudes ne sera pas des plus prometteuses.

Les agissements du chargé des départs est contradictoire à la renommée de l'accueil des Jeannois.

Bien à vous,

Jean-Marie Tremblay,
2584, rue Bédard,
Longueuil, Québec.
Denis Soucy,
45 rue Laprise,
St-Etienne, Québec.

Bravo pour la 34e Traversée

Après avoir lu l'article dans Le Quotidien du jeudi, 28 juillet 1988 à la page 6, intitulé: «Un comité soulignera le 35e anniversaire» la traversée du lac Saint-Jean.

Adulte, déjà la traversée a pris une dimension internationale et elle a franchi ses trente-quatre ans cette année, la fièvre gagne les Robervalois que l'on pense déjà à l'an prochain. Je loue l'initiative

assumée par les anciens dirigeants de la Traversée du lac Saint-Jean, une initiative que parle les Robervalois dans leur fierté collective.

Les vagues du lac Saint-Jean se prononcent lorsque les nageurs internationaux se bravent le lac Saint-Jean au mois de juillet depuis trente-quatre ans que cela dure. Et on en a vu toutes sortes de

couleurs, de la pluie, du soleil et du vent.

Les nageurs arrivent essouffés, mais contents d'eux, de leur performance, et s'ajoutent à la fête, le prestige et honneur, d'un pouvoir physique, si mérites, les visiteurs espèrent déjà la fête l'an prochain.

Texte de Manouch du Saguenay.

Le klaxon et le libre-échange

Monsieur le rédacteur,

Cher monsieur,

Si l'entente probable du libre-échange entre les Etats-Unis et le Canada vous inquiète, joignez-vous au Canada entier en sonnant votre klaxon à six heures de l'après-midi, le 6 septembre, 1988. Laissez Ottawa - et même Washington - entendre le tapage que peut créer «ses tranquilles et paisibles Canadiens» quand ils sentent qu'ils sont en danger de perdre le contrôle, entre autres, de leurs propres réserves d'huile, de gaz et d'électricité; de leur approvisionnement d'eau; de leurs politiques d'échange; sur les politiques d'investissements

à l'étranger; du choix de leurs programmes sociaux, en particulier ceux de la santé que les Canadiens préfèrent aux gigantesques programmes militaires; sur le partage équitable de la fabrication d'automobiles au Canada.

Ceux qui ont le moindre doute au sujet de ce qui se passe dans ces domaines, et plusieurs autres, devraient lire, If You Love This Country, une collection de courts articles écrits par quarante-six Canadiens importants, rédigés par Laurier Lapierre et publiés par McMillan and Stewart.

Si vous êtes contre le libre-échange avec les Etats-Unis, prenez le temps de:

1. passer le message à au moins six de vos amis, deman-

dant à chacun d'eux d'en faire autant;

2. trouver le courage d'appeler au moins un programme de radio ou de télévision sur le sujet;

3. sonner votre klaxon!

Betty Baldry,
Campbell River,
Colombie-Britannique.

BRACONNER



CONVERSATION ANGLAISE POUR ADULTES CETTE ANNEE, METTEZ L'ACCENT SUR VOTRE ANGLAIS!

Destinés à tout le monde et touchant tous les niveaux, les Ateliers de conversation anglaise se donnent en groupes de 4 à 7 personnes, et sont adaptés en fonction du niveau de connaissance de chacun(e). Il ne vous reste plus qu'à choisir votre heure!



EN SEMAINE: (lundi-mercredi) ou (mardi-jeudi)

LE MATIN:

Du 7 sept. au 31 oct. 1988. - De 9h00 à 11h30 - Coût: 160\$ * - 40 heures.

L'APRES-MIDI:

Du 7 sept. au 31 oct. 1988. - De 13h00 à 15h30 - Coût: 160\$ * - 40 heures
Du 12 sept. au 27 oct. 1988. - De 16h30 à 18h00. - Coût: 140\$ * - 35 heures.

EN SOIREE:

Du 7 sept. au 31 oct. 1988. - De 19h00 à 21h30. - Coût: 160\$ - 40 heures

LE SAMEDI MATIN:

Du 10 sept. au 10 déc. 1988 - De 9h00 à midi - Coût: 160\$ * - 40 heures

*Frais de 25\$ pour la première inscription et classement

● Prix de groupe disponibles:

SESSION INTENSIVE:
Du lundi au vendredi (9h à 16h30):
3 semaines - Coût: 445\$
Du 19 sept. au 7 oct.
Du 10 oct. au 28 oct.

**COURS PRIVES EN TOUT
TEMPS SUR DEMANDE
AVEC NOS MEILLEURS
PROFESSEURS**

Cours renouvelable/coût:
20\$ de l'heure (min. 40 hres)

**Les Ateliers de Conversation
Anglaise de Chicoutimi INC.**

Permis de culture personnelle (108523)

Info.:
le jour
545-8615
en tout temps
543-3727

INSCRIPTIONS ET EXAMENS DE CLASSEMENT:

Lundi, 22 août, mardi 23 août, mercredi 24 août et jeudi 25 août

Heures: De 13h00 à 19h00

Endroit: Séminaire de Chicoutimi, entrée centre Cofavie, 3ième étage, 679, rue Chabanel, Chicoutimi

Les Fermières veulent des biens familiaux

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les Cercles de fermières du Québec entendent réclamer rien de moins qu'une modification au Code civil de façon à créer une catégorie de biens dits

«familiaux» qui seraient partagés également entre les conjoints en cas de divorce, séparation ou décès et cela, quel que soit le régime matrimonial.

Les quelque 1,200 congressistes réunies à Chicoutimi, à

l'occasion de leur congrès provincial, ont bien l'intention de faire reconnaître le travail de la femme au foyer.

Au cours d'un entretien, hier, la présidente provinciale, Noëlla Huot, a fait ressortir l'importance de protéger encore davantage la femme «surtout si l'on tient compte du taux élevé de séparations et de divorces», analyse-t-elle.

Selon la présidente provinciale, 50 pour cent des couples mariés sont régis par un contrat de mariage en séparation de biens. «Le hic, lance-t-elle, c'est que le choix de la séparation de biens pénalise plus durement la génération des femmes mariées avant l'entrée en vigueur de la société d'acquêts.»

L'idée est donc de reconnaître l'égalité entre les conjoints et d'imposer un partage à parts égales de tous les biens (résidence principale, résidence secondaire, voiture, comptes conjoints et fonds de retraite) indépendamment du régime matrimonial advenant un divorce, une séparation ou un décès.

Il s'agit en fait d'une des 20 recommandations qui sera étudiée au cours de ces assises qui se termineront dimanche.

Aussi, les Cercles de fermières croient qu'il est temps qu'on accorde des congés sans solde (sans risquer de perdre son emploi) aux parents qui ont des enfants gravement malades ou sous traitement. Selon Mme Huot, c'est le temps que la société reconnaisse concrètement l'importance des enfants. Celle-ci n'est pas sans rappeler que, la plupart du temps, ce sont les femmes (souvent parce qu'elles assument seules l'entière responsabilité des enfants) qui doivent s'absenter du travail lorsque leurs jeunes sont malades. Noëlla Huot croit que ce serait une façon de reconnaître l'importance du soutien à apporter aux familles.

Pas de leurre

Depuis 73 ans qu'ils existent, les Cercles de fermières du Québec, avec leurs 60,000 membres, sont plus décidés que jamais à faire valoir leur force. Noëlla Huot s'empresse d'ajouter que les fermières constituent l'une des trois associations féminines les plus



CONGRES — Pour la première fois, les Cercles de fermières du Québec tiennent leur congrès provincial à Chicoutimi. On reconnaît sur la photo la présidente provinciale, Noëlla Huot et la présidente régionale, Louise Fortin.

(Photo Jeannot Lévesque)

écoutées par nos gouvernants.

Selon elle, les fermières sont de plus en plus renseignées. Elles traitent, bien sûr, de questions féminines, mais elles s'occupent tout autant d'environnement que d'agriculture ou d'éducation populaire. «On ne veut plus servir d'enchère électorale», lance-t-elle au cours de la conversation. Noëlla Huot fait réf-

rence aux promesses de Robert Bourassa lors de la dernière campagne électorale. «On nous avait notamment promis que la femme au foyer aurait accès au régime de rentes du Québec. Après trois ans de pouvoir, toujours rien», constate-t-elle. «Il n'est plus question qu'on se fasse leurrer dans l'avenir», lâche-t-elle.

Glissoires d'eau

Jonquière devra attendre un peu

par Claude Côté

JONQUIÈRE (CC) — Les promoteurs des Jardins au soleil du Saguenay Incorporée, qui comptent implanter des glissoires d'été et d'hiver sur les berges de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, devront réévaluer leur projet, sinon en prévision d'un abandon, du moins pour en modifier l'échéancier.

Claude Brassard, président, a indiqué hier, au cours d'une entrevue téléphonique, que son groupe sollicitera, en début de semaine prochaine, une rencontre avec le maire et les membres du conseil municipal de Jonquière afin d'examiner cet échéancier et les informer des problèmes auxquels il est confronté.

Il est évident que le plan d'implantation devra également être modifié, puisqu'il n'est plus question d'installer cette année les glissoires d'eau. «Comme la saison estivale achève déjà, nous devons orienter nos priorités plutôt du côté des installations hivernales et, encore là, il n'est pas certain, à ce stade-ci, que nous soyons en mesure d'amorcer ces travaux cet automne», a admis le président des Jardins au soleil.

Moratoire

Rappelant que le projet nécessitera un investissement global de \$2.2 millions et qu'on avait prévu le réaliser en trois phases, Claude Brassard a dit que son groupe s'était ravivé et avait décidé de financer immédiatement le projet dans son entier.

«Nous comptons donc obtenir un emprunt d'un demi-million de dollars du gouvernement par le biais de la Société de développement industriel (SDI), mais nous avons essayé un refus par suite d'un moratoire qui venait d'être imposé (en juin) sur les parcs aquatiques», a-t-il confié.

Dès lors, les promoteurs ont dû réorienter leur plan de financement, ce qui, bien entendu, a retardé la concrétisation de leur projet de la Rivière-aux-Sables. De toute façon, il y avait un retard du côté de la municipalité de Jonquière qui n'a reçu que mardi, de la Commission municipale du Québec, l'approbation de son règlement d'emprunt de \$760,000, visant à défrayer les travaux d'infrastructure (aqueduc, égouts, stationnement et voie d'accès).

Et, il est essentiel que ces travaux d'infrastructure soient réalisés avant l'amorce du chantier de construction du parc aquatique.

Investisseurs de Québec

Comme on ne sait pas quand sera levé le moratoire de la SDI, les promoteurs du projet de Jonquière envisagent maintenant d'adresser une nouvelle demande au gouvernement, auquel ils solliciteront un emprunt dans le cadre du programme «Développement régional».

«Nous avons confié un mandat en ce sens au groupe Consultec Canada de Montréal, qui est également chargé de trouver le financement de notre projet», a précisé Claude Brassard.

Il a indiqué qu'un groupe d'investisseurs de Québec avait visité l'emplacement visé, sur les berges de la Rivière-aux-Sables, et qu'il avait manifesté beaucoup d'intérêt pour le projet. «Ces gens étudient présentement toute l'expertise que nous leur avons soumise et nous attendons une réponse incessamment», dit-il.

Si tout le problème du financement se règle assez rapidement, l'implantation des glissoires pourrait être amorcée d'ici quelques semaines. «Il est évident qu'à ce moment-là nous commencerons par réaliser les glissoires d'hiver afin de tirer profit de la prochaine saison froide», a fait observer Brassard.

Par contre, si on n'est pas en mesure de mettre les glissoires en chantier cet automne, il va de soi, selon Brassard, que la municipalité n'aura pas non plus à entreprendre ses travaux d'infrastructure.

Boutique
Bains
décor

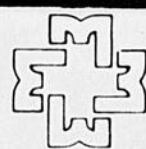
750, rue Alma, Chicoutimi
(Ancien local Mathieu Luminaire)

Bains tourbillon Jacuzzi
Appareils sanitaires-Robinetterie

10 — LE QUOTIDIEN, vendredi 19 août 1988

LA SALLE A MANGER «LE GRAND MANITOU»

UNE DES MEILLEURES TABLES SINON LA...



HÔTEL · MOTEL
LE MONTAGNAIS

PLACE DES CONGRÈS

vous offre une

TABLE D'HÔTE

à la mesure de votre bon goût...

Samedi et dimanche, les 20 et 21 août 1988

L'ENTRÉE:

Asperges à l'aneth

LE POTAGE:

Crème de brocoli
Consommé Bourgeoise

LE PLAT DE RESISTANCE:

Tournedos Opéra
Salade de homard mayonnaise maison
Emincé de veau Porto
Pommes de terre: Château
Légumes: pois mange-tout

LE DESSERT:

Tarte aux fruits sauvages
Gâteau L'Erablier

* Taxe et service en sus.

De plus, notre menu à la carte et un menu pour enfant à \$5.95

POUR RESERVATIONS: 543-1521

DE PLUS

NOS MENUS DE LA SEMAINE

- Spécial du jour (midi)
Du lundi au vendredi
à \$6.95*
- Spécial "Voyageur" (soir)
Du lundi au jeudi
à \$10.95*
- Table d'hôte et à la carte
Tous les soirs

*Taxe et service en sus

POUR RESERVATIONS: 543-1521

Usine Laterrière

Début prochain des négociations

par Claude Côté

LATERRIERE (CC) - C'est la semaine prochaine que s'amorcera la véritable négociation entre la Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA) et la Société d'électrolyse et de chimie Alcan (SECAL) relativement à l'usine Laterrière.

Dans un bulletin d'information transmis aux travailleurs des usines de Jonquière, la FSSA indique que trois rencontres ont déjà eu lieu, depuis juin dernier, entre les parties qui se sont entendues sur toute la logistique de la véritable négociation. Celle-ci se poursuivra désormais à raison de deux séances par semaine.

On rappelle ensuite que, du côté syndical, un comité mixte

a déjà été formé. Son mandat est d'assurer la pleine réalisation des 11 lettres d'entente signées par les parties en 1984, et ce, en regard des quatre phases de construction de l'usine Laterrière.

Le comité mixte devra également voir à négocier les amendements à apporter aux conventions collectives de travail, afin que les travailleurs qui postuleront aux postes affichés et qui seront ensuite sélectionnés pour la nouvelle usine sachent à quoi s'en tenir.

Pour le moment, les syndicats touchés par l'usine Laterrière sont les SNEA d'Arvida (heure et bureau) et certaines unités syndicales affiliées, comme celles des policiers et du réseau énergétique d'Alcan.



NEGOCIATION — Dans quelques jours s'amorcera la véritable négociation entre la FSSA et SECAL quant à l'usine Laterrière.

Notre collection d'automne est arrivée

VOYEZ NOS MARQUES REPUTÉES TELLES QUE:

ANN YOUNG

DALIA

SOUTHERN COMFORT

BIANCO E NORO

Voyez les spéciaux de \$5⁰⁰ à \$29⁹⁹ sur balance de lignes.

BOUTIQUE SUE HELLEN ENR.

Complexe Gagnon Frères
400, Racine est
696-2312

PROFITEZ-EN!



LE QUOTIDIEN, vendredi 19 août 1988 — 11

Vente Anniversaire

du manufacturier

50%

jusqu'à

de rabais sur tous les matelas

20%*

sur lit d'eau et accessoires

(couvre matelas, oreillers et boîte de lit)



MATELAS

LION D'OR

CHICOUTIMI - 3245, St-Jean Baptiste - 549-5315
ALMA - 913, ave du Pont Sud - 688-5315
1-800-463-9824

*Du prix de détail suggéré.

DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE
1-800-463-9824

Spécial théâtre

Tous les théâtres d'été...ou presque au Saguenay-Lac-Saint-Jean ont décidé de prolonger leur saison. Hier, nous vous parlions du théâtre de la Dam-en-Terre qui multipliait le nombre de ses représentations. Aujourd'hui, on nous annonce que la pièce présentée à l'Auberge de la Grande-Baie, «150 ans mort de rire» sera jouée jusqu'au 27 août. Personnellement j'ai vu la pièce. Laissez-moi vous dire que nos ancêtres ne

manquaient pas d'humour. Alexis Simard et son grand ami Mars Simard ont eu des divergences au fil de la colonisation. Pour réservation on téléphone au 544-9334.



LOUIS FRECHETTE... offre une performance exceptionnelle dans la pièce «150 ans mort de rire».

Saint-Félicien aussi

Dans cette municipalité, la troupe de théâtre des «Cent Cennes» vous offre une dernière chance de vivre les aventures et la complicité d'Harold et Maude au théâtre d'été de Saint-Félicien. La présentation de cette comédie devait se terminer le 17 août. Il y aura des supplémentaires les 21, 22, 23 et 24 août à 20h30, à la marina Belle-Vue de Saint-Félicien. Pour réservation on téléphone au 679-4153. A cet endroit, le coût d'entrée est de \$10 pour les adultes et \$5 pour les enfants de moins de 10 ans. Un tarif spécial est également offert au groupe de 20 personnes et plus.

Orchestre symphonique

Me Lise Larouche assumera un troisième mandat à titre de présidente du conseil d'administration de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Me Larouche sera appuyée par Jacques Clément à titre de vice-président aux affaires artistiques, Lionel Lamonde sera vice-président aux opérations, Régine Ha-

melin secrétaire et Roch Larouche trésorier. Les directeurs sont Pauline Gauthier, Me François Lamarre, Léon-Marie Girard, Louise Murray, Michel Tremblay et Yvon Perron.

Pour les gens intéressés à devenir membre de l'Orchestre symphonique de la région, on téléphone au 545-3409.

Nominations ecclésiastiques

L'évêque du diocèse de Chicoutimi, Mgr Jean-Guy Couture, fait part des nominations suivantes: L'abbé Jean Brassard est nommé curé des paroisses Saint-Henri de Tailleur et Sainte-Monique; Aurélien Ouellet, diacre permanent, voit son mandat reconduit dans la zone pastorale de l'ouest du lac en plus du ministère liturgique dans la paroisse Saint-Félicien; l'abbé Yvan Tremblay voit son mandat renouvelé comme secrétaire permanent de l'Office diocésain du clergé; Jacques Boivin est nommé animateur pastorale à la CS La Vallière ainsi que dans les paroisses Saint-Prime, Notre-Dame de la Doré et Saint-Méthode;

l'abbé Antoine Tremblay est nommé vice-chancelier à demi-temps pour le diocèse; Sr France Croussette voit son mandat reconduit comme animatrice de pastorale à demi-temps à la paroisse Saint-Honoré et la même chose pour Sr Lucille Gaudreault à la paroisse Marie-Médiatrice de Jonquière et Sr Lucienne Bouchard à Ferland-Boileau;

le père Denis Gilbert est nommé animateur spirituel diocésain du mouvement la Rencontre tandis que Mme Suzanne Dionne est nommée animatrice de pastorale et membre de l'équipe pastorale à la paroisse Saint-Luc de Chicoutimi secteur nord.

Académie de ballet

Les personnes intéressées à s'inscrire à des cours dispensés par les professionnels de l'Académie de ballet du Saguenay pourront le faire du 22 août au 2 septembre entre 16h et 22h au bureau de l'Académie.

Pour informations dans le secteur Chicoutimi on téléphone au 549-2835, pour le secteur de Jonquière au 547-6178 et La Baie au 544-5706.



Surintendant

Mike Carson, un type bien connu dans la région pour son implication dans le monde du curling, occupe depuis le mois de juin de nouvelles fonctions au sein de la compagnie Alcan. Mike a été nommé surintendant à l'entretien et l'ingénierie à l'usine Laterrière. Il occupait depuis 1983 le poste de surintendant aux installations portuaires d'Alcan à La Baie et à la compagnie de chemin de fer Roberval-Saguenay. Mike Carson était président du Brier Labatt présenté au cours du mois de mars à Chicoutimi. Bravo Mike.

Epluchette de blé d'Inde

Le club Aramis de Jonquière organise une épluchette de blé d'Inde pour toute la population le vendredi, 26 août à partir de 21h au local Aramis situé sur la rue Guy à Jonquière.

Comme il se doit, il y aura élection du Roi et de la Reine.

Pour informations, contactez le club Aramis au 547-1516.

Cosmétiques Mary Kay

Trois femmes de la région ont été honorées lors d'une soirée, au centre O'Keefe de Toronto, pour leur performances exceptionnelles dans le domaine de la vente chez Les Cosmétiques Mary Kay. Linda

Tremblay d'Alma, Ida Pilote de Chicoutimi secteur nord et Martine Duchesne de Chicoutimi. Ces trois dames ont reçu de très beaux prix pour leur excellent travail. Félicitations.

Pulvérisation

La société sylvicole de Mistassini procédera entre le 22 août et le 20 septembre à une pulvérisation aérienne d'un phytocide sur 590 hectares de forêt. Ces pulvérisations contribuent à éliminer la végétation concurrente qui étouffe les jeunes plants reboisés et les empêchent de croître normale-

ment. La société demande aux amateurs de randonnées ou cueilleurs de petits fruits sur des boisés privés d'être prudents.

On demande de vérifier auprès du propriétaire avant la cueillette. On peut aussi obtenir des informations auprès de la société au 668-0111.

Broadbent toujours populaire mais...

Tous les sondages le confirment. Ed Broadbent est le chef de parti le plus populaire au Canada. Le dernier Gallup révèle que le chef néo-démocrate obtient une cote d'appréciation de 55 pour cent de la



Gilles Lalancette

part des Canadiens. Dans ce cas, la tendance se maintient. Broadbent donne bonne impression. Il n'a jamais connu les «délices» du pouvoir et sa carrière politique est presque parfaite. Malheureusement, ce n'est pas suffisant parce que les néo-démocrates vont mordre la poussière lors du prochain scrutin fédéral. Encore une fois, la lutte va se faire entre les Bleus et les Rouges. L'incapacité chronique des néo-démocrates de percer dans la Belle Province va les maintenir sur les banquettes de l'opposition pour les quatre prochaines années. A moins que le NPD détienne la balance du pouvoir, mais c'est peu probable. Au fait, ça sent les élections à plein nez. Hier, Brian Mulroney disait que le compte à rebours est commencé. On dit que le Premier ministre déclencherait les élections le 4 septembre et que le scrutin se tiendrait le 24 octobre. Toutes les pièces du puzzle sont en place et les Canadiens auront d'importants choix de société à faire par la voie de ce scrutin. Bien sûr, le libre-échange sera au cœur des préoccupations et l'avortement n'est pas très loin derrière.

La syndicalisation progresse

Selon des chiffres publiés par Travail Canada, il y avait 3,8 millions de travailleurs syndiqués au Canada en janvier 1988, comparativement à 3,7 millions un an plus tôt, soit un accroissement de 1,6 pour cent. Les travailleurs syndiqués représentaient 36,6 pour cent de la main-d'œuvre salariée au Canada, soit une baisse par rapport au 37,6 pour cent enregistré en 1987. Le Congrès du Travail du Canada demeure la plus importante organisation syndicale avec 2,2 millions de membres affiliés qui forment 58,1 pour cent de tous les effectifs syndicaux. Selon le document fédéral, la CSN compte 204,637 adhérents, la Centrale de l'enseignement du Québec compte 99,114 membres. On ne donne aucun chiffre sur la FTQ qui est un syndicat affilié au Conseil du Travail du Canada.



Travaux complétés

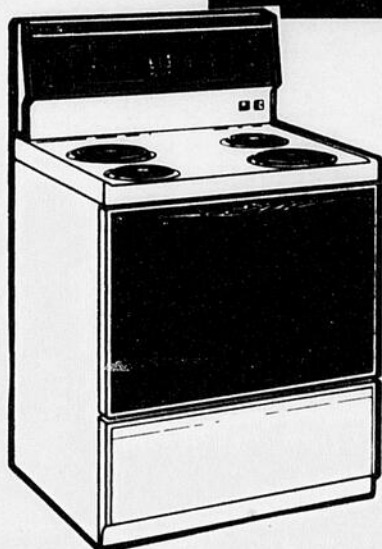
Plusieurs automobilistes se plaignaient de la qualité des traversées sur le pont qui enjambe la rivière Langevin sur le boulevard Université. Mercredi, les employés de la ville de Chicoutimi ont procédé aux travaux de réparation. Souhaitons que les automobilistes retrouvent le sourire.

VENTE SEMI-ANNUELLE D'ENTREPOT

JUSQU'À

50%

SUR
AMEUBLEMENT



Poêle
à partir de
\$579⁹⁵

- Cuisinière de luxe de 30 po.
- Modèle J32PE
- Horloge automatique, compte-minutes
- Commandes à réglage continu-poussez pour tourner
- Porte en verre noir
- Éléments amovibles: 2 de 8 po. et 2 de 6 po.
- Blanc ou amande

Réfrigérateur sans givre

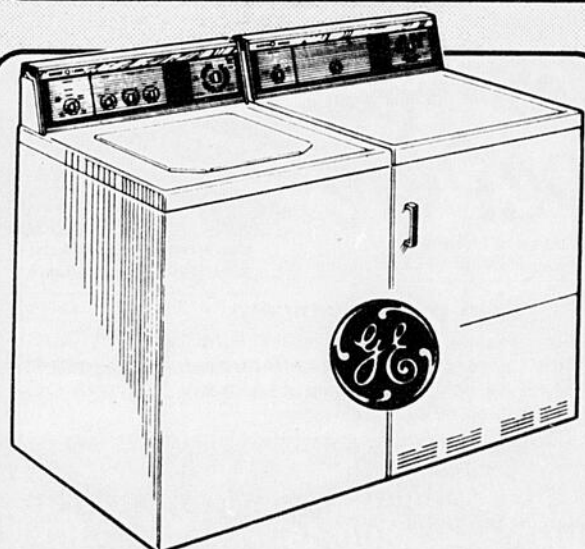
Modèle L12JZG
à partir de

\$699⁹⁵

- Capacité de 421.9 litres
- Fonctionnement sans givre
- 2 bacs à légumes et à fruits, teintés et transparents
- Bac à viande, teinté et transparent
- 4 clayettes fendues en porte-à-faux
- Interrupteur économie

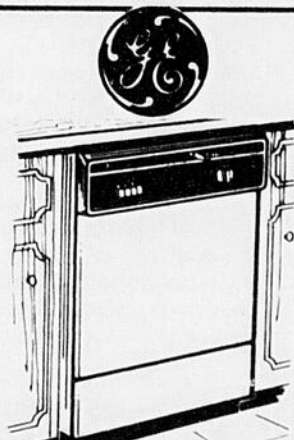


PHOTO PEUT DIFFERER



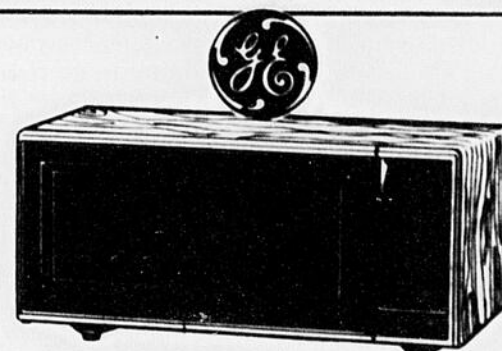
Laveuse sècheuse
512 à 514 **\$879⁹⁵**

PHOTO DIFFERE DU MODELE ANNONCE



Lave-vaisselle encastré
\$449⁹⁵ Modèle GMB900

- Panneau de couleur réversible amande et blanc



Four micro-ondes GE
ELECTRONIQUE
\$199⁹⁵ Modèle JS425

- Commandes de cuisson électroniques
- Décongélation préprogrammée
- Programmable jusqu'à 3 étapes
- Capacité du four .4 pi³/28,4 litres
- 10 niveaux de puissance



Quantité limitée

MEUBLES
SÉLECTION



Albert Tremblay Meubles

351, rue Albert, La Baie, 544-1583.

Blais-Grenier crée des remous à Ottawa

OTTAWA (PC) — Des accusations de patronage et de pots-de-vin ont plongé le gouvernement Mulroney dans l'embarras hier aux Communes.

La période des questions n'était pas sitôt ouverte en Chambre que l'opposition libérale réclamait la tenue d'une enquête parlementaire sur les allégations faites hier dans le quotidien La Presse par la députée conservatrice de Rosemont, Mme Suzanne Blais-Grenier, selon laquelle "le patronage continue de se

développer (au sein du Parti conservateur)" au moyen notamment d'un "système de péage sur les contrats".

Les députés Don Boudria et Jean-Claude Malépart ont suggéré au gouvernement de référer tout le dossier à un comité parlementaire, afin que la lumière soit faite sur cette affaire avant les prochaines élections.

Quelques instants plus tard, le libéral Bob Kaplan soulevait une autre affaire devant les Communes, indiquant que la GRC avait demandé la col-

laboration du FBI afin de "vérifier la possibilité qu'une compagnie américaine ait versé des pots-de-vin à un politicien canadien" dans le but d'obtenir un contrat gouvernemental.

M. Kaplan a soutenu avoir obtenu confirmation hier midi de cette information auprès du sous-commissaire de la Gendarmerie royale du Canada. Il a dit tout ignorer de la valeur et de la nature du contrat gouvernemental.

Le député libéral a demandé au vice-premier ministre Don Mazankowski si l'enquête impliquait un ministre du gouvernement Mulroney ou encore un membre du caucus conservateur.

Pressé de questions, M. Mazankowski a soutenu ne rien savoir de toute cette affaire et a mis au défi M. Kaplan de prouver ses allégations. Le premier ministre Mulroney n'était pas en Chambre hier.

M. Mazankowski a d'autre part rejeté l'idée d'ouvrir une enquête sur les allégations de Mme Blais-Grenier, qui a dénoncé hier les relents de "duplessisme" au sein du Parti conservateur.

Mme Blais-Grenier risque de perdre la nomination conservatrice dans sa circonscription en vue des prochaines élections fédérales, à la suite de la décision du parti de fonder une association de comté parallèle dans Rosemont.

M. Mazankowski a soutenu ne pas être au courant des déclarations de la députée rebelle. Il a promis de faire des vérifications.

Mais tout l'autorise à penser qu'il s'agit probablement "de demi-vérités, d'insinuations, de distorsions des faits et d'allégations fondées sur des rumeurs sans fondement".

Notre-Dame-de-Lorette

Festival unique

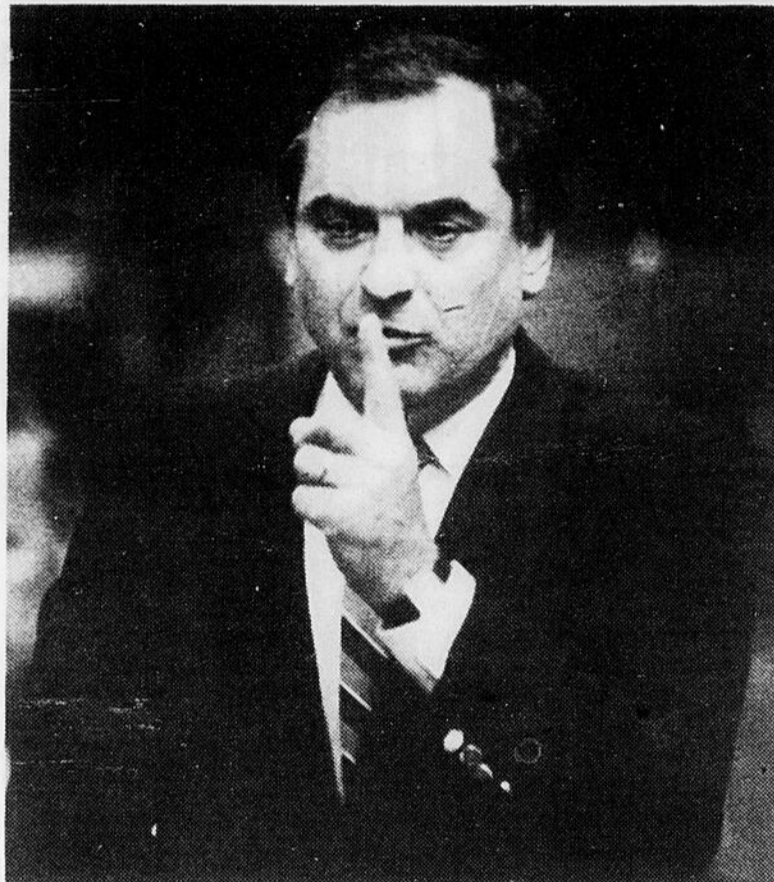
Par Marie Brassard

NOTRE-DAME-DE-LORETTE (MB) - Comment une petite localité de 275 âmes peut-elle avoir développé et animé, depuis 15 ans, une fête populaire d'envie provinciale? Pour avoir une réponse, il suffit de se rendre à Notre-Dame-de-Lorette et de se pencher sur l'histoire du Festival du bûcheron.

Présidé par René Parent, ce festival se tiendra les 2, 3 et 4 septembre prochain, attirant une foule de 5.000 participants dont plus de 200 compétiteurs individuels ou en équipe. Ce festival tente de regrouper les athlètes qui performant dans certaines disciplines reliées à l'exploitation traditionnelle de la forêt. On y retrouve donc des concours de godendards, de lancer de la hache à la cible, de sciage de pitounes et plusieurs autres. Plus de \$4.000 de bourses et des tro-

phées de prestige y sont rattachés. D'où viennent les compétiteurs? René Parent explique que les meilleurs équipes du Québec tentent de battre les équipes locales qui se sont acquerries au fil des années.

L'esprit n'est pas seulement aux compétitions, précise Nina Parent, publiciste du festival. Le programme comporte des soirées populaires, de l'animation folklorique et le réputé déjeuné traditionnel au chantier. Les activités se déroulent sur un site enchanteur, doté des équipements de service pour répondre au public visiteur. Le maire de cette petite localité, Daniel Tremblay, estime que ce festival est un symbole du dynamisme peu commun de sa population et, explique-t-il avec humour, avec un comité organisateur de 275 personnes, toutes les manifestations ne peuvent que connaître le succès!



REPONSES — Le vice-premier ministre Don Mazankowski a soutenu ne rien savoir de toute cette affaire et des propos de Suzanne Blais-Grenier. Il a promis de faire des vérifications cependant.

Cet été... faut voir ça!

NOUVEAU — «Forfait buffet théâtre»
Théâtre d'été
LE PALACE
Vendredi et samedi soirs
SUPPLEMENTAIRES:
les 2, 3, 4 septembre
1900, RUE MELLON, ARVIDA

Faut placer Pépère
RESERVEZ TÔT
Du même auteur à succès que «FAUT DIVORCER»
Gilles Pelletier • Françoise Graton
Régent Jauvin • Catherine Jalbert
"FAUT PLACER PEPERE"
Une comédie de Bertrand B. Leblanc, d'une drôlerie irrésistible empreinte de tendresse, d'amour et de résignation, dans une mise en scène de Gilles Pelletier.
RELACHE LE LUNDI

548-2523 POUR RÉSERVATIONS.
548-6505 • 1-800-463-9651 (A.T.R.)

SOUPER-THÉÂTRE
Mont Lac Vert
265, rang St-André, Hébertville, (418) 344-1870

«La meilleure pièce de la saison»
(Le Quotidien 7 août '88)

"Faut se marier pour..."

DU MÊME AUTEUR À SUCCÈS QUE «FAUT DIVORCER»



SUPPLEMENTAIRES:
31 août, 1er, 2, 3 septembre
Louis de Santie, Josée Cusson, Monique Chabot

Réservez tôt
344-1870 ou 1-800-463-9651 (A.T.R.)

POUR UNE RENTREE

Sensas

FAITES VOS ACHATS A

place du royaume

GAGNEZ 4 X 4 SUZUKI
EN COLLABORATION AVEC
GAGNON AUTO



ET PARTICIPEZ AU CONCOURS
15^e ANNIVERSAIRE

C'EST FACILE DE PARTICIPER...

DEPOSEZ VOS FACTURES D'ACHATS DE \$5⁰⁰
ET PLUS AVEC VOS NOM ET
ADRESSE DANS LES BARILS DANS LE MAIL

PROGRAMME OFFICIEL

Centre récréatif de St-Félicien

Mardi, 16 août 1988

«Journée de la Corporation municipale de Chambord»

- 18h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles
- 20h00 Ouverture officielle avec la Municipalité hôte «Chambord»
- 21h30 Super spectacle de «Martine Chevrier».
- 23h00 Fermeture des kiosques
- N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00

Mercredi, 17 août 1988

«Journée de l'Age d'Or»
(Parrainée par la Fondation Chanoine Lavoie)
«Journée des Jeunes Eleveurs»

- 9h00 Inscription des Jeunes Eleveurs
- 9h30 Début des jugements
- 12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles
- 13h30 Tournoi régional de sacs de sable. Animation avec Guy Tay
- 14h30 Spectacle de Dave Bélanger, Chorale, Troupe de Marcella Langelier
- 17h00 Souper dans la grande tente et diverses activités
- 18h00 Ouverture du «Salon Black Jack» jusqu'à 2h00
- 19h00 Démonstration active de machineries agricoles
- 21h00 Super spectacle de «Patrick Norman»
- 23h00 Fermeture des kiosques
- N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00

Jeudi, 18 août 1988

«Journée Ayrshire»

- 11h00 Jugement Ayrshire
- 12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles
- 14h00 Ouverture du «Salon Black Jack» jusqu'à 2h00
- 17h00 Souper dans la grande tente
- 19h00 Démonstration active de machineries agricoles
- 19h30 Spectacles Talents régionaux
- 21h30 Super spectacle de «André-Philippe Gagnon»
- 22h30 Super soirée bavaroise dans la grande tente
- 23h00 Fermeture des kiosques
- N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00

Vendredi, 19 août 1988

«Journée Holstein»

- 11h00 Jugement Holstein
- 12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles
- 14h00 Ouverture du «Salon Black Jack» jusqu'à 2h00
- 17h00 Souper dans la grande tente
- 19h00 Démonstration active de machineries agricoles
- 20h30 Animation avec Guy Tay
- 21h30 Super spectacle de «Cachalot»
- 22h30 Super soirée bavaroise dans la grande tente



Exposition Agricole & Commerciale du Lac St-Jean Inc.

DU 16 AU 21 AOUT 1988 A ST-FELICIEN



Centre d'Echange et de Culture

OUVERTURE DE L'EXPOSITION mardi 16 août 1988 à 18:00 hres

ANIMATEUR GUY TAY

MANEGES ET SPECTACLES GRATUITS
AVEC LE BILLET D'ENTREE



Jano Bergeron



Jean-Pierre Lalande

SUPER SPECTACLES 9:30 P.M.

Samedi, 14h30, 20h45

Jeudi, vendredi,
samedi, 22h30

**Samedi 20 août
13:00 hres**
Tire de camions 4x4
**Dimanche 21 août
13:00 hres**
Démonstration spéciale
de machineries forestières
**La petite ferme
de Zoo**



Beaudedansl'oeil



L'Orchestre bavaroise
Hans Stumpf

Ouverture du Casino
mercredi à 18:00 hres

Exhibits Agricoles
et Commerciales

Jugement d'animaux

PRIX D'ENTREE: \$7.00 (ADULTES) \$3.00 (ENFANTS MOINS DE 12 ANS)

- 23h00 Fermeture des kiosques
- N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00

Samedi, 20 août 1988

«Journée des enfants»
(En collaboration avec le Club Optimiste)

«Journée des bovins de boucherie»

- 10h30 Jugement de boucherie - Simmental - Hereford - Charolais
- 12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles
- 13h00 Tire de camions 4x4
- 14h00 Ouverture du «Salon Black Jack» jusqu'à 2h00

- 14h30 Spectacle de «Beaudedansl'oeil»
- 15h30 Parade des mascottes
- 17h00 Souper dans la grande tente
- 19h00 Animation avec Guy Tay
- 20h45 Spectacle de «Beaudedansl'oeil»
- 21h30 Super spectacle de «Jano Bergeron»
- 22h30 Super soirée bavaroise dans la grande tente
- 23h00 Fermeture des kiosques
- N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00

Dimanche, 21 août 1988

«Journée de la famille»

- 9h30 Messe à l'église

- 11h30 Parade des animaux
- 12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles
- 12h30 Jugement des chevaux
- 13h00 Démonstration spéciale de machineries forestières
- 14h00 Ouverture du «Salon Black Jack» jusqu'à minuit
- 15h30 Nouveauté: Encan
- 17h00 Souper dans la grande tente
- 19h00 Remise des trophées
- 20h00 Soirée de fermeture
- 21h00 Dévoilement du Couple Mérite Agricole de l'Expo 1988. Tirages
- 21h30 Super spectacle de l'Homme Orchestre: Jean-Pierre Lalande»
- 22h00 Fermeture des kiosques



SUBVENTION — Le Village-Vacances-Famille de Petit-Saguenay sera complété grâce à une subvention du fédéral. Apparaissent sur la photo: André Bergeron, président du CADC, le député André Harvey, Colette Gagnon, présidente de Village-Vacances-Familles et Bertrand Fortin, maire de Petit-Saguenay.

Village-Vacances-Familles

Un montant de \$686,000 pour Petit-Saguenay

CHICOUTIMI (CD) — Grâce à cette nouvelle subvention de \$686,000 du gouvernement fédéral, le Village-Vacances-Familles de Petit-Saguenay



Catherine Delisle

pourra rapidement être complété.

En conférence de presse, hier, le député de Chicoutimi aux Communes, André Harvey, a fait savoir que cette aide financière a été obtenue dans le cadre d'un nouveau programme: le Fonds d'initiatives communautaires (FIC).

Quelque dix nouveaux chalets seront ajoutés aux 26 déjà existants. On procédera également à certains aménagements récréatifs et paysagers. Au total, le projet aura nécessité des investissements de l'ordre de \$2 millions. Jusqu'à maintenant, un montant de \$1,2 millions a été investi.

Le maire de Petit-Saguenay, Bertrand Fortin, a rappelé que la forêt ne sera plus la seule source d'emplois. «Petit-Saguenay, a-t-il dit, a l'intention de devenir une destination touristique.»

Ouvert depuis 1985, le Village-Vacances-Familles est devenu un lieu privilégié pour les visiteurs. La directrice générale, Marie-Claire Gagnon, rapporte, qu'en juillet, le VVF était occupé à 95 pour cent. Une bonne partie de la

clientèle (45 pour cent) provient de la région. Mais, on retrouve aussi des touristes en provenance de Québec, de Montréal et d'autres régions du Québec.

Le VVF emploie une douzaine de personnes à plein temps, en saison. Mais, la directrice générale prévoit ouvrir les portes du VVF, cet hiver.

Quant aux chalets, de construction récente et de grandeurs variées, ils sont offerts à des prix raisonnables. Le coût peut varier de \$265 à \$365 par semaine. Il y a de l'animation, des activités diverses pour la famille. Le VVF a également son lieu de rendez-vous, sa place communautaire où se déroulent des activités de toutes sortes.

Projet essentiel au CADC

Le président du Comité d'aide au développement des collectivités (CADC), André Bergeron, a rappelé que cette subvention, pour compléter le Village-Vacances-Familles de Petit-Saguenay, a été demandée par le CADC, en février dernier.

Selon le président, ce projet est essentiel à la stratégie de développement du CADC «et c'est pourquoi, a-t-il dit, le comité a accepté unanimement d'appuyer la demande de la Société de gestion du VVF». M. Bergeron confie que le CADC désire, en effet, appuyer le développement et la promotion touristique de La Baie et du Bas-Saguenay et, bien sûr, augmenter le niveau d'emploi permanent du secteur.

VENTE ANNIVERSAIRE DE LA VENTE DE FEU

SPECIAUX AUSSI ALLECHANTS QUE L'AN DERNIER

TOUS LES SOULIERS
BLANCS - BEIGES - ROUGES

SANDALES SOULIERS SPORT \$15⁰⁰

Val. jusqu'à \$112.00

UN SEUL PRIX

AUTRES LOTS DE SOULIERS ET BOURSES

1/2 PRIX ET PLUS

20% SUR TOUTES NOS BOTTES D'HIVER ET BOURSES NOUVELLEMENT ARRIVEES

*Aucun rabais sur les achats antécédents et les mises de côté

CHAUSSURES



Complexe Gagnon Frères
400, Racine est, Chicoutimi

549-0885

VENTE
1er ANNIVERSAIRE



20%

sur toute la
marchandise
d'automne

Pour le Chic et pour le Charmel
Un nom magique...
Tara

PRET-A-PORTER FEMININ

MAIL DE L'ATRIUM

150 Racine est
Chicoutimi
549-3383



Mise de côté valide 1 semaine

Les conservateurs préparent la machine

OTTAWA (PC) - Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Marcel Masse, lieutenant politique du premier ministre Brian Mulroney au Québec, polira aujourd'hui et demain, à Saint-Hyacinthe, en compagnie de ses 57 collègues et une douzaine de recrues, la machine et le programme des conservateurs, lors du dernier caucus régional avant le déclenchement de la campagne électorale nationale.

Au cours d'une entrevue, hier à son bureau de la capitale, il a souligné l'importance pour les députés du Québec de se pencher sur ce qu'ils auront à défendre et à proposer au cours de la prochaine campagne.

"Les deux et trois premières semaines, a-t-il dit, il faudra rappeler aux électeurs ce que nous avons réalisé, pour le Québec en particulier et le reste du pays en général, depuis nos engagements pris à Sherbrooke au début de la campagne de 1984."

Pour le ministre, responsable de la politique conservatrice au Québec, il ne servirait à rien de s'engager dans la bataille et de prendre d'autres engagements pour un second mandat sans, au préalable, avoir présenté le bilan des réalisations.

"La crédibilité de nos engagements, a-t-il précisé, est intimement liée aux réalisations de notre premier mandat."

Une fois que les députés et la douzaine de recrues auront discuté de cette première étape de la campagne électorale, les dirigeants du Parti conservateur, les ministres et les députés aborderont la mise au point de leurs engage-

ments 1988.

"Nous parlerons du traité de libre-échange, a souligné M. Masse, la pièce maîtresse de toute la prochaine campagne; d'environnement, une préoccupation grandissante chez les Québécois; et d'agriculture."

Le troisième grand sujet abordé sera le dossier du financement populaire, piloté par le Secrétaire d'État Lucien Bouchard et le député de Mégantic-Compton, François Gérin.

"Nous passerons en revue, a indiqué le ministre, nos organisations au chapitre du financement populaire, nous étudierons notre stratégie de communication de notre message politique et nous tracerons les grandes lignes de la tournée électorale de notre chef."

Samedi matin, le premier ministre Brian Mulroney participera aux travaux des différents ateliers.

Le ministre Masse a précisé que les 12 nouveaux candidats profiteront grandement de cette rencontre avec leurs

56 collègues de la classe de septembre 1984 (57 en incluant le député de Lac St-Jean Lucien Bouchard élu en juin dernier), "qui sont arrivés à Ottawa remplis d'espoir et qui ont vite compris qu'il y avait un rajustement à faire entre la réalité administrative et leur volonté de changements".

Le Québec

M. Masse a pris la peine d'élaborer sur la nécessité de faire du Québec, encore une fois comme en 1984, un château-fort conservateur.

"Ce gouvernement ne peut pas être réélu sans le Québec, a-t-il dit, pas plus que les libéraux ne peuvent aspirer à nous déloger sans le Québec, et les candidats conservateurs québécois sont tout à fait conscients de cette réalité."

Le ministre est par ailleurs convaincu que les politiques conservatrices "sont dans l'orientation politique du Québec et de ce fait, on part gagnant".

loto-québec **Résultats**

Tirage du 88-08-17

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	4 470 044,90\$
5/6 +	13	65 909,40\$
5/6	257	2 549,50\$
4/6	12 394	101,60\$
3/6	253 848	10,00\$

5 32 34 40 45 47

No complémentaire: **15**

VENTES TOTALES: 16 841 366,00\$

PROCHAIN GROS LOT 88/08/20 (APPROXIMATIF): 2 000 000,00\$

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LE SEUL MAGASIN DE CHAUSSURES

OU
L'ON
CHAUSSE
DE LA
MATERNELLE
AU
DOCTORAT





**Spécial
Retour à l'école
Espadrilles 301**

\$19⁹⁵

Profitez-en pour la rentrée scolaire, voyez notre collection de nouveaux souliers.

RODRIGUE
LE BOTTIER **543-8538**

337, RACINE EST, CHICOUTIMI

Meubles
FERNAND MARCOTTE inc.

Bibliothèque mélamine 3 mcx



\$549



\$999⁹⁹

Whirlpool

6 cycles
6 programmes

* Marques de commerce au Canada utilisées par autorisation du propriétaire de la marque de commerce canadienne WHIRLPOOL CORPORATION, U.S.A. Inglis, dont la politique vise à l'amélioration constante de ses produits, se réserve le droit de modifier ses modèles actuels sans préavis. INGLIS LIMITED, MISSISSAUGA, ONTARIO



\$895

Set de chambre en mélamine
11 mcx

Meubles
FERNAND MARCOTTE inc.

1369, BOUL SAGUENAY EST — CHICOUTIMI
RIVIERE-DU-MOULIN — 549-3082 — (près du Paraso)

CELUI QUE L'ON A AVANTAGE A CONNAITRE

LE QUOTIDIEN, vendredi 19 août 1988 — 17

Votre horaire télé

Canada

VENDREDI 19 AOUT 5h00
WTVS — GOLDEN YEARS OF TELEVISION (1h.)
SE — COUP DOUBLE

5h30
WPTZ — MORNING STRETCH
TSN — MOTORING '88 (R)

5h45
FC — TANGERINE TAXI

6h00
CFCF — ROMPER ROOM
WJBK — CBS MORNING NEWS (1h.)
WPTZ — BUSINESS THIS MORNING
WTVS — FOCUS ON SOCIETY
WVNY — MY LITTLE PONY
TSN — WIN PLBCZ SHOW (R)

6h30
CFCF — CANADA A.M. (2h.30)
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE
WTVS — THE BUSINESS OF MANAGEMENT
WVNY — JIMMY SWAGGART
TSN — BODIES IN MOTION (Pd)

7h00
WJBK — CBS THIS MORNING (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
FC — HOT PURSUIT
SE — SHE-RA, PRINCESSE DE LA PUISSANCE
TSN — SPORTSDESK

7h15
WTVS — A.M. WEATHER

7h30
WTVS — MARKETING
SE — SABLOTIN
TSN — THE INTERNATIONAL PGA GOLF TOURNAMENT (R) (2h.)

8h00
WTVS — 3-2-1 CONTACT
SE — EDGAR, LE DÉTECTIVE CAMBRIOLEUR

8h30
CFER — AU CENTUPLE
WTVS — OWL TV
SE — LE COUP DE VÉRITÉ

8h35
FC — MONEY MANIA

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT
CFER — MATINEE AVEC... Chroniques: Cuisine micro-ondes avec Marie-Paule Marchand, sculpture de papier avec Claude Lafortune, Tai Chi avec Edouard Roy et Formation, emploi avec Christiane Desrosiers. (1h.) REPRISE
WJBK — HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ — THE PHIL DONAHUE SHOW (1h.)
WTVS — SIZE SMALL COUNTRY
WVNY — 100 HUNTLEY STREET (1h.)

9h24
CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h30
CFCF — THE NEW CHAIN REACTION
CJPM — MATINEE AVEC... Chroniques: Cuisine micro-ondes avec Marie-Paule Marchand, sculpture de papier avec Claude Lafortune, TXAI Chi avec Edouard Roy et Formation, emploi avec Christiane Desrosiers. (1h.) REPRISE
WTVS — ZOOBILEE ZOO
TSN — INSIDE THE PGA TOUR (R)

10h00
CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — SPLIT SECOND
CFER — SANTÉ... LA VIE! Chroniques: Activités physiques avec Yves Bergeron ou José Laviguer, sciences avec Benoît Chapdelaine, divers avec Lise Marchand et enfants-pédiatrie avec Alphonse Pâquet. (1h.)
WJBK — FAMILY FEUD
WPTZ — SALE OF THE CENTURY
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — SUCCESS-N-LIFE (1h.)
TSN — TSN WRESTLING (R) (1h.30)

10h10
FC — MAID TO ORDER

10h15
CBJET — UNDER THE UMBRELLA TREE
SE — GARDIEN DE LA NUIT

10h30
CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — DEFINITION
CJPM — SANTÉ... LA VIE! (1h.)
TVFQ — UN D.B. DE PLUS REPRISE
WJBK — CARD SHARKS
WPTZ — CLASSIC CONCENTRATION

10h55
CBFT — HORAIRE

11h00
CKRS - CBFT — FÉLIX ET CIBOULETTE
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFRS — LES COULEURS DU JOUR
CFCF — THE NEW YOU
CFER — BABILLARD
TVFQ — KAZCADO REPRISE
WJBK — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD
WVNY — MICHAEL REGAN

11h15
CKRS - CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL VERS LA MÉTÉOROLOGIE
CFRS — SYLVAIN... ET TONY Les drinks d'été.

11h30
CKRS — DESSINS ANIMÉS
CFCF — TODAY'S MAGAZINE
CJPM - CFER — QUEBEC A LA CARTE Reprise de la veille, 19h30.
CBFT — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE LE CONDOR.
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE
WPTZ — WIN, LOSE OR DRAW
WTVS — 3-2-1 CONTACT
WVNY — THE HOME SHOW
TSN — BODIES IN MOTION (R)

11h45
CKRS — PREMIERE ÉDITION REGIONALE
CFRS — LES AVENTURES DU PIRATE MAD DOG
FC — A FACE IN THE CROWD

12h00
CKRS - CBFT — PREMIERE ÉDITION
CBJET — MIDDAY (1h.)
CFRS — LES PIERRAFEU LEÇON DE PILOTAGE.
CFCF — 20 MINUTE WORKOUT
CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE
TVFQ — PANIQUE SUR LE 16 (1h.) REPRISE
WJBK — THE NEWS
WPTZ — SUPER PASSWORD
WTVS — READING RAINBOW
WVNY — RYAN'S HOPE
SE — COMPTE SUR MOI
TSN — SPORTSDESK

12h10
WJBK — ACROSS THE FENCE

12h15
CKRS - CBFT — VU DE LA TERRASSE Reprise de la veille, 18h30. (1h.)

12h30
CFRS — LE GRAND JOURNAL
CFCF — PULSE 12:30
CJPM - CFER — UN BON PROGRAMME (1h.) Reprise de jeudi, 22h00.
WJBK — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — SCRABBLE
WTVS — NEW SOUTHERN COOKING WITH NATHALIE DUPREE
WVNY — LOVING
TSN — ROTHMANS WORLD MOTORCYCLE CHAMPIONSHIP (R) (1h.)

13h00
CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFRS — LA FOURCHETTE D'OR REPRISE
CFCF — LIFETIME Une entrevue avec le détective Bill Dear; les exhibitionnistes; et le secret des remèdes orientaux. (1h.)
TVFQ — SACRÉE SOIRÉE (1h.40) REPRISE
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS — MICROWAVES ARE FOR COOKING

13h15
CKRS - CBFT — CINÉMA CAPRICORNE UN. (2h.15)

13h30
CFRS — LES P'TITES VUES MEURTRES À DOMICILE. (2h.)
CJPM — CINÉMA D'APRÈS-MIDI: NEW YORK-PARIS SUPERSONIC EN PÉRIL S.O.S. (2h.)
CFER — OPINIONS SUR LA PLACE (1h.)

WJBK — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL
WTVS — COLLECTIBLES
SE — SI LE SOLEIL NE REVENAIT PAS
TSN — PLAYER'S CHALLENGE TENNIS TOURNAMENT Quarts de finale, en provenance du Stade Jarry de Montréal. (2h.) EN DIRECT

14h00
CBJET — CANADIAN REFLECTIONS
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
FC — THE EMERALD CITY OF OZ

14h30
CBJET — KING OF KENSINGTON
CFER — DU CINÉMA S.V.P. L'AMOUR EN QUATRIÈME VITESSE (dern. de 2). (2h. appr.)

14h40
TVFQ — LES YEUX DES OISEAUX (1h.20)

15h00
CBJET - WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
WPTZ — SMURFS
WTVS — CAPTAIN KANGAROO
WVNY — JEM

15h30
CKRS - CBFT — LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX SOUS LE SIGNE DE LA SPLENDEUR.
CFRS — LA SOEUR VOLANTE LES NAUFRAGES.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE La vocation d'infirmière est-elle en voie de disparition? (1h.)
WPTZ — DUCK TALES
WTVS — OWL TV
WVNY — DENNIS THE MENACE
SE — LE MAGICIER D'OZ
TSN — THOROUGHbred SPORTS DIGEST (R)

16h00
CKRS - CBFT — LE PETIT CASTOR LA SCÈNE DE MÉNAGE.
CBJET — THE FACTS OF LIFE
CFRS — JINNY ACCUSÉ, LEVEZ-VOUS.
CFCF — COPE'S CORNER
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.)
WJBK — MAGNUM P.I. (1h.)
WPTZ — THE OPRAH WINFREY SHOW (1h.)
WTVS — 16 DAYS OF GLORY (1h.)
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS
FC — TOUCH AND GO
SE — LA BAMBAM
TSN — THE INTERNATIONAL PGA GOLF TOURNAMENT Deuxième ronde, en provenance du Castle Pines Golf Club de Castle Rock, Colorado. (2h.) EN DIRECT

16h05
CFCF — THE PRICE IS RIGHT (1h. appr.)

16h30
CKRS - CBFT — LES AIGUILLAGES DU RÊVE LE CONTRÔLEUR N'ENTRE PAS DANS TOUS LES WAGONS. Le cirque Knie demeure un des seuls d'Europe à se déplacer en train. Un tel transport suppose une organisation complexe et précise offrant aux insomniaques et aux couche-tard le curieux spectacle d'animaux exotiques déambulant dans les rues pour aller... prendre le train!
CBJET — VIDEO HITS (1h.)
CFRS — CHÈRE HUGHETTE
CJPM — RYTHME 150 (1h.)
CFER — LES P'TITS BONS-HOMMES (1h.)
R.-Q. - CIVV — BEAU ET CHAUD (1h.) Reprise de jeudi, 21h00.
WVNY — G.I. JOE

17h00
CKRS — L'AMOUR EN ACTION (1h.)
CFRS — DOUBLE JEU
CFCF — FAMILY TIES
CBFT — D'UNE SÉRIE À L'AUTRE AGATHA CHRISTIE: EMPLOI PRINCIPAL (9e de 10). Avec Elizabeth Garvie, Andrew Bicknell et Amanda Redman. — Jane Cleveland est absolument sans le sou et sans emploi. Son besoin d'argent la pousse à répondre à une annonce du Times et à accepter de jouer un rôle, jugé un peu trop risqué par son ami, le cadet de police Nigel Guest. (1h.)
TVFQ — UN D.B. DE PLUS
WJBK — THE JUDGE
WPTZ — CHEERS REPRISE
WTVS — THE DAY THE UNIVERSE CHANGED FIT TO RULE. (1h.)

WVNY — WIN, LOSE OR DRAW

17h30
CBJET — THREE'S COMPANY
CFRS — LE GRAND JOURNAL
CFCF — CHEERS
CJPM - CFER — FAIS-MOI UN DESSIN
R.-Q. - CIVV — SINBAD LE MARIN AVENTURE AVEC LA COURONNE.
TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — PEOPLE'S COURT
WPTZ — JEOPARDY
WVNY — LOVE CONNECTION

17h50
SE — YIDDISH CONNECTION

18h00
CKRS — LE 18 HEURES
CBJET — NEWSWATCH (1h.)
CFRS — GARDEN-PARTY (1h.) En reprise à 22h30
CFCF — PULSE (1h.)
CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE
CBFT — MONTRÉAL CE SOIR
R.-Q. - CIVV — PASSE-PARTOUT LES SCULPTURES.
TVFQ — KAZCADO
WJBK — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NEWS 5
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
WVNY — NEWSCENTER 22
FC — CAPTIVE HEARTS
TSN — SURFER MAGAZINE (Pd)

18h30
CKRS - CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM - CFER — UN ÉTÉ DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)
R.-Q. - CIVV — CINQ POUR UN
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT
TSN — SPORTSDESK

19h00
CBJET — MOVIE SPECIAL DOUBLE SWITCH. (2h.)
CFRS — COUP DE Foudre
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Une entrevue avec Mejlissa Gilbert, vedette du film fait pour la télévision Over the Edge.
R.-Q. - CIVV — CINÉMANIA LA FEMME D'A CÔTÉ. (2h.)
TVFQ — PANIQUE SUR LE 16 (1h.)
WJBK — THE CBS EVENING NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ — FAMILY TIES REPRISE
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY — WHEEL OF FORTUNE
TSN — CHECKERED FLAG (Pd)

19h15
SE — LES MERCENAIRES DE L'OR

19h30
CKRS - CBFT — GÉNIE EN HERBE SÉRIE INTERNATIONALE. Anim.: Michel Benoit. Pays participants: Côte-d'Ivoire, France, Sénégal, Zaire et le Canada.
CFRS — CINÉMA QUATRE SAISONS LES ANGES SE FENDENT LA GUEULE. (2h. appr.)
CFCF — CHECK IT OUT I'M OKAY, YOU'RE A SPY. Bannister se retrouve en plein roman d'espionnage lorsqu'un espion fait son entrée chez Cobb's.
CJPM - CFER — QUEBEC A LA CARTE En reprise lundi suivant, 11h30.
WJBK — HOLLYWOOD SQUARES
WPTZ — CHEERS REPRISE
WTVS — DETROIT WEEK IN REVIEW
WVNY — RED SOX BASEBALL Les Red Sox de Boston rencontrent les A's d'Oakland. (3h. appr.)
TSN — PLAYER'S CHALLENGE TENNIS TOURNAMENT Quarts de finale, en provenance du Stade Jarry de

Montréal. (3h.) EN DIRECT

20h00
CKRS - CBFT — UNE VIE COMME JE VEUX (1re de 2). (2h.) Voir cinéma.
CFCF — HIGHWAY TO HEAVEN MOTHER AND DAUGHTER. (1h.)
CJPM - CFER — BOBINES DE RIRES LA CAGE AUX FOLLES. (2h.) Voir cinéma.
TVFQ — SACRÉE SOIRÉE (1h.30)
WJBK — BEAUTY AND THE BEAST Avec Linda Hamilton, Ron Perlman et Roy Dotrice. — Un nouveau collègue de travail éveille les soupçons de Catherine. (1h.) REPRISE
WPTZ — NBC SPORTSWORLD SPECIAL 10TH ANNIVERSARY (1h.)
WTVS — WASHINGTON WEEK IN REVIEW
FC — MAID TO ORDER

20h30
WTVS — WALL STREET WEEK

21h00
CBJET — TENDER IS THE NIGHT (4e partie). Avec Peter Strauss, Mary Steenburgen et Edward Asner. — Dick connaît le succès professionnel mais sa vie avec Nicole devient intolérable. (1h.)
CFCF — NIGHT HEAT SWITCH. O'Brien et Giambone tentent de retrouver un vieux copain, kidnappé par la fille d'un gangster. (1h.)
R.-Q. - CIVV — BEAU ET CHAUD (1h.) En reprise lundi suivant à 16h30.
WJBK — CBS FRIDAY NIGHT MOVIE CHILD'S CRY. (2h.)
WPTZ — 1988 NFL PRE-SEASON FOOTBALL Les Broncos de Denver reçoivent les Dolphins de Miami. (3h.)
WTVS — OFF THE RECORD
SE — LA REVANCHE DES TRONCHES; LE COUP DE VÉRITÉ

21h28
CFRS — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE

21h30
CFRS — LE GRAND JOURNAL
TVFQ — SPÉCIAL CAMÉRA CACHÉE (1h.)
WTVS — THE THIRTY SECOND SEDUCTION

21h45
FC — THE SQUEEZE

22h00
CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — THE NATIONAL
CFRS — PREMIÈRES, CE SOIR
CFCF — MIAMI VICE INDIAN WARS avec Don Johnson et Philip Michael Thomas. (1h.)
CJPM - CFER — UN BON PROGRAMME (1h. appr.) En reprise lundi suivant, 12h35.
R.-Q. - CIVV — PARLER POUR PARLER LA PEUR D'AVOIR PEUR; AGORAPHOBIE. Anim.: Janette Bertrand. (1h.) REPRISE
WTVS — WORLD AT WAR DESERT. (1h.)

22h20
CKRS - CBFT — LE POINT
CFRS — LE GRAND JOURNAL / SUITE

22h22
CBJET — THE JOURNAL

22h30
CFRS — GARDEN-PARTY (1h.) Reprise de 18h00.
TVFQ — TÉMOINS DE NOTRE TEMPS
WVNY — A CURRENT AFFAIR
TSN — EXPOS BASEBALL Les Dodgers de Los Angeles reçoivent les Expos. (3h.30) EN DIRECT

22h40
CKRS - CBFT — LA MÉTÉO

22h45
CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

22h50
CJPM - CFER — TIRAGES DE LOTO-QUEBEC Avec Yves Corbeil et Andrée Cousineau.

23h00
CKRS - CBFT — NOS ESPOIRS 88 Reprise de samedi, 12h55.
CBJET — NEWSWATCH
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
R.-Q. - CIVV — INCURSIONS Anim.: Donald Dodier. Sujets: la rééducation sociale après un accident de travail; l'approche biologique à l'étude du milieu de travail; et la santé et les services sociaux pour personnes âgées en l'an 2000.
TVFQ — SUPER SEXY (1h.)
WJBK — THE NEWS
WTVS — NEVER THE TWIN A NOSE FOR QUALITY.
WVNY — NEWSCENTER 22

23h05
CKRS - CBFT — CINÉMA VIENS CHEZ MOI, J'HABITE CHEZ UNE COPINE. (1h.30)

23h21
CFCF — PULSE

23h25
CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE REGIONAL

23h30
CBJET — GOOD ROCKIN' TONITE Avec Stu Jeffries. (1h.)
CFRS — SPORTS PLUS
CJPM - CFER — LES SPORTS
WJBK — WKRP IN CINCINNATI
WTVS — AUSTIN CITY LIMITS (1h.) En reprise à 04h00.
WVNY — ABC NEWS NIGHTLINE
FC — THE WHOOPER BOYS

00h00
CFRS — BLEU NUIT LA PANTHÈRE NOIRE. (1h.55)
CFCF — IT'S GARRY SHANDLING'S SHOW FORCE BOXMAN.
CJPM — CINÉ-LUNE LA STRIP-TEASEUSE EFFAROUCHÉE. (2h.15)
CFER — CINÉ-PLUS L'HOMME DE LA LOI. (2h.)
TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — CBS LATE NIGHT IZZIE AND MOE. (2h.10)
WPTZ — NEWS 5 NIGHTSIDE
WVNY — STAR TREK - THE NEXT GENERATION (1h.)

00h15
SE — LA BOUM EN FOLIE

00h30
CBJET — THE PRISONER IT'S YOUR FUNERAL avec Patrick McGeehan. (1h.)
CFCF — CINÉMA 12 QUIET MAN. (2h.35)
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE
WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)
WTVS — PROFILES OF NATURE

01h00
WTVS — GOLDEN YEARS OF TELEVISION (1h.)
WVNY — WINNING AT LOSING
FC — PRIVATE INVESTIGATIONS

01h30
WPTZ — FRIDAY NIGHT VIDEOS (1h.)

01h55
CFRS — LE GRAND JOURNAL Reprise du bulletin de 21h30.

02h00
WTVS — THIS IS THE ARMY (2h.)
SE — COMPTE SUR MOI
TSN — SPORTSDESK

02h20
CFRS — SPORTS PLUS REPRISE

18 — LE QUOTIDIEN, vendredi 19 août 1988

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LEE ST-FELICIEN ST-PRIME
R-Q 2	CKRS 3	CKRS-TV 3	R-Q 2	TVFQ 7	CKRS 3
CBJET 3	CBJET 5	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 4	NBC WPTZ 4
CFRS 7	CFRS 7	CJPM 9	CBC 4	CJPM 5	TVFQ 5
TVFQ 7	R-Q 9	CFCF 11	TVQ et Mus 5	R-Q 6	CJPM 6
CJPM 10	CJPM 10	TVFQ 12	Plus 6	CKRS 7	CFRS 7
CFCF 11	CFER 14	TVO Ont 14	CFRS 7	Inter 8	CBFT 8
WTVS 15	WTVS 16	CFT 15	TV comm 8	CFCF 9	WVNY 9
WJBK 16	WJBK 22	WPTZ 16	CFCF 11	Canal de programmation 10	R-Q 11
WPTZ 19	SE 23	WTVS 17	CJPM 13	locale 10	CBJET 12
CBFT 20	FC 25	SE 20	SE 17	CBFT 11	CTV 13
CFER 21	TSN 26	FC 21	Much Music 19	WVNY 12	SE 18
SE 23	TSN 26	FC 21	TSN 21	Canal de petites annonces 13	Much Music 19
FC 25	CBFT 30	TSN 22	ABC WPTZ 24	CBS 20	TSN 21
TSN 26		WVNY 23	ABC WPTZ 25	SE 24	
WVNY 28		CBC 24	WVNY 26		

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs



Min.: 4
Max.: 18

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour vendredi avec un aperçu pour samedi.

Situation générale: une perturbation en provenance de la baie James a ennuagé les régions du centre et de l'est et y a apporté des averses dispersées. Une masse d'air frais s'est par ailleurs installée sur la province et les températures seront bien en dessous des normales saisonnières. La perturbation provoquera des conditions venteuses généralisées.

Abitibi-Témiscamingue: nuageux. Min.: près de 4. Max.: près de 16. Vents modérés par moments. Risque de précipitations: 20 p.c. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

Réservoirs Cabonga et Gouin: nuageux. Min.: près de 4. Max.: 16 à 18. Vents modérés. Risque de précipitations: 20 p.c. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

Pontiac-Gatineau et la Lièvre, Laurentides: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Min.: 5 à 7. Max.: 18 à 20. Vents modérés. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux et frais.

Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal, Trois-Rivières et Drummondville: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 8. Max.: 21 à 23. Vents modérés. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux et frais.

Estrie: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 5. Max.: 21 à 23. Vents modérés. Samedi: ensoleillé avec fréquents passages nuageux et frais.

passages nuageux et frais.

Québec, Beauce: nuageux avec possibilité d'averses. Min.: près de 5. Max.: près de 20. Vents d'ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 30 p.c. Samedi: ensoleillé avec fréquents passages nuageux et frais.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: nuageux avec averses dispersées. Des éclaircies, surtout en fin de journée. Min.: près de 4. Max.: 16 à 18. Vents d'ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux et frais.

Charlevoix et Rivière-du-loup, Rimouski-Matapédia: plutôt nuageux avec averses dispersées. Min.: près de 4. Max.: 16 à 18. Vents d'ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies et frais.

Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon: nuageux avec averses dispersées. Min.: près de 8. Max.: près de 16. Vents de l'ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Baie-Comeau, Sept-Iles: nuageux avec averses dispersées. Min.: près de 7. Max.: près de 16. Vents de l'ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies.

Basse Côte-Nord, secteur à l'ouest de Natashquan, Anticosti: ennuagement suivi d'averses dispersées. Min.: près de 7. Max.: 14 à 16. Vents devenant modérés en fin de journée. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Secteur de Natashquan et à l'est: ensoleillé en mati-

née. Ennuagement suivi d'averses dispersées.

Au sud

- Acapulco 25 nuageux 28
- Barbade 28 variable 30
- Bermudes 29 nuageux 31
- Brownsville 23 averses 27
- Daytona Beach 25 clair 31
- La Havane 23 nuageux 30
- Honolulu 25 variable 32
- Kingston 27 variable 33
- Las Vegas 26 clair 41
- Los Angeles 17 couvert 21
- Mexico 14 nuageux 24
- Miami B. 27 variable 33
- Myrtle B. 27 variable 34

- Nassau 27 variable 32
- Orlando 25 clair 33
- Palm Springs 26 clair 46
- Reno 11 clair 34
- San Juan 27 variable 29
- Tampa 23 brouillard 32
- Trinidad 28 variable 33
- West Palm B. 26 clair 34

LA BAIE — La marée sera haute à 07h30 (4m2) et basse à 13h15 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 19h50 (4m6) et basse à 02h00 (1m4).

Vendredi, 19 août



Lever: 5:44
Coucher: 19:50

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 07h55 (3m7) et basse à 14h35 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 20h10 (4m1) et basse à 03h15 (1m4).

Bandes dessinées

BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



Ciné-télé

VENDREDI
 19 AOÛT
 13h15

CKRS - CBFT — CAPRICORNE UN (5) (Capricorn One). É.-U. 1978. Science-fiction de P. Hyams avec Elliott Gould, James Brolin et Hal Holbrook. — Un journaliste découvre qu'une expédition sur Mars n'est qu'une supercherie. — Scénario invraisemblable. Mise en scène mouvementée. Interprétation peu convaincante. — A. (2h.15)

13h30

CFRS — MEURTRES À DOMICILE (5) Bel. 1981. Drame policier de M. Lobet avec Anny Duperey, Bernard Girardeau et Daniel Emilfork. — Une femme policière est chargée d'enquêter sur un meurtre commis dans l'immeuble où elle vit. — Situations insolites. Touches d'humour noir. Mise en scène plus appliquée que réussie. In-

terprétation étonnante. (2h.)

CJPM — NEW YORK-PARIS SUPERSONIC EN PERIL S.O.S. (6) (SST-Death Flight). É.-U. 1977. Drame de D.L. Rich avec Robert Reed, Lorne Greene et George Maharis. — À la suite d'un sabotage, le vol inaugural d'un avion commercial supersonique risque de se terminer en tragédie. — Accumulation outrancière d'effets de suspense. Mise en scène routinière. Interprétation peu convaincue. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)

14h30

CFER — L'AMOUR EN QUATRIÈME VITESSE (Dern. de 2). (6) (Viva Las Vegas). É.-U. 1964. Comédie musicale de G. Sidney avec Elvis Presley, Ann-Margret et Cesare Danova. — Un jeune homme cherche à se procurer l'argent qui lui permettra de s'inscrire dans une course pour automobiles. — Thème banal. Mise en scène sans in-

terprétation étonnante. (2h.)

R.-Q. - CIVV — LA FEMME D'À CÔTÉ (2) Fr. 1981. Drame psychologique de F. Truffaut avec Gérard Philipe, Fanny Ardant et Véronique Silver. — À l'insu de leur conjoint respectif, un homme et une femme reprennent une ancienne liaison. — Récit conduit avec rigueur. Mise en scène contrôlée. Interprètes remarquablement dirigés. (2h.)

19h30

CFRS — LES ANGES SE FENDENT LA GUEULE (6) (Funny People 2). A.F.S. 1983. Documentaire de J. Uys. — Suite de sketches illustrant des individus pris sur le vif dans des situations embarrassantes. — Sujet inspiré d'une émission de télévision. Traitement facile. Mise en scène bâclée.

Quelques rares idées ingénieuses. — M. Serrault. (2h.)

CKRS - CBFT — UNE VIE COMME JE VEUX (1re de 2). (4) Fr. 1986. Drame sentimental de J.J. Goron avec Miou-Miou, Pierre Arditi et Vincent Lindon. — La femme d'un député, mère de deux enfants, décide de quitter sa famille pour aller vivre avec un jeune homme. — Traitement nuancé d'un sujet délicat. Un certain humour. Mise en scène souple. Fine interprétation. Film tourné pour la télévision. (2h.)

20h00

CJPM - CFER — LA CAGE AUX FOLLES (4) Fr. 1978. Comédie de E. Molinaro avec Michel Serrault, Ugo Tognazzi et Michel Galabru. — Les problèmes d'un couple d'homosexuels propriétaires d'une boîte de travestis. — Adaptation d'un succès théâtral. Caricature accrocheuse. Mise en scène adroite. Bonne composition de

23h05

CKRS - CBFT — VIENS CHEZ MOI, J'HABITE CHEZ UNE COPINE (4) Fr. 1981. Comédie de P. Leconte avec Michel Blanc, Bernard Giraudeau et Thérèse Liotard. — Réfugié chez un couple ami, un chômeur sème la pagaille en prenant de plus en plus ses aises. — Scénario intéressant. Situations caricaturées mais vraisemblables. Mise en scène mouvementée. Interprétation enjouée. (1h.30)

00h00

CFRS — LA PANTHÈRE NOIRE (4) (The Black Panther). G.-B. 1977. Drame biographique de I. Merrick avec Donald Sutherland, Debbie Farrington et Marjorie Yates. — L'histoire d'un criminel notoire qui sévit en Angleterre au début des années soixante-dix. — Évocation intéressante. Dimension

psychologique peu développée. Traitement réaliste. Mise en scène compétente. Bonne interprétation de D. Sumpter. (1h.55)

CJPM — LA STRIP-TEASEUSE EFFAROUCHEE (6) (Giri Happy). É.-U. 1965. Comédie musicale de B. Sagal avec Elvis Presley, Shelley Fabares et Harold J. Stone. — Un chanteur de cabaret est chargé par son patron de surveiller sa fille au cours de vacances à la mer. — Recettes usées. Mise en scène routinière. Interprétation artificielle. (2h.15)

CFER — L'HOMME DE LA LOI (4) (Lawman). É.-U. 1970. Western de M. Winner avec Burt Lancaster, Robert Ryan et Lee J. Cobb. — Un shérif part au Nouveau-Mexique à la recherche des responsables de la mort d'un homme de son village. — Sujet intéressant aux allures de tragédie. Thèmes classiques repris avec habileté. Interprétation vigoureuse. (2h.)

02h30
FC — P.K. AND THE KID
TSN — INSIDE THE PGA TOUR (R)

03h00
TSN — SPEEDWEEK (R)

03h05
CFCF — DOUBLE FEATURE DARK COMMANDO. (1h.55)

03h30
SE — YIDDISH CONNECTION
TSN — EXPOS BASEBALL (R)

(3h.30)
04h00

WTYS — AUSTIN CITY LIMITS (1h.)
Reprise de 23h30.
FC — MAID TO ORDER

Cassettes de film

La piraterie devra cesser au Québec

MONTREAL (PC) — Les règlements contre la piraterie des cassettes de film, avec étiquettes et amendes à l'appui, entreront en vigueur à compter du 30 septembre, a annoncé hier la ministre des Affaires culturelles Lise Bacon.

Ces règlements et plusieurs autres, formant une partie importante de la loi 109 sur le cinéma, adoptée il y a cinq ans déjà par l'Assemblée nationale, seront promulgués dans les prochains mois.

La première mesure, a précisé le président de la Régie du cinéma du Québec, André Guérin, sera la délivrance de permis aux distributeurs et détaillants. Puis vers le milieu de l'automne, après entente avec les commerçants à propos de l'inventaire existant, on verra dans les clubs vidéo les premières étiquettes collées sur les cassettes.

Outre le sceau de la Régie, l'étiquette affichera le numéro de certificat (prouvant que l'objet et son distributeur sont en règle), le titre du film et le numéro d'exemplaire.

L'instauration du système implique des droits de 25 cents par exemplaire de cas-

sette, que paiera le distributeur. Selon Mme Bacon et M. Guérin, ce montant est faible et ne devrait pas être refilé au consommateur mais ils n'en sont pas sûrs.

La question a donné lieu à cet échange, entre un reporter de télévision et la ministre: "Moi si j'entre dans un club vidéo où c'est moins cher, je m'en fous qu'il n'y ait pas d'étiquette — Eh bien moi je ne m'en fous pas quand je sais que les artistes et créateurs n'auront pas leurs droits d'auteur."

Inspecteurs et amendes

Toute cassette dépourvue d'étiquette sera réputée en infraction, comme les bouteilles dans les restaurants et bars qui n'ont pas le sceau de la Société des alcools du Québec.

On compte actuellement cinq inspecteurs, précise M. Guérin, "mais il en faudrait sept de plus pour que le système soit efficace contre la piraterie".

Les amendes pour une première offense vont de \$125 à \$1,150 pour un individu, de \$575 à \$2,300 pour une corporation. En cas de récidive dans les cinq ans, un individu écoperait entre \$250 et \$5,750, une corporation entre \$1,150 et \$11,500.

L'étiquette peut-elle être imitée? Ce sera difficile, estime Richard Mondoux, responsable des permis et contrats à la Régie, "pour un faussaire, ça reviendrait trop cher pour que ça vaille le coup".

Il est difficile d'évaluer le manque à gagner que la piraterie inflige aux distributeurs en règle mais M. Guérin avance que, dans certaines régions, elle peut représenter la moitié du chiffre d'affaires.

Une porte-parole du groupe Malo Film, Carole Labrie, a bien accueilli les nouvelles mesures: "On ne peut pas faire autrement qu'être d'accord." Malo Film distribue ici des longs métrages d'Europe et ceux des "majors" américains Paramount et MGM.

Les droits de 25 cents par exemplaire accroissent certes les frais mais "ça permettra d'écouler plus de cassettes en bout de ligne", a-t-elle ajouté.

Versions françaises

Ailleurs dans la réglementation inerte de la loi 109, Lise Bacon a dit qu'elle publiera en octobre des données concernant les délais de disponibilité des versions françaises de films sortant en anglais: "J'ai des raisons de croire que nous assistons aux

redressements souhaités."

Et à compter du 30 septembre, en vertu d'une entente conclue en octobre 1986, la Régie du cinéma va délivrer leur permis de distribution et d'exploitation en salles à neuf majors US: Disney, Columbia, De Laurentiis, Orion, Paramount, MCA-Universal, MGM-UA, 20th Century Fox et Warner.

Celles-ci sont couvertes par l'accord de 1986, conclue par la Motion Picture Export Association of America, toute autre société étrangère devra

en principe passer par un distributeur québécois. Le texte réglementaire est large, il s'applique aux filiales des neuf majors et à "toute entité continuant leurs activités de distribution".

Durant le dernier exercice, le cinéma a généré un chiffre d'affaires de \$150 millions au Québec, moitié en salles, moitié avec les cassettes; dans les salles, la part de marché des étrangers est de 97 pour cent et le gouvernement travaille à redresser la situation, a souligné Mme Bacon.

Expo de prestige

QUEBEC (PC) — Deux ans seulement après avoir présenté une formidable exposition d'oeuvres impressionnistes provenant des musées soviétiques Pouchkine et l'Ermitage, le Musée du Québec vient de réussir un nouveau coup de maître.

Encore une fois, il présente des oeuvres d'un pays de l'Est, soit du Musée Narodni, de Prague, en Tchécoslovaquie: 60 tableaux de visionnaires comme Gauguin, Picasso, Cézanne, Toulouse-Lautrec et Braque, a fait savoir jeudi M. Michel Dumas, porte-parole du musée.

En fait, cette exposition a débuté en juin au musée Guggenheim, de New York.

La majorité des oeuvres qui la composent sont rarement sorties de la Tchécoslovaquie, a noté M. Dumas.

Cette exposition, qui entrainera des frais de \$400,000, débutera le 30 septembre ou le 1er octobre et prendra fin le 20 novembre.

VERSION FRANÇAISE
PAUL HOGAN
Crocodile DUNDEE II

CINE-PARC
JEANNOIS ALMA
du 19 au 25 août incl.

21^{ème} FILM
LES SURPRISES DE LA VIE

La Pulperie de Chicoutimi



DERNIERE CHANCE

Du 17 au 21 août
Supplémentaires de JE M'FAIS DU CINEMA

Époustouflant — Délicieux
— Tendre et Touchant
Souper théâtre

Réservations: 543-2729
Tous les jours de 9h00 à 21h00

INFORMATION: 543-2729

CLINT EASTWOOD

DIRTY HARRY

14 ANS

Enjeux de la mort

VERSION FRANÇAISE DE

PLACE DU ROYAUME
CINEMA DU COMPLEXE

PLUS! 21^{ème} FILM AU CINE-PARC
CINE-PARC SAGUENAY

IL VIENT D'AVOIR 13 ANS!
UN MIRACLE LUI A DONNÉ
LE PHYSIQUE D'UN HOMME
DE 30 ANS!

IMAGINEZ LA SUITE!...



Tom Hanks
big

LA COMÉDIE LA PLUS FARFELUE DE L'ÉTÉ!

EN VERSION FRANÇAISE
PETIT BON... HOMME

20^{ème} ANIVERSAIRE FOX

Une collaboration
O'KEEFE

PLACE DU ROYAUME

PETIT BON... HOMME: SOIR: 19h15 et 21h25
SAMEDI ET DIM.: 12h45 - 14h50 - 17h00 - 19h15 - 21h25

TOUCHSTONE PICTURES • STEVEN SPIELBERG présente

ROGER RABBIT

UN FILM DE ROBERT ZEMMECKIS

Une Histoire
D'Amour
De Compassion
De Meurtre
De Romance
De Violence
Et De Rabbit, Quasi
Et Touche Mele

PLACE DU ROYAUME

AUSSEI 2^{ème} FILM AU CINE-PARC
CINE-PARC SAGUENAY

CINEMA DU COMPLEXE
ORPHEON MISTASSINI

La commission relève un grave problème

QUEBEC (PC) — La consultation sur la réforme électorale, même si elle ne fait que ça, aura au moins permis d'établir sur la place publique le problème peu connu des "oubliés sur curatelle".

Cette pénible situation a été soulevée devant la Commission parlementaire des institutions par le Comité des bénéficiaires de l'hôpital Louis-H.-Lafontaine ainsi que par la Curatrice publique, Mme Lucienne Robillard.

Le Comité des bénéficiaires de l'hôpital Louis-H.-Lafontaine a utilisé l'expression "oubliés sur curatelle" pour identifier les gens possédant "le jugement et les connaissances nécessaires pour exercer leur droit de vote et qui n'auraient même pas dû être placés sous curatelle publique".

Mme Robillard a expliqué qu'elle représente toute personne mentalement malade dont l'incapacité d'administrer ses biens a été établie. La loi prévoit que tous les droits civils de cette personne sont transférés à un curateur.

Mais il n'existe pas de gradation d'incapacité à l'intérieur du régime de curatelle. Il n'existe pas un régime de curatelle strictement pour la personne ou strictement pour ses biens. Les deux sont conjoints dans le système, a expliqué Mme Robillard.

Il faut, pour être placé sous curatelle, un certificat de psychiatre attesté par le directeur d'un hôpital psychiatrique, et il faut la même procédure pour sortir du régime.

La Curatrice n'a pas utilisé l'expression de "oubliés sur curatelle" mais elle semblait y faire allusion quand elle a déclaré:

"C'est un processus médico-administratif et on n'a prévu aucun mécanisme de contestation ou d'appel de cette dé-

cision prise par deux médecins. En plus, le système actuel ne prévoit aucun mécanisme de révision. Donc, ce certificat d'incapacité ne sera jamais révisé de façon obligatoire et statutaire."

Elle a ajouté que "c'est un système, ai-je besoin de vous le dire, qui a besoin d'une réforme et qui sera réformé, nous l'espérons, au cours de la prochaine année".

Il existe au Québec 16,042 personnes placées sous la Curatelle publique et 4,194 placées sous curateurs privés. Cette clientèle est diversifiée et comprend des malades

mentaux proprement dits, des personnes souffrant de maladies psychiatriques, des déficients intellectuels, des personnes souffrant de maladies dégénératives. Mais il n'existe actuellement aucun mécanisme pour fixer le degré d'incapacité de ces personnes.

Les restrictions au droit de vote des personnes placées sous curatelle devraient être levées, a affirmé Mme Robillard tout autant que le Comité des bénéficiaires devant la Commission parlementaire qui poursuit ses audiences

sur la réforme de la Loi électorale.

"Le fait d'être en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental ne se traduit pas ipso facto par une incapacité d'exercer son droit de vote", a déclaré Mme Robillard.

Une partie — bien que malaisée à chiffrer — des personnes placées sous sa juridiction est en mesure de comprendre les enjeux politiques et électoraux et dès lors apte à exercer son droit de vote, a-t-elle admis.

Lors de la rédaction de la loi, le législateur semble

avoir conclu que l'incapacité d'administrer ses biens justifiant la mise sous curatelle d'une personne équivalait à une incapacité de voter, a déclaré Mme Robillard.

Selon Mme Robillard, si l'incapacité faite aux gens sous curatelle était soumise à un tribunal, il est douteux "qu'on la considérerait raisonnable et justifiable dans le cadre d'une société libre et démocratique", aussi bien en raison de la Charte canadienne des droits et libertés qu'en vertu de la Charte québécoise.

À Petro-Canada seulement!

Faites le plein d'économies jusqu'à concurrence de 12^{\$}

Quaker Barres Tendres

Bons intéressants à l'intérieur

McCain Jus de Pommes de Jus Concentré

GUIDE DE SÉCURITÉ À BICYCLETTE

Encouragez la sécurité à bicyclette

PROS-DU-VÉLO

PETRO-CANADA

Économisez jusqu'à 12 \$ grâce à votre livret de bons des Pros du vélo.*

- Économisez à l'achat de carburant Petro-Canada.
- Procurez-vous une boîte de huit barres tendres Quaker pour 35 ¢ (Valeur au détail approximative : 2,69 \$)
- Offrez-vous trois boîtes à boire de McCain pour 35 ¢ (Valeur au détail approximative : 1,59 \$)
- Obtenez un ensemble gratuit de sécurité du cycliste.

Encouragez la sécurité à bicyclette

Chaque fois que vous utilisez un bon de votre livret (à l'exception du bon pour l'ensemble gratuit de sécurité du cycliste), 5 ¢ sont versés au Fonds des Pros du vélo pour encourager la sécurité à bicyclette et sur la route chez les jeunes.

Présentez vos bons dès aujourd'hui

* Un seul bon par achat d'au moins 25 litres de carburant. L'offre est en vigueur jusqu'au 24 octobre 1988 inclusivement.

SI VOUS N'AVEZ PAS REÇU VOTRE LIVRET DE BONS, TÉLÉPHONEZ SANS FRAIS AU 1-800-668-0222.



*/Marque de commerce de Petro-Canada Inc. Trademark

Je t'attends

10 nouvelles filles

Super 3 danseurs

3 à 7 Doublement rafraichissant

Le Beau Jeu SHOW BAR

330, Jacques-Cartier est Chicoutimi

Reservations: 543-4980

OUVERT DE 15h00 A 3h00

MasterCard VISA AIR CLIMATISE

Mercuriale

MONTREAL (PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, jeudi.

FRUITS

Bleuet sauvage \$19.00 caisse 12 chop. Cantaloup \$15.25 pr 12 à 15 unités. Tomate rose \$10.25-15.85 c 20 lb. Tomate rouge \$6.90-9.15 c 20 lb. LEGUMES Aubergine \$9.85 10.15 c 13 lb. Betterave \$6.00 7.35 pr 12 cellos 2 lb. Brocoli \$9.90-11.10 c 14 un. Carotte \$9.75-10.90 pr 24 cellos 2 lb. Carotte \$9.75-10.90 pr 10 cellos 5 lb. Carotte, grosse \$14.65-17.00 s 50 lb. Celeri \$8.90-9.90 c 24 un. Champignon \$8.45-9.30 c 5 lb. Chou chinois \$8.00-8.85 c 12 un. Chou Bruxelles \$9.75-16.50 12x10z \$20.00 c 25 lb. Chou fleur \$6.50 7.05 c 12 un. Chou rouge \$6.50 7.65 c 12 un. Chou vert \$5.65 6.25 c 40 lb. Chou vert, gros \$5.50 s 50 lb. Conc champ \$7.85 10.60 c 6 douz. Conc serre, gros \$8.50 pr 12 un. Conc serre, moy \$7.50 pr 12 un. Conc serre, pet \$6.15 pr 12 un. Courge zucchini \$5.15-6.80 c 20 lb. Endive \$10.65 c 5 lb. Epinard \$8.05-9.00 c 12 cellos 10 oz. Haricots jaunes \$7.75-8.55 s 20 lb. Haricot vert \$8.90-9.20 s 20 lb. Laitue Boston, serre \$5.50 c 12 un. Laitue Boston, \$6.50-6.80 c 16 un. Laitue feuille \$7.00-7.40 c 24 un. Laitue iceberg \$6.90-7.15 c 18 un. Laitue romaine \$5.40-5.75 c 16 un. Mais sucre \$5.75-6.15 s 6 douz. 65 lb. Oignon à bouillir \$0.90-1.35 s 10 lb. Oignon jaune, moy \$1.40-1.95 pr 24 x 2 lb.

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis jeudi par le ministère fédéral de l'Agriculture. Beurre Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo, 39.92; \$5.102, 40.93; \$5.102, prix du gros au détail, \$5.678. Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc, \$5.176, première cat., coloré \$5.183. Produits concentrés (sac de 20 kg) lait écrémé en poudre, pulvérisé, \$3.015 le kg, pour bétail, \$1.373 le kg, poudre de babeurre, pulvérisé, \$2.480 le kg, poudre de lactosérum, pulvérisé, \$0.649, pour bétail, \$0.612 le kg. Oeufs, prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A, extra gros \$1.40, A, gros \$1.38, A, moyens \$1.269, A, petits \$0.917. Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario, A, extra gros \$1.07, A, moyens \$0.96, A, petits \$0.57. Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec, A, extra gros \$1.10, A, gros \$1.02, A, moyens \$0.99, A, petits \$0.62. Pommes de terre, prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec par camion Québec, lavées \$1.25 le sac de 10 lb, \$2.45 le sac de 20 lb, \$5.25 le sac de 50 lb.

La Bourse

Montréal

Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch Net.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their stock prices.

Partially Paid Shares

Table of partially paid shares, listing companies and their share values.

Trust Units

Table of trust units, listing various trusts and their unit values.

Total Sales

Table of total sales, listing companies and their sales figures.

Toronto

Stock Sales High Low Close Net

Large table of stock market data for Toronto, listing various companies and their stock prices.

Income use below

Table of income use below, listing companies and their financial data.

Derlan

Table of Derlan, listing companies and their stock prices.

Total Sales

Table of total sales for Toronto, listing companies and their sales figures.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

Table of stock market data for New York, Montreal, and Toronto, including indices like Dow Jones, TSE 300, and MONTREAL.

Fonds mutuels

Large table listing various mutual funds (Fonds mutuels) with columns for fund names, managers, and performance metrics.

NEW YORK

Table of stock market data for New York, including Dow Jones and Volume.

MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including TSE 300 and Volumes.

TORONTO

Table of stock market data for Toronto, including TSE 300 and Volumes.

VALEURS D'INTERET LOCAL

Table listing local interest values and stock prices.

Bref econo

Text article titled 'Bref econo' discussing economic news and market trends.

Téléphone

Text article titled 'Téléphone' discussing the telecommunications industry.

Olco

Text article titled 'Olco' discussing the Olco company and its financial performance.

Semestre

Text article titled 'Semestre' discussing semi-annual financial reports and market performance.

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**

545-4474 668-4506 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL
1 jour (10 mots et moins)	\$ 4.75	\$ 6.10	EXTRA
2 jours (10 mots et moins)	\$ 5.75	\$ 6.10	EXTRA
3 jours (10 mots et moins)	\$ 6.75	\$ 6.10	EXTRA
4 jours (10 mots et moins)	\$ 7.75	\$ 6.10	EXTRA
5 jours (10 mots et moins)	\$ 8.75	\$ 6.10	EXTRA
6 jours (10 mots et moins)	\$ 10.00	\$ 6.10	EXTRA

* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.00	\$2.00	\$2.00
Encadrement d'annonce	\$2.00	\$2.00	\$2.00

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

AVIS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Décès	\$42.00	\$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS	Remorques (38)	AVIS A NOS ANNONCEURS
A partager (1)	Roulottes à vendre (39)	PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.
A vendre ou à louer (2)	Roulottes à louer (40)	DE PLUS: Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qu'il stipule que
Bâtisses commerciales (3)	Souffleuses à vendre (41)	10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.
Blocs appartements (4)	Tracteurs à vendre (42)	11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.
Chalets à vendre (5)	Vehicules divers (43)	* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.
Chalets à louer (6)	EMPLOI-ENSEIGNEMENT	
Chambres à louer (7)	Enseignement Cours (50)	
Commerces à vendre (8)	Occasion d'affaires (51)	
Commerces à louer (9)	Offres de services (52)	
Condominiums à vendre (10)	Personnel demandé (53)	
Condominiums à louer (11)	DIVERS	
Fermes à vendre (12)	A donner (60)	
Garages à vendre (13)	A vendre ou à échanger (61)	
Garages à louer (14)	Aménagement (62)	
Locaux à louer (15)	Animaux à vendre (63)	
Logements à louer (16)	Bois de chauffage (64)	
Maisons à vendre (17)	Camping (65)	
Maisons à louer (18)	Coin du bébé (66)	
Maisons mobiles à vendre (19)	Demandé (67)	
Maisons mobiles à louer (20)	Divers (68)	
Terrains à vendre (21)	Équipement de bureau (69)	
Terrains à louer (22)	Équipement commerce et rest (70)	
VEHICULES	Musiques (71)	
Autos à vendre (30)	et accessoires (72)	
Avions à vendre (31)	Ordinateurs et jeux (73)	
Bateaux à vendre (32)	Perdu et retrouvé (74)	
Camions à vendre (33)	Photos et vidéos (75)	
Motocyclettes (34)	Poèles à bois (76)	
Motocyclettes (35)	Sport, chasse et pêche (77)	
Motocyclettes à vendre (36)	Vacances, voyages (78)	
Pièces et accessoires (37)	Vêtements (79)	

CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMÉRO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE



DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR
\$2.75 par semaine

Rtes motorisées \$3.00
\$0.50 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean:
3 mois \$ 37.00
6 mois \$ 73.00
1 an \$138.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 87.50
1 an \$175.00

Pays étrangers:
6 mois \$100.50
1 an \$200.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager(01)

LUXUEUX APPARTEMENT à partager, arrière Place du Royaume, tél.: après 21h00, 549-9338.

A vendre ou à louer(02)

JONQUIERE: construction neuve, 1760, rue Ampère, 4 1/2 avec plancher de bois franc, \$315.00 et 3255 du Roi-Georges, 5 1/2, jumelé, libre 1er septembre ou 1er octobre, \$475.00, tél.: 548-1258.

POUR CAUSE DE SANTÉ, commerce pouvant employer 2 personnes à plein temps. Tél.: 545-3399.

Blocs appartements(04)

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 logements, renouvelé à neuf, int.: Yvan Boudreau/Trans-Action, 696-0507, radio: 696-5823.

Chalets à vendre(05)

CAMP de chasse et pêche, LAC BREBEUF, 20x20, équipement propane complet, chauffage bois et huile, fosse septique réglementaire, \$15,000.00, tél.: 545-4487.

CHALET A DEMENAGER 16x24, galerie 6x16, 5 lits avec matelas, poêle propane 2 ronds, poêle combustion lente, toilette chimique, isolation 3 saisons, très confortable, construction un an, prix à discuter, A VOIR ABSOLUMENT A ALMA: tél.: 662-7094.

LA-BAIE: meublé, chemin St-Bruno, 3 chambres, laveuse, sècheuse, douche, pédalo 4 places, très équipé. Prix négociable. Tél.: 544-2683.

LAC-KENOGAMI: domaine des Jean, rang 2 Nord, Larouche, chalet 18x22, vendu meublé avec remise, une chambre à coucher, chambre de bain avec douche. Tél.: 1-343-2720 après 17h00.

LAC-OTIS: 3 chambres, meublé au complet, hangar à bateau, terrain bien aménagé. Tél.: 544-3700, 544-2386.

LACTI-BE: hors Zec, près du Lac Vermont, chalet chasse et pêche 20x20, tout équipé, isolé, éclairage, poêle et réfrigérateur au propane, poêle combustion lente, construction récente, \$15,000.00, tél.: 547-4896.

LALIEVRE HORS-ZEC, lac Côté, chalet chasse et pêche, \$13,500.00 discutable, tél.: 549-3065.

LATERRIERE: 2629 Batture St-Paul, \$30,000.00 non négociable. Tél.: 548-6671, 672-6220.

ST-GEDEON, relais des Bernaches, 24x26, meublé, grand terrain, tél.: 662-6032.

ZEC-ONATCHIWAY, secteur Huit-Chûtes, 24x36, équipé au propane, avec chaudière, remise, ched à bois, \$13,000. Tél.: 549-9635.

Chalets à louer(06)

LAC-CLAIR: construction récente, complètement meublé, 2 étages, au mois ou de septembre à juillet. Tél.: 673-7745.

LAC-KENOGAMI: chalet habitable à l'année, semi-meublé, idéal pour couple ou personne seule, libre immédiatement. Tél.: 547-6554.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie fournie, chauffés, plage privée. Aussi, terrains pour roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX, tél.: 481-2442.

Chambres à louer(07)

A CHICOUTIMI: voisin université et cégep, tout équipé. Tél.: 543-6383 jour, 543-4826 soir.

ARVIDA: possibilité de partager la maison, «co-locataire», avantage assuré. Informations, après 17h00, 548-3227.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble. Château Champlain, tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: 307 Labrecque, centre-ville, cuisine commune, location semaine-mois, année, tél.: 543-3942.

CHICOUTIMI: paroisse Notre-Dame de Grâce, proximité Cégep et Université, très propre, très fonctionnelle, cuisine tout équipée, entrée indépendante, stationnement, tout près des installations sportives. Etudiant(e) sérieux(se) seulement. Tél.: 543-8046.

CHICOUTIMI: grande chambre, avec cuisine communautaire, services laveuse, sècheuse, secteur Bassin, tél.: 545-6187, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique et Place Royaume, buanderie gratuite, cuisine commune, tél.: 543-9933.

CHICOUTIMI: Place-Saguenay, cuisine, salle de bain communautaire, endroit tranquille. Tél.: 696-2934, 549-0308.

CHICOUTIMI: près cégep, université, rénovation récente, réfrigérateur et garde-manger individuels, entrée indépendante du propriétaire, espace vert disponible pour chambreur, tél.: 543-0376.

CHICOUTIMI-NORD: très propre, cuisine commune, bien située, services et literie compris, stationnement, \$40.00/semaine/mois. Tél.: 545-8553.

CHICOUTIMI: arrière polyclinique, entrée indépendante, près université. Tél.: 545-6277, après 17h00.

CHICOUTIMI: près université, salon, cuisine et laveuse, accessibles, CHOUETTE, paisible, tél.: 543-6458.

CHICOUTIMI: moderne, réfrigérateur personnel, voisin Place-Saguenay, laveuse, sècheuse, \$40.00 par semaine. Tél.: 545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: chambre et pension idéal pour personnes âgées, autonome ou en perte d'autonomie, plusieurs années d'expérience. Tous les services nécessaires, près des centres d'achat. Tél.: 549-1736.

CHICOUTIMI: très propre, arrière Place-du-Royaume, \$40.00 par semaine. Tél.: 549-0843.

CHICOUTIMI: près Université, Cégep, Hôpital, cuisine commune, propre, tranquille, tapis, entrée indépendante, tél.: 549-7832.

CHICOUTIMI: salon, cuisine communautaire, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement. Tél.: 549-6210.

CHICOUTIMI: très près centre d'achat Place-Royaume, \$30 et plus par semaine, cuisine communautaire, salon, téléphone, vidéo. Tél.: 549-5631, 543-2765, Yvon.

JONQUIERE: chambre avec ou sans pension, tout fourni, tél.: 547-3739 jour, 547-7477 soir.

JONQUIERE: construction neuve, près cégep, meublé, cuisine, laveuse, sècheuse incluses. Tél.: 547-7913.

JONQUIERE: près Cégep, cuisine, salle de bain commune, très propre, laveuse, sècheuse. Tél.: 547-1180.

JONQUIERE: chambre double, neuve, entrée indépendante, cuisine commune, buanderie et casse Populaire à proximité, près Cégep, \$ 37/semaine. Tél.: 542-2310.

JONQUIERE: deux grandes chambres double, avec cuisine commune et salle de lavage, conviendrait pour étudiant(e)s ou jeunes travailleur(s), sans auto, bien situés, libres immédiatement. Tél.: 542-2525.

QUARTIER POLYCLINIQUE: pour 2 personnes, non fumeur, four micro-ondes, etc., très propre. A voir: 519 Place-Copernic, \$45.00 par semaine. Tél.: 543-1106, 543-7255.

Commerces à vendre(08)

CHICOUTIMI-NORD: Casse-croûte, face à la Polyvalente Charles-Gravel, tél.: 545-9369.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: restaurant à vendre. Tél.: 673-3454.

Garages à louer(14)

OU A VENDRE avec maison: 55 Bossé, Chicoutimi, dimension: 30x40, 3 portes 11'x11'. Tél.: 549-8454.

Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: local commercial, 305 Racine, rez-de-chaussée, 3,000 pi. car., 543-4826 soir.

CHICOUTIMI: Place Poly-services, 1145 Thérèse-Casgrain (arrière Montagnais) rez-de-chaussée, 1,600 p.c. 1er étage, 1,600 p.c. en tout ou en partie. Formule de location «clé en main» disponible. Idéal pour professionnels, cliniques, commerces. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pi. carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

A CHICOUTIMI: 200 Dubuc, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, entièrement renové, \$295.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 678-9053.

A CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, eau chaude fournie, armoires mélamine, entrées laveuse, sècheuse, stationnement, \$275.00, tél.: 549-4776, 543-0003.

A FALARDEAU: maison jumelée 6 1/2,

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI: 632 Sydenham, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$325.00, libre immédiatement, tél.:543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 722, Alma, 4 1/2, meublé ou non, \$425.00 (non meublé), 2 pas cégep et université, tél.:543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 59 des Ecorceurs apt 270, \$525.00 chauffé, éclairé, libre immédiatement, APPARTEMENTS REMI, tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD: deux logements, 346, 352 rue Joffre, et 214, Triquet, Tél.:543-0590, Claudette Hamel.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, câble fourni, frs peint, recouvrement neuf, tranquillité, \$310.00, pas d'augmentation. Août gratuit. Tél.:543-8485, 543-0603, 543-9228.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, libre 1er septembre, tél.:543-1122.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, non fumeur, libre immédiatement, \$320.00, près McDonalds, tél.:545-1555.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2, meublés ou non, 28 et 37 Bossé, libre immédiatement. Près Cégep. Tél.:549-6554, 549-5149.

CHICOUTIMI: 881 St-Paul, deuxième étage, 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-6530, 545-0577, radio-chasseur:696-8700.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, meublé ou non, entrées laveuse, sècheuse, libre immédiatement. Tél.:545-3190.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université et Cégep, libre 1er août. Tél.:549-2980, 545-3115.

CHICOUTIMI-NORD: PRIX REDUIT, grand 3 1/2, non meublé, hors sol, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:549-0741.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, plus sous-sol, cour, arbres, premier étage, libre 1er septembre. \$375. Tél.:545-9899, 545-3333.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, maison 2 logements, stationnement, remise, grand terrain, \$375.00, possibilité chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.:545-9969.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 1/2, très beaux, Oblats, Joffret, McLauren, meublés, semi-meublés. Tél.:543-2689.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, sous-sol, libre immédiatement, entrée laveuse, sècheuse, \$250.00. UN MOIS GRATUIT. Tél.:678-1230.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement, \$315.00. Tél.:545-3183.

CHICOUTIMI: 4 1/2, à sous-louer pour 10 mois, \$410, eau chaude fournie. Tél.:696-1290, après 16h00.

CHICOUTIMI: grand 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, proximité Cégep et Université. \$275.00. Tél.:après 17h00, 549-8686.

CHICOUTIMI: sous-sol 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près centres d'achats, libre 1er septembre, \$285.00, tél.:549-5297.

CHICOUTIMI: bachelors neuf, avec foyer, meublé, chauffé, éclairé, Notre-Dame du Saguenay, tél.:543-1365.

CHICOUTIMI: rue Bossé centre-ville, près cégep, 5 1/2 avec sous-sol, stationnement, libre 1er septembre. \$480.00, chauffé. Tél.:543-5156.

CHICOUTIMI: 3 1/2, quartier des Ecrivains, possibilité semi-meublé, non chauffé, \$325.00. Tél.:545-6948.

CHICOUTIMI: joll 4 1/2 à sous-louer, situé près Pulperie. Tél.:548-5601.

CHICOUTIMI: 304 Parent, 3 1/2, meublé, près cégep et hôpital. Tél.:549-4133.

CHICOUTIMI: 3 1/2, neufs, balcon, semi-meublés, près Cégep et Université, \$290/mois; aussi, 2 1/2 chauffé, semi-meublé, éclairé, centre-ville. \$280/mois. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, demi-sous-sol, paroisse Ste-Claire, entrée et stationnement indépendants, non chauffé, non éclairé, \$300.00 par mois. Tél.:543-8905.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, remise intérieure, neufr, 206 des Eperveries. Tél.:549-4732.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:696-2478.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, grand 4 1/2, libre 1er septembre, tél.:543-4420 le soir.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer pour 1er novembre: 5 1/2 dans duplex, non chauffé, non éclairé, \$425.00. Tél.:545-7566, 543-3922.

CHICOUTIMI: 3 1/2 neuf, quartier des Oiseaux, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse-sècheuse, vénétiennes fournies, \$300.00, libre immédiatement. Tél.:545-1800.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, arrière Place Royaume, libre immédiatement, \$315.00. Tél.:549-3248.

CHICOUTIMI: 419 rue Taché, 2 1/2 meublé, très propre, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, service de conciergerie, tél.:545-7976, 549-2209.

CHICOUTIMI: 766 George-Vanier, près Université, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, porte panoramique, entrée contrôlée, service de conciergerie, et déneigement, tél.:545-7976, 696-4268.

CHICOUTIMI: 355-A Goulet, près Place-Saguenay, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bains moderne, conviendrait pour personne seule. Tél.:543-0320 après 21h00, 543-9393 jour, demandez Philippe Gagné.

CHICOUTIMI: 6 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, lave-vaisselle compris, \$500.00, tél.:jour: 696-4772, soir:545-4471.

CHICOUTIMI: 10 rue Joffret, grand garage, bas de maison, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, semi-meublé, frais peinturé. Tél.:678-2646.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, neuf, tapis mur-à-mur, \$225. Tél.:545-0630.

CHICOUTIMI: 4 1/2 non meublé, 2 1/2 meublé, les deux: chauffés, éclairés, tél.:696-1586.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, libre 1er septembre. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI-NORD: rue Verdun, grand duplex neuf, sera prêt pour novembre 1988. Nouveau concept. Réservation avant septembre. Tél.:545-8957, 543-7243.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, près Parc Jean-Béliveau. Tél.:549-6343, 545-3115, 544-7280.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, 1/2 hors sol, grand, résidentiel. A voir, 6 de Paris. Tél.:549-5391.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, grand patio, avec vue sur le Saguenay, libre immédiatement, \$450.00, tél.:543-7394 entrée 13h00 et 20h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, deuxième étage, meublé, sècheuse, paroiase St-Ildore, \$310.00 par mois. Tél.:675-2394, 549-9082, 543-4788.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, libre 1er septembre. \$425. Tél.:678-2807.

RIVIERE-DU-MOULIN: semi-détaché, neuf, 4 1/2, 2 salles de bains, \$500.00, inf.:696-2876.

ST-FULGENCE: 361 Saguenay, 4 1/2, \$250.00 par mois. Tél.:674-2552.

ST-JEAN-EUDES: 2 logements 3 1/2, meublés, laveuse, sècheuse incluses, rez-de-chaussée, remise extérieure, stationnement entretenu, \$230.00, \$250.00. Tél.:545-4967, 699-2553, demander Yves.

ST-JEAN-EUDES: beau grand 3 1/2, meublé, super propre, armoires mélamine. A voir! 2125 boulevard Saguenay. Tél.:548-8134, 699-2541.

ST-JEAN-EUDES: grand 4 1/2, repeint, \$300.00 par mois, un mois gratuit. Tél.:548-5188.

ST-JEAN-EUDES: magnifique 4 1/2, grand, rénové à neuf, fini très moderne, non chauffé, non éclairé, \$360.00, libre immédiatement, tél.:543-8395.

UN MOIS GRATUIT, CHICOUTIMI-NORD: 2007, Tadoussac, St-Luc, grand 4 1/2, neuf, très moderne, armoires mélamine, avec balcon et remise, libre immédiatement ainsi que le 1er septembre 1988, informations: Hélène Martin, 543-2904.

A CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, sous-sol, \$365.64 Paquette. Tél.:696-0594.

ALMA: 3 1/2, rénové à neuf, meublé ou non, chauffé, éclairé, \$360. Tél.:668-6841.

CANTON-TREMBLAY: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, \$300. Tél.:543-2301.

CHICOUTIMI: 1 1/2 et 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, 533, Racine, app.26, \$340. Libre immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, des Crécérelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.:549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.:549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 640, Des Hospitalières, app.4, près université. Tél.:545-1450, 549-5149.

1 MOIS GRATUIT REPEINTS A NEUF

4 1/2, 5 1/2, situés arrière Place du Saguenay, entrée contrôlée, possibilité chauffés, éclairés.

TELS: 549-6418 543-4009

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé à 704 rue Alma, app. 57, près université, libre immédiatement, possibilité de louer au mois pour l'été. Tél.:696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 2034 Roussel, 4 1/2, meublé ou non, libre immédiatement. \$290.00 par mois. Tél.:543-0677, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 4 1/2, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.:548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, près cégep, UQAC et hôpital. Tél.:549-4567, 545-3115.

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFÉ, SEMI-MEUBLE, LIBRE 1ER SEPTEMBRE, SITOUS RUE BEGIN, PRIX: \$380.00, FAISONS PEINTURE ET REPARATIONS NECESSAIRES AVANT ENTREE DU LOCATAIRE. TEL.:549-6288.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, près des services, dans maison 2 logements. Tél.:543-2866, 545-8657.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, près de l'UQAC, rez-de-chaussée. Tél.:545-2649, 543-1106.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2 rénové à neuf, armoires mélamine, poêle et frigidaire compris, \$250. Tél.:545-3338, 545-6707.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, libre immédiatement, 184 Henri-Bourassa, \$210.00, tél.:545-8099.

CHICOUTIMI: à louer, Crécérelles, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés, stationnement, août et septembre. Tél.:696-0875, 547-4740, 677-2109, 542-6556.

CHICOUTIMI: à louer, Grands 4 1/2, UN MOIS GRATUIT, bien situés, différents secteurs, peuvent être meublés, chauffés, éclairés. Tél.:547-4740, 542-6556, 677-2109.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, \$325. 3 1/2, rénové à neuf, plancher de bois franc, peinture neuve, rez-de-chaussée, \$325. Près Cégep et Université. Tél.:548-5976, 545-4632.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, centre-ville, rue Price, libre immédiatement, tapis neuf, \$300.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-2033 après 17:00.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, remise, libre immédiatement, 260 St-Ephrem, \$395.00 mois inf.:549-9335.

JONQUIERE: 3627, Racine, 3 1/2 et 4 1/2, meublés ou non. Tél.:547-1275, 549-5149.

JONQUIERE: près cégep, 3 1/2, chauffés, non éclairés. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 5 1/2, premier plancher, non chauffé, non éclairé, \$395, libre 1er septembre. Tél.:672-4668.

JONQUIERE: 3 1/2, non meublé, avec balcon et porte-patio, libre immédiatement, \$285. Non chauffé. Situé coin Ste-famille-Racine, Kénogami. A rails besoin d'un couple pour conciergerie pour s'occuper d'un bloc de 6 logements. Tél.:547-6490, 549-5149, 547-0938.

JONQUIERE: près cégep, très grand 4 1/2, \$350 non chauffé, non éclairé. Tél.:695-0336, 547-3553.

KENOGAMI: à voir, 4 1/2, rénové à neuf, moderne, beaucoup de commodités, situé 1904 app. 2 Ste-Famille, libre immédiatement. Pour visite, tél.:547-3901.

LA-BAIE: proximité de la base, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, libre immédiatement, \$260.00. Tél.:544-3700, 544-2386.

LA-BAIE: 3 1/2, \$260, meublé. Tél.:544-1419, 544-8827.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084, 544-7601.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$330, 2ème mois gratuit. Tél.:545-0161.

RIVIERE-DU-MOULIN: Grand 3 1/2, entrées laveuse sècheuse, stationnement, près Parosol, août gratuit. Tél.:549-3598.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4 1/2, chauffé, non éclairé, libre immédiatement. AOUT GRATUIT. Tél.:545-9209.

LA-BAIE: SUPERBE 3 1/2, neuf, entrées laveuse, sècheuse, style moderne, entrée indépendante, stationnement, quartier résidentiel, à voir au 1084 Paul-Omer Gagnon. Libre immédiatement. Tél.:544-6122.

CHICOUTIMI: proximité Cégep, UQAC, tout compris, 6 1/2 \$425, 1 1/2 \$235. Idéal pour étudiant. Tél.:549-1290.

CHICOUTIMI-NORD: rue Ste-Marie, grands 3 1/2 et 4 1/2, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, cour, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI à sous-louer: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Prix réduit cause transfert. Libre immédiatement. Tél.:695-0758, 547-5022.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, très propre, moderne, entrée indépendante. Libre immédiatement. \$295. Tél.:545-1976.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 509 Place Copernic (quartier Polycyclique) \$375.00. Tél.:après 18h00, 549-7727.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2, neuf, style condo, entrée indépendante, porte-patio, bain tourbillon, \$450.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-7550.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, quartier résidentiel et près de tous les services. \$275. Tél.:543-9734.

CHICOUTIMI-NORD: 3094 Ste-Genève, 5 1/2, peinture fraîche, tapis neufr, tél.:543-5024.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, \$350.00 par mois, chauffé, armoires mélamine, libre immédiatement. Tél.:543-1772.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, \$250 mois, 125-A Price est, haut de maison, près centre-ville. Tél.:542-7713, 545-4530.

CHICOUTIMI: sous-louer 5 1/2, libre 1er novembre, \$450.00 par mois, tél.:696-1564.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, semi-meublé, centre-ville, \$325.00, libre immédiatement, fin de bail: 1er juin 1989. Tél.:543-8333, 543-7026.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, moderne, insonorisée, sécuritaire, service de conciergerie, stationnement entretenu, derrière Place du Royaume, \$462.00 non chauffé, tél.:545-4824 jour ou 543-6146, 696-4942, & demandez Serge.

CHICOUTIMI: 3 1/2 récent, non meublé, chauffé, éclairé, \$315. Libre immédiatement. Tél.:545-3317.

CHICOUTIMI: rue Tremblay, 3 1/2, 5 1/2, libres immédiatement. Tél.:548-7938, 548-1678.

CHICOUTIMI: 1 1/2-2 1/2, chauffés, meublés, éclairés, près cégep, université et hôpital. Tél.:549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI: Arrière Place-Royaume, 4 1/2 neuf, \$400. Libre 1er septembre. Non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4123, 545-6866.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 24-B William Est, libre immédiatement: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre; 2 1/2 libre immédiatement. Tél.:543-9498, 696-4863, heure repas.

CHICOUTIMI: très beau 4 1/2 moderne, design, architecture pulperie, cuisine et salle de bain mélamine, porte-patio sur terrasse, entrée privée, vue imprenable sur le Saguenay. Tél.:549-9045.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.:547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, près Cégep, libre immédiatement. Tél.:547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie et buanderie, stationnement, \$330.00. Situé au 4074 de La Loire, app. 7 et 8, libre immédiatement. Et 3989 de l'Ecole, libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 547-5473, 542-8771.

JONQUIERE: 4 1/2 neuf, porte-patio, remise, fenêtres manivelle, secteur tranquille, tél.:547-4926, 543-7977.

JONQUIERE: 4 1/2, rue Ste-Berthe, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er septembre. \$350. Tél.:547-2586.

JONQUIERE: secteur Kénogami, 2 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$200.00 par mois, aussi: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$240.00 par mois. Tél.:542-6454, 547-5156.

JONQUIERE: rue Kliment 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-5286, 548-7478.

JONQUIERE: Secteur Kénogami, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$295.00, tél.:547-3041.

JONQUIERE: 3 1/2, neuf, meublé, ultra-moderne, premier plancher, porte-patio, PRIX SPECIAL POUR PERSONNES AGEES, libre immédiatement. Tél.:542-9291.

JONQUIERE: 3 1/2, demi-sous-sol, non meublé, non chauffé, non éclairé, \$200.00 par mois, 5 minutes cégep, près de tous les services. Inf.:547-4668.

JONQUIERE: très grand 4 1/2, hors sol, pour 2 ou 3 étudiants(ies), près Cégep, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé. Tél.:542-2094.

JONQUIERE: super promotion: \$310.00 par mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Possibilité de bail au mois. Tél.:695-2669, 547-5286.

JONQUIERE: balance de bail, très grand 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse, près centres d'achat du centre-ville. Tél.:696-4125 soir, 699-3972 (jour/bureau).

JONQUIERE: près Cégep, 2 1/2, 3 1/2, meublés ou non, tél.:542-0157, 545-8660.

JONQUIERE: grand 4 1/2, meublé, laveuse, sècheuse incluses, près centre-ville, tél.:547-4380.

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4 1/2, neuf, porte-patio, balcon, tapis mur-à-mur, grande salle de famille, armoires mélamine et chêne, salle de lavage, non chauffé, non éclairé, très bien situé, tél.:542-6463, 547-8170.

JONQUIERE: 4 1/2 neuf, peinturé, quartier du Cégep, libre immédiatement. \$350. Tél.:548-8445, 542-4852.

JONQUIERE: grand 4 1/2 moderne, entrée indépendante, bien situé, rue Cormier, St-Philippe. \$300. Tél.:548-4124, 345-2695.

JONQUIERE: 4 1/2, très bien situé, au 2175 St-Rémi, eau chaude fournie, \$315.00 par mois, libre 1er octobre. Tél.:542-4614.

JONQUIERE: 4 1/2, face 3 points, non chauffé, non éclairé, stationnement, 2ième étage, \$325.00, libre. Tél.:548-4144, 548-7770, 547-3287.

JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, \$360.00 par mois, tél.:542-6504, 547-4282.

JONQUIERE: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, beaucoup de commodité, 4024 Morin, \$260. Tél.:695-3684.

JONQUIERE: deux mois gratuit, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, haut de maison, remise, \$350 mois. Tél.:542-2310.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, tapis mur à mur. Tél.:542-9729, 542-5764.

KENOGAMI: grand 5 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-2106 jour, 542-0471 soir.

KENOGAMI: 4 1/2, eau chaude fournie, libre 1er septembre, \$320.00 par mois. Tél.:696-0343.

KENOGAMI: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, avec stationnement, \$325.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.:547-7792, 542-4866.

LA-BAIE: exceptionnel, centre-

Maisons à vendre(17)

JONQUIERE: maison 24x40, construction 12 ans, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol 100% fini avec salle familiale, entrée asphaltée avec remise extérieure, terrain paysagé et clôturé, 4407 des Peupliers. Tél.:542-9924.

JONQUIERE: style suisse, 1½ étage, briques, terrain 100x200, patio, garage, 869,500.00. Tél.:542-7997.

JONQUIERE: rue Rembrandt, maison unifamiliale 24x36, avec patio, porte-patio, entrée asphaltée double, clôture. Tél.:542-0112.

JONQUIERE: moderne, construite pour être habitable, avec ou sans revenu \$360.00 par mois, 4 papiers, toit cathédrale, puits de lumière, tout briques, piscine, super paysagé, entrée double. Valeur: \$130,000.00, laissez-nous pour \$110,000.00. Faites une offre. Cause: transfert. Tél.:695-2033 après 17h00.

LA-BAIE: maison neuve, quartier résidentiel (Bagotville), toit cathédrale, foyer au salon, poêle combustion lente au sous-sol, porte individuelle au sous-sol, vue magnifique sur La-Baie, grande galerie avec 2 portes-patio, plancher en chêne. Valeur: \$87,000.00, spécial: \$76,500.00, cause: départ, libre immédiatement. Tél.:544-8705.



DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE

1308, Adélar-Plourde, arrière de Place du Royaume, split-level 27x40, avec logement de 3½ piéces, construction 1985, 3 chambres, planchers de bois franc, remise 12x12, piscine et patio.

696-0676

LA-BAIE: secteur Grande-Baie, 2 papiers, 3 chambres, piscine, patio. Tél.:544-6986, 678-9329.

LATERRIERE: 6027 Portage nord, magnifique bungalow en pierre, impeccable, terrain 15,000 pl. car., 3 chambres, sous-sol fini. Rachel Bouchard Fortin, Le Permanent, 695-4888.

LATERRIERE: à vendre ou à louer, Portage Nord, 228 rue Kiwanis, 100 piéces de rivière, DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, agent s'abstenir. Tél.:678-9382.



DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE

CHICOUTIMI: 215, Rainaud, 26x36, 2 chambres à coucher, 2 grandes salles de bain, cuisine, salle à manger, salon, four double au sous-sol, toit semi-cathédrale, construction 1½ an, garde-robot de cadre, décoré par professionnel.

PRIX A DISCUTER
545-9786, 549-6455

PRIX SPECIAL: CHICOUTIMI-NORD: exclusif, maison modèle 1988, ultra-moderne, avec terrain et superbe vue, venez visiter et faites votre offre. Faut vendre! Informations, André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7489.

RIVIERE-DU- MOULIN: directement du propriétaire, bungalow 26x42, près des écoles. Tél.:545-2736.

A QUI LA CHANCE?



395, des Rosiers, Ville de La Baie, maison 28x40, 4 papiers, construction de 4 ans, sous-sol fini, terrain paysagé, entrée asphaltée, 2 portes patio, remise, patio 12 x 12, vue magnifique sur la baie.
PRIX NEGOCIABLE FAUT VOIR
Informations:
Le jour: 544-8825
Le soir: 544-2056
MICHELLE BARRETTE

SHIPSHAW: beau bungalow 24x36, 8 ans, 3 chambres, sous-sol demi-fini, terrain paysagé et clôturé, 4407 des Peupliers. Tél.:542-9924.

CHICOUTIMI-NORD: 198, Lajeunesse, semi-détaché, propre, en brique, moins de 45,000\$. Inf.: André Gagnon 549-4887, 545-7469

Maisons à louer(18)

CHICOUTIMI-NORD: moderne, située 113 de la Gaillardie, lave-vaisselle, patio, remise. Tél.:543-0820 le soir.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, \$550/mois. Tél.:693-9160 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 6 chambres à coucher, sous-sol fini, deux salles de bain, libre 1er septembre. Tél.:696-0367.

CHICOUTIMI: duplex neuf, bail 2 ans, possibilité d'option d'achat fin de bail. Tél.:549-9336.

JONQUIERE: centre-ville, 5½, garage, remise, patio, foyer, ainsi que tapis, prélati, toiles fournis. \$450/mois. Tél.:547-7582.

JONQUIERE: à sous-louer, maison 4 chambres, 2 salles de bain, libre 1er septembre, \$550.00 mensuel, tél.:695-3724 après 17h00, ou 542-5678.

PORTAGE-DES-ROCHES-NORD: maison 4 chambres, libre 1er octobre, tél.:696-3689 après 17h00, 693-2653 avant 16h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: construction neuve, semi-détaché sur 2 étages, grand 5 pièces, \$525/mois. Tél.:696-4269, 542-7713.

SHIPSHAW: maison seule à louer, libre immédiatement. Tél.:542-6055.

Maisons mobiles à vendre(19)

MAISON MOBILE 12x57, 3 chambres, réisolée et fenêtres changées. Tél.:677-3004.

Maisons mobiles à louer(20)

ST-LEONARD, Shiphaw: 3½, \$225.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:542-0907.

Terrains à vendre(21)

ALMA: quartier Naud, rue Guérin, 10 terrains cadastrés sans les servitudes, excellent placement. Pour informations, Aimé Normand Lussard 668-8483, Chicoutimi: Marcel Lussard 696-3133 (jour).

ALMA: 3 terrains avec services municipaux, grande dimension (70x100 minimum), situé Avenue des Penées, (près du CREPS). Tél.:662-4114, 668-7471, après 17h00, demandez Clément.

CHICOUTIMI-NORD: terrains prêts à construire, 6,500 à 30,000 pl. car., sans voin arrière, avec partie boisée et vue panoramique sur la ville et le Saguenay.
RIVIERE-DU-MOULIN: rue D'Anjou, terrains prêts à construire, 6,000 à 7,000 pl. car., tél.:543-2866, 545-8657.

CHICOUTIMI: rang St-Martin, sur le bord du Saguenay, conviendrait pour chalet. Tél.:545-7370.

CHICOUTIMI-NORD: rue Belleville, beaux terrains prêts à construire. Tél.:696-1817, 545-8222.

CHICOUTIMI-NORD: magnifiques terrains prêts à bâtir, prix très compétitifs, secteur résidentiel, derrière école Vanier. Tél.:543-0106, 543-8133.

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, terrains dans nouveau développement domiciliaire, toutes grandeurs, prix compétitifs. Inf.: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

EXCEPTIONNEL, Jonquiére: rue Provence, dernier terrain cadastré, avec servitudes, près des écoles et cégep, avec haie et arbres, dans quartier bien établi. Tél.:542-2310.

JONQUIERE: Quartier des Peintres en développement, 100x100, sans servitudes, financement possible. Tél.:542-9291, soir.

LA-BAIE: terrain situé coin rues Cyrpes et des Cerisiers, dans quartier neuf, grandeur: 85x98, directement du constructeur. Tél.:544-8327, 549-7995.

LATERRIERE: rang St-Pierre, 100x350 piéces, dézonné, prix réduit. Tél.:668-2735, 668-9831.

LATERRIERE: chemin St-Henri, boisé, 80x120, prêt à construire, pas de voisin arrière. Tél.:545-3984.

QUARTER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROULETTE, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

TERRAINS de chalet ou résidentiel, 32,000 piéces carrés, cadastrés, situé à St-Léonard. Tél.:672-2197.

TERRAINS de chalet, boisés boulevard L'Ascension, Lac Bleu n°1. Tél.:347-5049.

Autos à vendre(30)

ACHAT ET VENTE DE VOITURES USAGÉES, transfert de particulier à particulier. Georges Girard Auto, 1401 Route 170, 543-1718.

ACURA INTEGRA RS 1987, 3 portes, blanche, automatique, 22,000 milles, radio Alpine, \$12,950. Tél.:547-7837.

A QUI LA CHANCE: TRANSMAN 1983, 67,000 kilomètres, équipement complet, très bonne condition, \$7,800.00, tél.:544-1891, 544-8832 soir.

BUICK CENTURY Custom 1985, toit ouvrant, volant inclinable, seulement 65,000 kilomètres, très propre. Tél.:543-0584.

CADILLAC SEVILLE 1979, peinture neuve, refait à neuf, \$3,000.00. Tél.:543-0273, 543-8957.

CAMARO Z-28, 1973, 350 po. cu., automatique, différentiel auto-bloquant, très propre, \$2,100.00. Tél.:547-9002.

CAMARO 1983, 6 cylindres, automatique, état de neuf, 58,000 kilomètres seulement. Tél.:548-6005.

CAMARO 1984, 5 vitesses, T-top, équipement complet, bavette, capot d'Iroc Z, ventillantes, mag, système de son Alpine, etc. Tél.:547-6292, 547-3088.

CHEVETTE 1981, manuelle, 4 vitesses, très bonne condition, jamais sortie l'hiver, tél.:545-8710.

CHEVROLET BERETA 1988, V-6, 2.8 Injection, 24,000 kilomètres, 5 vitesses. Garantie GM transférable. \$12,800. Tél.:544-2635 après 16:00.

CHEVROLET ASTRO 1986, automatique, fini à l'intérieur, ACADIAN 1986, 5 vitesses, balance de garantie 1 an; FORD ESCORT 1985, automatique, 2 portes, très propre; HONDA CRX 1986, 5 vitesses, blanche; MERCURY LYNX 1983, manuelle; PONTIAC J-2000 1982, manuelle, vitres électriques; ACADIAN 1980; RENAULT 5 GTL 1981. Automobiles Mario Maltais. Tél.:668-3860.

CHEVROLET CAPRICE 1980, V-8, 305, 4 portes, 155,000 kilomètres, \$1,200.00, tél.:549-1906.

CHRYSLER NEWYORKER 1986, tout équipé, bas millage, tél.:673-3053, après 18h00.

COUGAR 1983, blanc, bas millage, bien équipée, impeccable. Tél.:696-0963.

DODGE ARIES 1985, 36,000 kilomètres. CHRYSLER 1977, mécanique parfaite condition. Tél.:693-8788.

DODGE CHARGER 2.2, 1982, 85,000 kilomètres, manuelle, très propre, \$1,800.00 n e g o c i a b l e, tél.:549-5371.

FORD ESCORT GL 1987, 8,500 kilomètres, \$8,500. Tél.:542-4330.

FORD ESCORT 1983, moteur neuf, clutch neuve, 4 freins neufs, tuyau d'échappement neuf, carrosserie impeccable. Tél.:696-0887, 696-5075, Hélène.

FORD LTD 1985, un an de garantie, gris 2 tons, 8 cylindres, 4 portes, 57,360 kilomètres, très propre. CHEVROLET CAVALIER 1988, 4 portes, bleu, 4 cylindres, 1,600 kilomètres, neuf, utilisé que 3 semaines. Tél.:549-8274.

FORD THUNDERBIRD 1985, 3.8 litres, 6 cylindres, 63,000 kilomètres, \$7,000. Tél.:543-9630.

GARAGE DENIS LAROUCHE, 738 Route rurale 2, Delisle. Tél.:662-7434.

BUICK PARK AVENUE 1985, 4 portes, extérieur noir, intérieur bourgogne, équipement complet, état neuf. Faut voir. Prix spécial: \$1,530.00.

FORD TEMPO GL 1985, 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, toit ouvrant, 70,800 kilomètres, am-fm stéréo-cassette, ordinateur de bord, très propre. SPECIAL: \$6,295.00.

RENAULT ENCORE 1984, 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, peinture originale, faut voir. SPECIAL: \$4,695.00.

PONTIAC 6000 STE, 1984, 4 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, air climatisé, vitres électriques, cruise-control, équipement complet, toit ouvrant, peinture originale, am-fm stéréo-cassette. SPECIAL: \$8,995.00.

NISSAN SENTRA 1983, 4 cylindres, automatique, 87,626 kilomètres, moteur refait, très propre, parfaite condition. SPECIAL: \$4,895.00.

MERCURY LYNX station-wagon, 1983, 4 cylindres, 5 vitesses, servodirection, servofreins, cruise-control, très propre. SPECIAL: \$3,990.00.

DODGE 400 1982, 4 cylindres, automatique, extérieur blanc, intérieur velours

brun, toit ouvrant, vérification complète. UNBJOU. PRIX: \$4,895.00.

PONTIAC PARIENNE Brougham, 1982, 2 portes, 88,000 kilomètres, 2 tons bourgogne, am-fm stéréo-cassette, vitres électriques, toit ouvrant, état neuf, faut voir. SPECIAL: \$6,395.00.

SCOUT INTERNATIONAL 4x4, 1980, excellente condition, mécanique A-1, carrosserie très propre. SPECIAL: \$3,995.00.

GARAGE DENIS LAROUCHE, 738 route rurale 2, Delisle. Tél.:662-7434.

HONDA CRX 1985, excellente condition, 67,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:545-3779 après 17:00, 544-3458.

HONDA PRELUDE Spécial Edition, 1986, bleu-marine, 40,000 kilomètres, prix: \$14,000.00, tél.:545-4845, 548-4696 demandez Lucie.

LINCOLN TOWN CAR 1987, 28,000 kilomètres, balance de 24 mois de garantie, Ford. Jamais sortie l'hiver. Tél.:662-2503, bur.:547-2633.

MAXIMA 1985, automatique, très propre, prix à discuter. Tél.:699-3098, 678-9823.

MGB 1970, avec roues de Jaguar, bonne condition, tél.:668-4031, 668-0950 Line.

OLDSMOBILE DELTA 88 ROYAL 1978, \$900 négociable. Tél.:674-2671.

OLDSMOBILE CUTLASS SIERA 1984, 6 cylindres, tout équipée, très propre. Condition excellente. Tél.:545-6187 jour, 543-1283 soir.

OLDSMOBILE DELTA 88 HOLLIDAY, 1981, très propre, 85,000 kilomètres, prix à discuter, tél.:672-4492.

PONTIAC ACADIAN 1986, automatique, 21,800 kilomètres, balance garantie GM, \$5,200.00. Tél.:542-3361.

PONTIAC FIREBIRD SE 1985, 73,000 kilomètres, tout équipée sauf T-top, carrosserie impeccable, V-6 injection, automatique. Cotation: \$9,500, spécial \$8,000. Tél.:547-5284.

PONTIAC GRAND AM SE Turbo 1988, blanc, tout équipé sauf air climatisé, 11,000 kilomètres. Tél.:547-3946.

PONTIAC GRAND LEMANS Safari 1979, bonne condition, prix à discuter. Inf.:547-3159.

PONTIAC LEMANS 1976, excellente condition, prix à discuter. Tél.:696-1433, 543-6901.

SAAB 900 1986. Tél.:548-9482 après 17h00.

SUBARU-GL 1981, très propre, 60,000 milles, prix à discuter. Tél.:547-6337.

TOYOTA Celica GT IIH-back 1984, 85,000 kilomètres. Tél.:548-8864.

TOYOTA COROLLA 1981, \$3,500.00, excellente condition. Tél.:543-9248 soir, 543-3311 jour.

TOYOTA TERCEL manuelle 1980, moins de \$2,000. Tél.:548-9397.

TOYOTA VAN LE, 1986, 75,000 kilomètres, équipement complet, garantie transférable, tél.:668-5338 soir, 347-4301 jour.

VOLKSWAGEN RABBIT 1978, diesel, manuelle, 4 portes, peinture récente. \$750, négociable. Tél.:673-3917.

VOLVO 740-GLE 1985, automatique, toit ouvrant, environ 62,500 kilomètres, prix à discuter avec acheteur sérieux. Tél.:547-6021.

Avions à vendre(31)

AVION Ultra léger Tiéra 1986, sur roues, moteur 532, 125 heures de vol, en très bonne condition, \$8,000. Tél.:547-5836.

PELLICAN 1987, accidenté, catégorie construction amateur. Tél.:après 17h00, 549-6703.

Bateaux à vendre(32)

ACHETERAIS chalupe 14 piéces aluminium, ainsi qu'un moteur hors bord, 9 à 20 forces. Tél.:544-4896.

CANOTS, chaloues fibre de verre, très bas prix: BOUCHARD & FILS, 1950 des Lilas, Chicoutimi. Tél.:549-9494, demandez Pat.

CHALOUPE en fibre de verre 14 piéces, moteur Mercury 9.8. Tél.:549-9294, après 17:00.

CHALOUPE Crestliner 14.5 piéces, fibre de verre, double fond, avec toit, équipement complet, moteur 40 forces Johnson, état neuf. Trailer Shore Land'r 1987 inclus. Tél.:696-0589.

CRUISER 26 piéces, trim-tablé, V.H.S., compas, toilette, eau, convertisseur, toit neuf, mécanique neuve, remorque, aubaine. Tél.:274-2081.

MOTEUR EVINRUDE 9.9 forces, état de neuf, prix à discuter. Tél.:545-6187, 696-4205.

MOTEUR hors-bord Suzuki 1988, 8 forces injection, 8 heures de marche, garantie 2 ans, \$1,300.00. Tél.:696-4166 soir, 543-3348 jour.

MOTOR SAILER 29', tout équipé, bois et fibre de verre, moteur diesel 25hp, p., voiles Larsen 10 onces. Tél.:soir, 674-2200.

PLANCHE A VOILE BIC-SPORT modèle 250, n'a jamais servi, tél.:547-6931, Maurice ou Pauline.

SAUVETAGE LA BAIE, vend à prix très spécial, 25 pneumatiques neufs, Zodiac, Zeppelin 1988, ainsi que des moteurs Mercury 1988 ayant servi à la sécurité du Marathon du Saguenay, longueur entre 11 piéces et 16 piéces, moteur 9.9 et 20hp. Informations, 544-6040.

SEARAY 1979, 23 piéces, très propre, bien équipé. Tél.:662-6647, 662-4275.

VENTE DE BATEAUX:
1988, 26 piéces, Doral Citation, 260 H.P.:
1988 24 piéces, Cavalier, 205 H.P.:
1988 17'4" Spirit 130 H.P.:
1988 22'5", Phazar 454;
1988 15'8" TRX hors-bord;
1987 24 piéces, Cavalier 205 H.P., \$36,500;
1986 26'8" Searay 2x185 H.P.;
1977 16 piéces, Glastron, modèle sport.
Aussi plusieurs chaloupes à moteur par tir de \$3,000.

A voir chez Martial Gauthier Loisir, 543-6537 bureau, 543-0453 rés.

VOILIER Jeanneau Arcadia 29 piéces 1986, tout équipé, prix à discuter. Pour informations: Jour 514-861-7427, tél.:762-0380.

VOILIER 27 piéces, (French Ship), bois (chêne et cèdre), grément orique, 2 sets de voiles (7), moteur Diesel Volvo 10hp, \$7,000. Raison départ. Tél.:549-9045.

Camions à vendre(33)

ASTRO CHEVROLET fourgonnette 1985, 4.3 litres, automatique, 76,000 kilomètres, bien équipé, belle finition amateur, très bonne condition, \$9,000.00. Tél.:545-3371.

ATTENTION, ATTENTION, CAMION GMC 1979, 1 tonne avec pompe, camion FORD 1982, 1 tonne avec pompe, prix négociable. Tél.:672-2524, 672-4392.

CHEROKEE 1979, 20,000 milles, 4 pneus neufs, 4 bags, à vendre ou échanger contre pick-up de même valeur, \$3,500.00. Tél.:672-4545.

CHEVROLET 1972, 1½ tonne, double roues, peinture neuve, excellente condition. Tél.:678-9679.

CHEVROLET 1978, 1 tonne, double roue, avec pompe, discutable. Tél.:678-9508.

DODGE CARAVAN 1985, 7 passagers, \$8,500. Tél.:544-8590.

FORD F-150 1½ cab, 1980, mécanique A-1, peinture neuve, \$5,300.00. Tél.:678-2346.

FORD 1979, V-6, mécanique A-1, peinture neuve, prix: \$3,000.00. Tél.:543-3079.

FORD 1988 F-150 2,000 kilomètres, automatique, 302 pouces cubes injection, noir, avec marche-pied, protégé bolte, radio stéréo-cassette, finition XL, valeur \$22,500.00 pour \$19,500.00. Tél.:349-3712.

FOURGONNETTE FORD AEROSTAR 1987 XL, équipée, 7 passagers, très propre. Tél.:674-2324.

G.M.C. 1974, ½ tonne, 4 vitesses, prix: \$950.00. Tél.:673-3917.

INTERNATIONAL 1957, refait à neuf. Demandez Gilles, 543

Offre de service(52)

GARDERAI enfants quartier St-Ildore, près des écoles. Tél.:549-8121.

GARDERIE OUVRETE sur la rue Racine, 10 enfants et moins. Tél.:693-9205.

GARDERIE quartier Domaine Du Roy. Tél.:543-2628.

GARDERIE en milieu familial, (Les Petits Clowns), au 1890 boulevard Tadoussac. Demie-journée, journée et semaine. Demandez Louise, tél.:696-4118.

GARDERIE KIRI JONQUIERE. Nous avons encore de la place, nous t'attendons de 3 mois à 7 ans. Inf.:549-3159.

HOMME avec expérience pour plastrage, peinture, plafond texturé, estimation gratuite. Tél.:549-4252.

HOMME offre ses services pour rénovation, démolition, pose de planchers bois franc et sablage, demander Léopold 549-1737.

JEUNE MAMAN garderait enfants à son domicile jour ou soir, bon prix, tél.:696-5047 Michelle.

JEUNE MERE garderait un enfant de 2 1/2 à 5 ans, quartier des Oiseaux. Tél.:543-0298.

JEUNE maman garderait un enfant à la maison, le jour. Avenue du Parc, secteur Port-Alfred. Tél.:544-3607.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants à mon domicile, situé Rue Panet. Tél.:542-9706.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants à mon domicile, expérience, quartier Vanier. Tél.:543-0802 Carole.

J'offre mes services pour travaux de peinture, tél.:soir:549-3880.

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile, St-Luc. Tél.:696-3346, Sylvie.

MENUSIER pour rénovation domiciliaire, patio, remise, etc...Tél.:543-2779, 544-1720.

NOUVEAU: entretien complet pour bureaux et résidences, lavage: tapis et meubles, peinture et grand ménage. Nous sommes les moins chers. Travail garanti, tél.:678-9787, 545-3979 soir.

OFFRE de transport entre St-Fulgence et cégep de Chicoutimi, matin et soir. Partage des frais. Tél.:674-2252.

OFFRE SPECIALE: offrons service: de nettoyage de maison, tapis, fauteuil, plus garantie de résultat, tél.:542-9459.

SABLAGE et finition de plancher, pose de bois franc, estimation gratuite, travail garanti. Tél.:674-2458.

SECTEUR LATERRIERE, RANG St-Pierre, mini-garderie privée, à compter du 5 septembre. Nombre de places limitées. Tél.:678-2237.

TERRASSEMENT, VENTE ET POSE DE PELOUSE CULTEE, ESTIMATION GRATUITE, PLAN DE CEDRE SAUVAGE POUR HAIE. TEL.:678-2505.

Personnel demandé(53)

AIDE-FAMILIALE pour garder 2 enfants (4 mois et 1 1/2 an), et entretien ménage, quartier de la Petite France. Tél.:542-8410.

AIDE-FAMILIAL(E), enfants 5 ans et 4 mois, chez l'employeur, chemin St-Martin, La Baie, possibilité de coucher. Inf.: Claudette, 544-8170.

AIDE-FAMILIALE pour garder fillette de 3 ans, 4 jours/semaine, de 08:00 à 16:30, demandeur/se. Tél.:543-2414.

AIDE-FAMILIAL(E) demandé(e) pour travailler au domicile de l'employeur, devra s'occuper de 2 petites filles, 3 ans et 11 mois, faire l'entretien ménage, non fumeur, références demandées, reçus d'impôt exigés. Tél.:après 16h30, 548-2215.

AIDE-FAMILIAL pour garder deux enfants 8 et 10 ans, secteur Boulevard St-Jean Baptiste, Chicoutimi. Tél.:543-7903.

AIDE-FAMILIAL, 2 enfants devra faire l'entretien ménage, de 08:00 à 17:30, devra se voyager, transport en commun non disponible. Tél.:545-9614.

BARMAID(AN) DEMANDES(ES) pour bar Chez Yvon, tél.:544-5611.

BARMAID avec expérience demandé(e), Tél.:545-4912.

BARMAN OU **BARMAID** avec expérience, pour travail à Chicoutimi-Nord. Tél.:543-1703.

CHAUFFEUR pour rétrocamion (backhoe Case 580), carte OCQ non nécessaire et sachant conduire camion 10 roues. Tél.:544-1182 bur., 544-2388 rés.

DEBROUILLARD(E), personne ambitieuse, énergique, fiable, libre immédiatement. Importante société, possibilité de gagner \$350/semaine plus prime d'encouragement. Aucun porte-à-porte requis, prospection fournie, voiture nécessaire. Appelez 549-6007.

COMPAGNIE établie depuis plusieurs années dans le domaine de l'électronique recherche un(e) représentant(e) pour secteur Saguenay. Faire parvenir curriculum vitae à: Perron Radio Service Inc., C.P.214, Jonquiére, G7S-8S6.

DEBROUSSAILLEURS demandés possédant scie à chaîne ou débroussaillieuse. Tél.:545-2893.

DEMANDE musicien(ne)s pour jouer dans un bar, du jeudi au samedi. Inf.:672-2745, demandez Marie.

DEMANDONS personne mature pour garder au domicile de l'employeur, deux enfants (jumeaux), âgés de 3 1/2 ans, secteur Arvida. Emploi libre immédiatement. Tél.:548-1525.

ELECTROLUX CANADA est actuellement à la recherche de 2 vendeurs(SES) d'expérience, auto nécessaire, promotion rapide, salaire à discuter selon expérience. Tél.:547-7002.

EMPLOI OFFERT à temps partiel ou temps plein, dans le domaine des produits naturels, des cosmétiques et de la mode. Occasion de carrière professionnelle, entraînement compris. Tél.:547-5663.

GARDIEN(NE) au domicile de l'employeur, reçus pour fin d'impôt demandés. Tél.:548-3481.

GARDIEN(NE) pour 2 enfants (4 1/2 ans et 4 mois), au domicile de l'employeur, 2 jours semaine: mercredi et jeudi de 9h00 à 17h30, tél.:548-6871.

GARDIEN(NE) d'expérience demandé(e), pouvant se voyager dans Rang St-Paul, tél.:543-7445.

Gardien(ne) demandé(e) pour 2 enfants d'âge scolaire, 2 à 5 jours semaine, une fin de semaine sur deux, secteur école Vanier, Chicoutimi-Nord. Tél.:549-3824.

GOVERNANT(E) pour l'ouest de Dorval, recherchons personne responsable pour s'occuper de 2 enfants, 8 et 6 ans, almer cuisiner, faire petits travaux domestiques, permis de conduire, non-fumeur(se). Peuve résider la semaine, préférament du lundi au vendredi. Références. Excellent salaire. Tél.:514-694-5182 Mme Poliquin, à frais virés.

HEBERTVILLE. Gérant(e), vendeur(Se) pour lingerie familiale, expérience de la vente ou les affaires obligatoires. Envoyez curriculum vitae: Aimé Auger Inc., a/s Madeleine Roy, 207 rue Pouliot, Ste-Croix, Lotbinière, G0S-2H0.

HOTESSES DEMANDEES pour travail dans domaine du crédit, pour plus d'informations, appeler Pierrette, à frais reversés: 514-653-1694.

LA FONDATION UNIVERSITAS est à la recherche de représentants(es) pour offrir son plan de bourse d'études. Pour entrevue: 543-0185.

PATISSIER(RE) demandé(e), expérience serait appréciée, se présenter en personne, Pâtisserie Jacoluc, Chicoutimi-Nord. Tél.:549-6601.

PERSONNE sérieuse, possédant permis conduire pour camion 6 roues, temps plein, 40 heures semaine, lieu: Chicoutimi, tél.:696-4116 demander Pierre.

PERSONNE AVEC références demandée pour garder 2 jeunes enfants, quartier Murdoch. Tél.:543-1493.

PERSONNE avec expérience pour service de bar, service aux tables, boss-boy, disque-jockey. Pour entrevue: BAR RESTAURANT LA TOUR, tél.:543-1534, demandez Michel.

RECHERCHONS personne adulte pour garder à temps partiel, un enfant de 7 mois, au domicile familial. Quartier St-Luc, Chicoutimi-Nord, tél.:549-4615 après 18h00.

RECHERCHE gardien(ne) pour enfants 8, 6 et 4 ans, au domicile de l'employeur, ou dame garderait enfants chez elle, quartier des Oiseaux. Tél.:549-1206.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

VENDEUSE DYNAMIQUE ET JEUNE, 5 ANS D'EXPERIENCE DANS UNE BOUTIQUE DE MARIEE ET SPECIALITE POUR DAMES, TEL.:549-1515, 545-6677.

DIVAN-LIT avec deux chaises berçantes, couleur carotée et beige, table à télévision, trois table salon coin et centrale, deux lampes plus étagères. Tél.:349-2896 jour, 349-8152 soir.

ENSEMBLE salle à dîner avec vaisselier, 3 bancs de comptoir, une berceuse. FAITES-MOI UNE OFFRE, tél.:543-4615.

POELE électrique, très bon ordre. \$250. Tél.:547-4621.

REFRIGERATEUR très propre, congélateur, poêle, remorque, laveuse, sècheuse, poêle 24 220, porte-accordeon, porte pour chalet, télévision couleur. Tél.:548-8886.

REFRIGERATEUR 16 pl.cu., cuisinière 30, marque Bélanger, couleur jaune, tél.:544-1671.

VENTE ACHAT Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, pièces usagés, réparation. Appareil-o-Sag, 1580 Boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

CHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:514-835-3820.

ACHETONS cuivre, aluminium, fer, payons le meilleur prix. Benoit Girard Métal. Tél.:695-9745.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebut), et toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquiére, tél.:542-6938.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ERRATUM

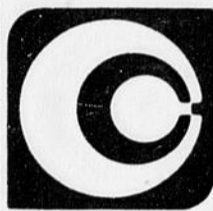
LE PRISME CULTUREL

Dans l'annonce parue dans le Journal EXTRA du 16 août, on aurait dû lire:

Pour informations:

343-2332 — 695-0453

Nous nous excusons de ce contretemps



CEGEP de Chicoutimi

534, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi, Qué. (G7H 1Z6)
Tél.: (418) 549-9520

APPEL D'OFFRES

PROPRIETAIRE:
COLLEGE DE CHICOUTIMI
534, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi, Qc
G7H 1Z6 - Tél.: (418) 549-9520

PROJET
COLLEGE DE CHICOUTIMI
RENFORCEMENT STRUCTURAL DE DEUX
HANGARS POUR AVIONS
CENTRE QUEBECOIS DE FORMATION
AERONAUTIQUE
ST-HONORE, COMTE DUBUC, QC

INGENIEURS-CONSEILS
GROUPE-CONSEIL SAGUENAY

245, avenue Riverin
Chicoutimi, Qc
G7H 4R6 - Tél.: (418) 549-6471

Le Collège de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissionnaires pour la construction relative au renforcement structural de deux (2) hangars pour avions à St-Honoré, Comté Dubuc, Qc.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs en construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des ingénieurs-conseils, à partir du lundi 22 août 1988, à 10h00, contre un dépôt de cinquante dollars (50,00 \$) qui sera remboursé au soumissionnaire, s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix-neuf mille dollars (19 000 \$), à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et d'une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante pour cent (50%) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10%) du prix du contrat.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au Collège de Chicoutimi, local F-109, jusqu'à 16h00, heure en vigueur localement, le vendredi 9 septembre 1988, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux est prévue le mercredi, 24 août 1988, à 14h00, le point de départ sera au hangar 3 du C.Q.F.A., salle 205.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

CLEMENT MARTEL,
Directeur général

Le 18 août 1988.

AVIS TRANSPORT GENERAL DE CREANCES

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571d, du Code civil du Bas-Canada, que Microspray International Inc., dont la principale place d'affaires dans la province de Québec est située dans le district judiciaire de Lac-St-Jean-Est, a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à la Caisse St-Sacrement de Naudville, à titre de garantie, par acte daté du 12^{ème} jour du mois de mars 1987 et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Lac-St-Jean-Est le 24^{ème} jour du mois de mars 1987 sous le numéro 170002. Daté à Alma, ce 15^{ème} jour du mois d'août 1988.

**CAISSE POPULAIRE DE
ST-SACREMENT DE NAUVILLE,**
690, rue St-Sacrement ouest, Alma

En bref

Sabotage

ISLAMABAD (AFP) — L'explosion qui a détruit mercredi l'avion transportant le président pakistanais Zia Ul Haq, tuant les 30 passagers, a été provoqué par un sabotage dans lequel une "puissance étrangère" pourrait être impliquée, a-t-on indiqué jeudi de sources officielles à Islamabad.

Le pays était généralement calme jeudi, les rues vides et les dra-

peaux en berne. Les bâtiments publics, marchés et centre commerciaux étaient fermés tandis que la police gardait le palais présidentiel. La radio et la télévision diffusaient des programmes religieux.

Toutefois deux roquettes sont tombées jeudi matin sur une raffinerie et un terminal pétrolier dans les faubourgs industriels de Karachi. Les dommages sont peu importants et les explosions n'ont pas fait de victime.

M. Mohammad Aslam Khattak, le ministre qui préside le gouvernement intérimaire, a déclaré jeudi devant le Sénat que l'explosion et l'écrasement de l'avion présidentiel avaient dû être provoqués par "un sabotage". Il a révélé qu'il avait été prévenu il y a quelques temps que des "ennemis" avaient "projeté d'assassiner des personnalités politiques au Pakistan".

Les noms de l'Inde et du régime pro-soviétique afghan reviennent souvent dans les conversations des responsables pakistanais comme les deux puissances régionales hostiles au Pakistan, notent les observateurs.

Trois attentats avaient déjà été perpétrés contre le général Zia Ul Haq ces dernières années, rappelait jeudi le quotidien Muslim.

Bush

LA NOUVELLE-ORLEANS, Louisiane (AFP) — Le vice-président américain George Bush, 64 ans, a été désigné mercredi soir candidat du parti républicain pour l'élection présidentielle du 8 novembre prochain par la convention de La Nouvelle-Orleans (Louisiane).

siane).

Certain depuis plusieurs mois de recevoir l'investiture de son parti, M. Bush a franchi la barre fatidique de 1,139 délégués (sur 2,277) à l'appel de la délégation du Texas, son Etat adoptif, dont le vote a été annoncé par son fils, George Bush jr.

La foule des délégués rassemblés dans le stade couvert Superdome de La Nouvelle-Orleans a alors longuement acclamé son candidat en brandissant des pancartes bleues à son nom, de petits drapeaux américains et les bannières de leurs Etats respectifs.

M. Bush, qui avait été battu par Ronald Reagan pour l'investiture du parti républicain en 1980, affrontera le 8 novembre M. Michael Dukakis, gouverneur du Massachusetts et candidat du parti démocrate. Son co-listier, M. Dan Quayle, sénateur de l'Indiana, sera formellement désigné jeudi par la convention.

Navette

BRIGHAM CITY, Utah (AFP) — Les ingénieurs américains ont procédé jeudi apparemment avec succès au dernier test d'une fusée d'appoint (booster) de la navette prévu avant le prochain lancement de Discovery.

"Ca a apparemment bien marché", a commenté M. John Thirkill, vice-président du constructeur Morton Thiokol juste après l'essai réalisé sur le centre de tests de la société, près de Brigham City, Utah, en présence de techniciens de la NASA.

Si la réussite du test de jeudi se confirme et si les techniciens de la NASA à Cap Canaveral (Floride) parviennent dans les prochains jours à colmater une fuite décelée sur une canalisation de Discovery, celle-ci pourrait être lancée à la fin septembre ou au début octobre.

Chicoutimi
La ville en tête!

ANNULEE

La fête champêtre prévue pour dimanche le 21 août au Parc de la Rivière-du-Moulin ne pourra avoir lieu tel qu'annoncée.

Le service des loisirs de la Ville de Chicoutimi vous informera d'une autre date.

Nous nous excusons de ce contretemps

VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

LE QUOTIDIEN

vous présente les emplois disponibles au
Centre d'Emploi
du Canada

Bijoutier(ère)

No offre: 780 6561 8591-122
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Entre \$6.00 et \$8.00 l'heure.
Exigences: 2 à 3 ans d'expérience dans la joaillerie. Etre en mesure de dessiner et exécuter directement dans le métal, etc.
Fonctions: Fabrication de bijoux.

Vendeur(se)

No offre: 1012 6411 5135-142
Lieu: Chicoutimi
Traitement: A commission
Conditions: Permanent, temps plein
Exigences: Exigence dans le domaine obligatoire. Entre 2 à 5 ans d'expérience.

Secrétaire

No offre: 952 7759 4111-110
Lieu: La Baie
Traitement: A discuter
Conditions: Temporaire, à plein temps
Exigences: Expérience sur micro IBM, logiciel. Expérience sur SEM, collection (obligatoire)
Fonctions: Entrées des données sur micro

Agent de sécurité

No offre: 998 7791 6115-138
Lieu: Chicoutimi
Traitement: \$7.30/heure
Conditions: Permanent, temps plein
Exigences: Connaissance dans le domaine. Moyen de transport

Technicienne(ne) forestier(ère)

No offre: 371 0411 2135-272

Lieu: Ferland (CEC La Baie)
Traitement: \$400.00/semaine
Conditions: Durée de 6 semaines, 22 août au 30 septembre
Exigences: DEC en technique forestière. Avoir été sans emploi 24 des 30 dernières semaines.

Cuisinier(ère)

No offre: 373 9111 6121-110
Lieu: La Baie
Traitement: \$400.00/semaine
Conditions: Permanent, 40 heures/semaine: de 14 à 22 heures, 1 fin de semaine sur deux en congé
Exigences: Cours de l'Institut d'Hôtellerie ou expérience en cuisine créatrice ou dans un auberge

Couturier(ère)

No offre: 586-A 8553-146 2443
Lieu: Jonquières
Traitement: \$4.75/heure, et plus selon expérience
Conditions: Permanent, 40 heures/semaine
Exigences: Détenir un diplôme Sec. V en couture. Un diplôme EPSC pourrait être considéré

Electricien(ne) avec licence

No offre: 637-A 8533-110 3081
Lieu: Jonquières
Traitement: A discuter
Conditions: Permanent, 40 heures/semaine
Exigences: Posséder licence C. Compréhension de l'anglais écrit un atout
Fonctions: Montage de concept hydraulique

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES



APPEL D'OFFRES VEHICULE DE SERVICE

La Corporation intermunicipale de Transport du Saguenay désire recevoir des soumissions pour la fourniture d'un véhicule de service.

Les personnes désireuses de soumissionner peuvent obtenir les documents au bureau de la CITS, situé au 1330, rue Ber-simis à Chicoutimi.

Les soumissions devront être reçues au bureau de la CITS au plus tard, mercredi, le 7 septembre 1988 à 14h00.

La CITS ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. Pour informations supplémentaires, communiquez avec M. Réjean Blackburn, au numéro de téléphone suivant: 545-3683.

Pierre Lavoie, c.a.
directeur administratif,
secrétaire-trésorier.

AVIS PUBLIC VENTE D'UNE POURVOIRIE ET TRANSFERT DE BAIL EXCLUSIF

PRENEZ AVIS que Pavillon Boréal Inc., ayant ses bureaux au 2559, rue Roussel, Chicoutimi, secteur Nord, désire vendre toutes ses immobilisations et transférer son bail exclusif à 2549-6902 Québec Inc., corporation légalement constituée, ayant ses bureaux au 97, rue St-Rock, Chicoutimi.

Pavillon Boréal Inc. détient un bail de droit exclusif de pêche sur un territoire de 52.5 kilomètres carrés, situé dans le territoire non organisé de la M.R.C. du Fjord du Saguenay, dans le secteur connu et désigné comme étant «Paul».

Ce présent avis est donné conformément à la loi et les obligations du bail 8602-54-C.

Chicoutimi, le 17 août 1988.
**GAUDREAU, TREMBLAY,
OUELLET, SAUCIER & DUMAIS,
AVOCATS**
Pour et au nom de Pavillon Boréal Inc.

Décès

LALANCETTE (M. Edouard) — Est décédé à Chicoutimi le 18 août 1988 à l'âge de 50 ans et 2 mois, M. Edouard Lalancette, fils de feu M. Pierre-Henri Lalancette et de dame Marie-Ange Pineault demeurant au 518, rue des Crécerelles, Chicoutimi. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1988 à 9h30 en la Cathédrale et les cendres seront déposées au cimetière de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Yves (Hélène), Sylvie (Carol Tremblay), Patricia (Martin Bouchard), Richard, sa mère: Mme Marie-Ange Pineault, son petit-fils Patrice ainsi que plusieurs frères et sœurs. La famille recevra les condoléances des parents et amis après la cérémonie. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



TREMBLAY (M. Aimé-Louis) — Est décédé le 17 août 1988 à Chicoutimi, à l'âge de 87 ans 5 mois, M. Aimé-Louis Tremblay époux en premières noces de feu dame Julia Tremblay et en secondes noces de feu dame Alberta Harvey demeurant au 124 Saguenay, St-Fulgence. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord (St-Luc). Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1988 à 13h30 en l'église de St-Fulgence et l'inhumation au cimetière paroissial. Il était le père de: Louis-Marie (Jeanne Tremblay), Jeannine (Uldège Blackburn), Rosita (Armand Brisson), Murielle (Majoric Tremblay), Lorraine (Xavier Dion), il laisse également plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, 23 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants. Direction funéraire: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.



MIELE (Anna) — Est décédée accidentellement à Ville de la Baie, le 17 août 1988, à l'âge de 12 ans, Anna Miele, fille de M. Antonio Miele et de dame Christiane Boudraut, demeurant au 2911 ave du Parc à Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boulevard Grande-Baie Sud à Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu samedi, le 20 août, à 16h00, en l'église de St-Edouard de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre ses parents, sa soeur Nancy, ses grands-parents maternels: Azade Boudraut (Adrienne Claveau), sa grand-mère paternelle: Ignarra Nunzia (feu Miele Luigi), ses oncles et tantes, cousins, cousines, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



DUBE MME ROLAND (Jacqueline Tremblay) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, le 18 août, à l'âge de 60 ans, dame Jacqueline Tremblay, épouse de feu M. Roland

Dubé, demeurant au 326 Marcel-Portal à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi, à 11h00, en la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil ses fils: Louis Dubé, Marc-André Dubé, ses frères et sœurs: feu Lucien Tremblay (Françoise Boulianne), Olivier Tremblay (Geneviève Coutlée), Henriette Tremblay (feu Eugène Robitaille), Hortense Tremblay (Jean Marceau), Roger Tremblay (Jeannine Gagnon), Jules Tremblay (Emilienne Tremblay), ses beaux-frères et belles-sœurs: Adrien Dubé, Charles-Henri Dubé (Gisèle D'Amours), Gabriel Dubé (Christina MacIuszonek), Philianne Dubé, Roland Dubé (feu Gérard Giroux), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (M. Henri) — Est décédé à Chicoutimi le 17 août 1988 à l'âge de 83 ans et 5 mois, M. Henri Tremblay époux de dame Marguerite Dallaire demeurant au 699, rue Caron, Chicoutimi. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1988 à 11h00 en l'église St-Joachim et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Suzette (Jules Gravel), France (Chong Lee), Larry (Hélène Guillemette),

sa soeur: Yvette (Roland Tremblay), sa belle-soeur: Mme Juliette Dallaire (David Tremblay), ses petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. La famille sera présente une demi-heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances des parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



YACOLA (M. Joseph) — Est décédé à Chicoutimi, le 16 août 1988, à l'âge de 70 ans et 9 mois, M. Joseph Yacola, époux de Dame Pierrette Jean, demeurant au 2, rue des Oblats, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin, boul. St-Paul. Les funérailles auront lieu vendredi, à 14h00, en l'église St-Joachim et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: André (Normande Emond), Suzanne (Richard Lambert), Camil (Dorina Joncas), Danielle (Claude Pagé), Alain (Nicole Tremblay), Hélène (Marius Gravel), France (Guydo Bossé) et Normand, ses petits-enfants: John, James, Michel, Yves, Jean-François, Christian, Maxime et Emilie, ses frères et sœurs: Marie-Alice (Jean-Joseph Harvey), Rita, feu Albert (Marguerite Riverin), Thérèse (Gaston Proulx), ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Baptiste Jean (Marie-Ange Girard), François Jean (Ghislaine Bouchard), Albert Jean (Germaine Larouche), Gaspar Jean (Denise Lapointe), Solange Jean (feu Fernand Doucet et Rose Jean). Direction funéraire: Maison Aubin.



MENARD (Dame Valentine) — Est décédée le 16 août 1988, à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 11 mois, Dame Valentine Ménard, épouse de feu Jean Rathé, demeurant au 2805, Hocquart, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Coop funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi, 19 août, à 11h00 a.m., en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Amable (Blanche Savard), Maurice (Marie-Rose Lapointe), Ailette (Leopold Gauthier), Fernande (Laurent Lespérance), Georgette (Yvon Savard), Lucille, Guy, Jean-Paul (Dolores Tremblay), Réal (Denise Bouchard), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière.



SIMARD (M. Philippe) — Le service anniversaire de M. Philippe Simard, époux de dame Rita Otis, demeurant au 1902 rue Edmond Savard, La Baie, aura lieu samedi le 20 août, à 19h00, en l'église Alexis de La-Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



BEAUDOIN (M. Jean-Philippe) — Le service anniversaire de M. Jean-Philippe Beaudoin de St-Félicien sera chanté le samedi 20 août 1988 à 19h00 en l'église de St-Félicien. Parents et amis sont invités à y assister.



BOUCHARD (M. Flavien) — Est décédé à Chicoutimi le 17 août 1988 à l'âge de 65 ans et 4 mois, M. Flavien Bouchard époux de dame Marcelle Dallaire demeurant au 1262, Avenue Duchêne, app. 28, Chicoutimi. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août 1988 à 15h00 en la Cathédrale et les cendres déposées au cimetière St-Alphonse. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Odilon, Jocelyne, Emilie, Léon ainsi que plusieurs frères et sœurs, petits-enfants et arrière-petits-enfants. La famille sera présente une demi-heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances des parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



GIRARD (Mme Lorenza) — Le service anniversaire de dame Lorenza Girard, née dame Adéla Sautier, demeurant autrefois sur la rue St-Joseph à Chicoutimi, sera chanté samedi, le 20 août 1988, à 16h00, en l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Statistiques sur la police

OTTAWA (PC) — Le Québec était la province la plus assujettie au contrôle policier l'an dernier puisqu'on y comptait un policier pour 478 habitants, selon un rapport de Statistique Canada.

L'agence fédérale précise que le Canada dans son entier a une proportion d'un policier par 488 habitants.

Seul le Québec a un ratio moins élevé.

La province où l'on retrouve proportionnellement le moins grand nombre de policiers est l'Île-du-Prince-Édouard, avec un policier par 692 habitants.

Le nombre total de policiers a augmenté de 2.1 pour cent l'an dernier, passant à 52,510. Quant au personnel civil de la police, il a augmenté de

7-2 pour cent pour atteindre 19,140.

L'ensemble du personnel des services policiers représente 71,650 personnes, en hausse de 3.4 pour cent par rapport à 1986, la quatrième augmentation annuelle consécutive.

Au niveau des actes criminels, la proportion est de 45 infractions par policier, allant de 32 infractions à Terre-Neuve jusqu'à 73 en Colombie-Britannique.

Trois pour cent des policiers, soit 1,576, travaillaient dans des services anti-drogues, une hausse de 11 pour cent par rapport à 1986.

Moins de 5 pour cent des agents de police canadiens sont des femmes, même si celles-ci constituent 18 pour cent du personnel civil.

IN MEMORIAM



GAUTHIER (M. Jean-Louis) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 17 août 1988, à l'âge de 64 ans et 5 mois, M. Jean-Louis Gauthier, époux de dame Raymonde Grenon, demeurant au 1021, Jacques-Cartier est à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi, 14h00, en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il fut un homme d'affaires avantagement connu de la région. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Jean Gauthier (Diane Maltais), Michel Gauthier (Renée Gagnon), Laval Gauthier (Hélène Lavoie), Denis Gauthier (Marlène Thibeault), Bernard Gauthier (Monique Salette), Jacques Gauthier (Lucie Turcotte), Félix Gauthier (Nathalie Harvey), ses petits-enfants: Eric, Marc, Yves, Geneviève, Richard, Annie, Julie, Louis, Isabelle, May, Mirielle, Catherine et Thomas. Il était le frère de: feu Claire Gauthier (feu Gérard Boivin), Jeannette Gauthier (feu Laval Emond), Georgette Gauthier, feu Georges-Léon Gauthier, Révérend Frère Wilfrid Gauthier, mariste, feu Robert Gauthier, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Lors du décès de

Monsieur Joseph-Pierre Tremblay de Chicoutimi

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»



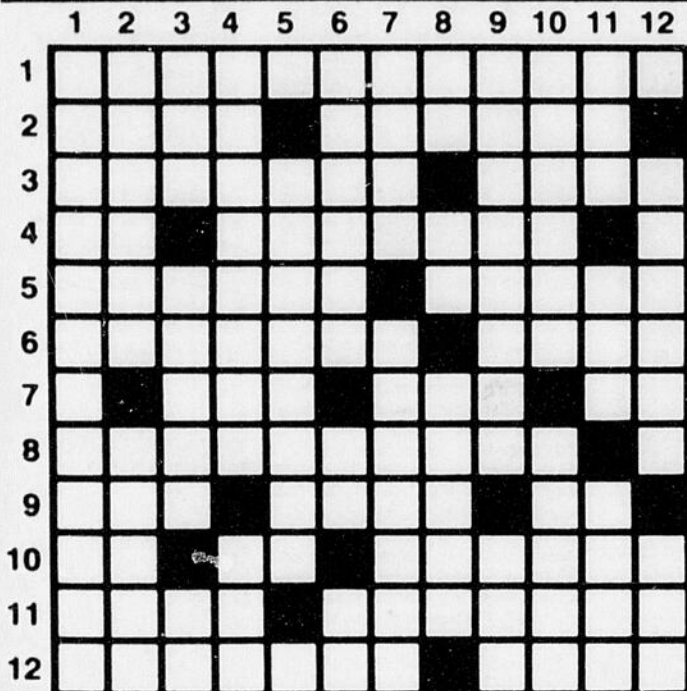
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant le: **696-9962**



Détente

Mots croisés

NO C-217



- HORIZONTALEMENT**
- 1—Essence de mirbane.
 - 2—Cri des Bacchantes. — Instrument de labour rudimentaire.
 - 3—Mot. — Enfin, en un mot.
 - 4—D'un verbe gai. — Impatiente, agacée.
 - 5—Squelette du poisson. — Sépare la farine des semoules et des sons à l'aide d'un tamis.
 - 6—Longues redingotes. — On y parle le persan.
 - 7—Ivette. — Chevalier qui se déguisait en femme. — Note.
 - 8—Actions ou paroles contraires à la pudeur.
 - 9—Pronom relatif. — Nombre de côtés qu'a un octogone. — Indique le lieu.
 - 10—Cité biblique. — Fer. — Maladie infectieuse produite par le bacille de Hansen (pl.).
 - 11—Fils d'Isaac. — Courtisane.
 - 12—Perçues. — Siège de la conception.
- VERTICALEMENT**
- 1—Sensibles.
 - 2—Substance osseuse dure, riche en sels de calcium. — Gouvernante.
 - 3—Organe d'un tout servant à maintenir la pièce à usiner. — Creusé intérieurement. — Douze mois.
 - 4—Qui réagit. — Corps d'une colonne compris entre la base et le chapiteau.
 - 5—Hune fortifiée des anciens bâtiments de guerre.
 - 6—Marque indiquant le tracé d'une piste d'aviation. — Obtenu. — Hélicum.
 - 7—Divisions de l'histoire de la terre. — Relatifs à la vieillesse.
 - 8—Sodium. — Plomb. — Huit bits.
 - 9—Martre de Sibérie et du Japon. — Enjambée.
 - 10—Méprise. — Succession.
 - 11—Issue. — Lettre grecque. — Fondateur de l'Oratoire d'Italie.
 - 12—Excrément de certains animaux. — Monnaie d'Extrême-Orient.

SOLUTION DU PROBLÈME C-216



- VERTICALEMENT**
- 1—Sensibles.
 - 2—Substance osseuse dure, riche en sels de calcium. — Gouvernante.
 - 3—Organe d'un tout servant à maintenir la pièce à usiner. — Creusé intérieurement. — Douze mois.
 - 4—Qui réagit. — Corps d'une colonne compris entre la base et le chapiteau.
 - 5—Hune fortifiée des anciens bâtiments de guerre.
 - 6—Marque indiquant le tracé d'une piste d'aviation. — Obtenu. — Hélicum.
 - 7—Divisions de l'histoire de la terre. — Relatifs à la vieillesse.
 - 8—Sodium. — Plomb. — Huit bits.
 - 9—Martre de Sibérie et du Japon. — Enjambée.
 - 10—Méprise. — Succession.
 - 11—Issue. — Lettre grecque. — Fondateur de l'Oratoire d'Italie.
 - 12—Excrément de certains animaux. — Monnaie d'Extrême-Orient.

Bridge

2922

UN RÔLE À JOUER
Regardez bien la main d'Est ci-dessous. Avec un tel jeu, une certaine catégorie de bridgeurs, dont vous ne faites pas partie, je l'espère, se dépêchent de se plaindre du mauvais sort et de penser à la main d'avant ou d'attendre la suivante. Même avec un jeu aussi pauvre, vous avez peut-être un rôle important à jouer. La main a effectivement été jouée lors d'une compétition.

Donneur: Sud
Vulnérables: Est-Ouest
Nord
▲ 9 5 4
♥ D 10 7 4
♦ A D 10 9 4
♣ 5
Ouest
▲ A R V 10
♥ R 6 5
♦ R 7 5 3
♣ 10 6
Est
▲ 6 3 2
♥ 9 8 3 2
♦ 8 2
♣ V 8 4 3
Sud
▲ D 8 7
♥ A V
♦ V 6
♣ A R D 9 7 2

Enchères rapportées:
Sud Ouest Nord Est
1 ▲ P 1 ♦ P
3 SA Fin
Entame: As de pique

Quest d'abord entame de l'as de pique. Contre un contrat à sans-atout, une telle entame demande au partenaire de se défaire de la dame, le cas échéant, sinon de donner le compte; j'entends par là jouer petit avec un nombre impair de cartes, sinon jouer haut d'abord. Quand Est joue le 2, son partenaire sait donc que le déclarant avait spécifiquement la dame troisième au départ, puisqu'il aurait gagé pique s'il en avait eu cinq cartes.

Quest sait aussi que son vis-à-vis a un jeu très pauvre; il le sait, mais le déclarant toutefois ne le sait pas. A la deuxième levée, il joue un petit carreau et le déclarant, qui n'aimerait pas voir Est prendre la main et jouer pique «à travers» sa

dame et qui voit des possibilités de réussir neuf levées si les trèfles sont bien faits et si le roi de coeur est à sa droite, monte de l'as. Pour faciliter la tâche de son partenaire, Est joue le 8, soit le début d'un signal pour montrer un nombre pair de carreaux. Quand le déclarant maintenant joue un coeur vers son valet, Est continue son beau travail en suivant avec le 8, ce qui montre un nombre pair de coeurs.

Avant de jouer, Ouest fait une pause et vérifie les indices. Sud avait 17 ou 18 points au départ; il n'avait donc pas un jeu balancé, avec lequel il aurait ouvert à 1 sans-atout ou sauté à 2 sans-atout à son deuxième tour d'enchères. Il n'avait pas non plus quatre cartes de coeur, alors qu'il aurait gagé 2 coeurs plutôt que sauté à 3 sans-atout. Tous les indices laissent donc

croire à une distribution 3-2-2-6.

En supposant une telle distribution chez Sud, le seul problème pour Ouest est de ne pas être éventuellement mis en main pour ouvrir les piques. Quand la main fut jouée, Ouest, à la troisième levée, fit le roi de coeur, puis encaissa le roi de carreau et continua avec un petit coeur. N'ayant plus que des cartes noires, le déclarant devait éventuellement chuter de deux plis.

Malgré son jeu très pauvre, Est avait donc contribué à faire chuter le contrat.

Maurice LAROCHELLE

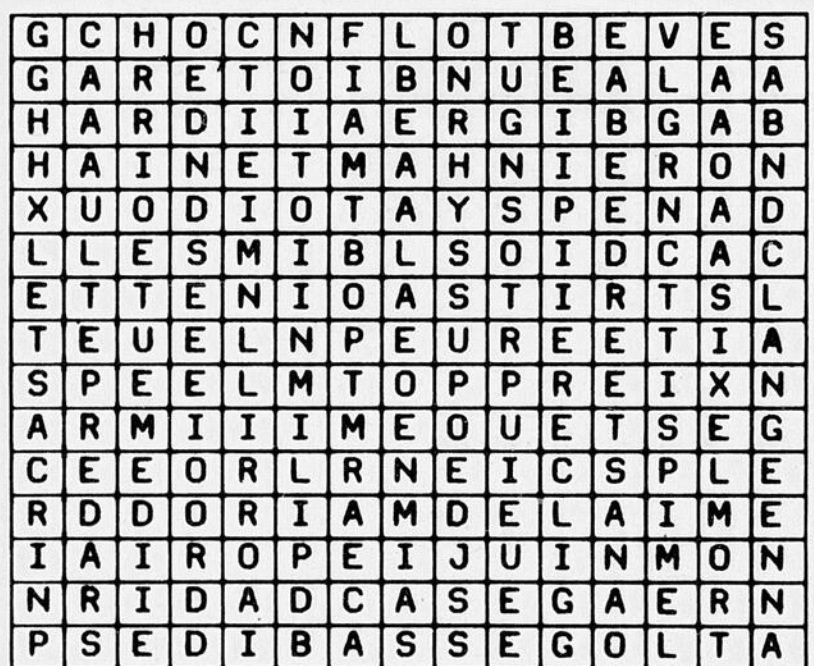
Mot mystère

1057

6 lettres

Le mot clé: Un navire

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.



Solution du problème précédent: Efenidi

Horoscope

HOROSCOPE du
vendredi, 19 août 1988

Le carré Vénus-Mars vous poussera à reprendre plus activement divers travaux que vous aviez mis en route. Vous risquez de pécher par excès d'activité, vous vous agitez beaucoup mais cela ne débouchera pas forcément sur des résultats très positifs. Chance avec 27 et 32.

ANNIVERSAIRES: Vous serez sollicité de divers côtés et éprouverez des difficultés à choisir votre voie. Suivez les conseils que vous donne une personne avisée.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront gais et vifs. Ils auront une grande sensibilité et des dons artistiques mais risquent d'être un peu paresseux.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Vous serez critiqué par des personnes envieuses, vos idées innovatrices risquent d'être repoussées par ces incompetents. **Affection:** Vous retrouverez un équilibre affectif. **Santé:** Faites un peu de sport.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Vous trouverez la solution d'un problème délicat et cela vous permettra d'affirmer votre autorité sur vos collaborateurs. **Affection:** Vous devriez faire preuve de plus de tolérance. **Santé:** Ménagez votre foie.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Le moment est bien choisi pour contacter des personnes susceptibles de vous aider, ne ménagez pas votre peine. **Affection:** Consolidez des relations que vous pensez valables. **Santé:** Pas d'imprudences.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession: Limitez-vous dans votre expansion et recherchez plutôt la parfaite qualité de ce que vous faites actuellement. **Affection:** Dissipez les malentendus que vous avez créés par votre attitude ambiguë. **Santé:** Attention aux allergies.

LION (23 juillet - 22 août) Profession: Cherchez à mettre de l'ordre dans vos idées et dans votre organisation avant de vous attaquer à vos adversaires. **Affection:** Faites plaisir à l'être que vous aimez en

lui offrant un cadeau. **Santé:** Excellente forme.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Profession: Vous devez rester dans les limites de vos compétences et ne pas empiéter sur les responsabilités de vos collègues. **Affection:** Préférez l'intimité à la vie mondaine. **Santé:** Suivez un régime alimentaire.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession: Si votre position doit s'en trouver améliorée, n'hésitez pas à changer et à moderniser vos méthodes de travail. **Affection:** Il y a des explications que vous ne devez pas reculer. **Santé:** Ménagez votre vésicule.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Profession: Vous ne devez pas devier de votre ligne d'action, montrez-vous combatif et entreprenant pour atteindre vos objectifs. **Affection:** Ne multipliez pas les aventures décevantes. **Santé:** Pas d'excès de table.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Profession: Vous approchez du

but aussi ce n'est pas le moment de relâcher vos efforts et de vous laisser aller à la facilité. **Affection:** Mettez à jour votre correspondance privée. **Santé:** Evitez les boissons fortes.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Profession: Votre impatience tend à désorganiser votre emploi du temps, ne cherchez pas à entreprendre trop de choses à la fois. **Affection:** Suivez les élans de votre coeur avec spontanéité. **Santé:** Evitez les boissons fortes.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Profession: Suivez votre intuition et ne vous laissez pas influencer par les avis plus ou moins encourageants que votre entourage vous dispense. **Affection:** Votre bonne humeur charmera l'être cher. **Santé:** Mieux de tête possibles.

POISSONS (19 février - 20 mars) Profession: Vos habitudes vous enferment dans des méthodes de travail périmées, n'hésitez pas à transformer votre organisation. **Affection:** C'est dans la stabilité que vous trouverez l'équilibre. **Santé:** Ne négligez pas les petits maux.

Année	Gamme	Nette
Barde	Gare	Nylon
Basse	Geste	Période
Batiste	Habile	Pose
Bigre	Haine	Priorité
Bondir	Hardi	Prompt
Buratin	Haro	Psitt
	Hein	Raid
Carbet	Ides	Ratine
Case	Impassible	Sage
Castel	Juin	Samit
Choc		Scie
Crépon		
Crin		
Date	Laise	Vain
Délai	Lange	
Demeure	Lexis	
Doux	Lied	
	Linge	
	Loge	
Élan		
Émeute	Moment	
	Mort	
Flot	Moutier	
Foin		

Rien ne va plus chez les Expos

SAN DIEGO (PC) — Rien ne va plus chez les Expos... et voilà que les arbitres s'en mêlent. Hier, les Expos ont perdu 5-4 contre les Padres de San Diego devant 15,648 personnes.

Il s'agit de la cinquième défaite de suite des Expos qui n'auront pas remporté un seul des six matches disputés au Jack Murphy Stadium (0-6).

Buck Rodgers a été expulsé pour la deuxième fois cette saison. Après Eric Gregg le 5 mai, Charlie Williams lui a indiqué le chemin du vestiaire quand il a contesté une décision douteuse au troisième but, à la sixième.

"Je n'en croyais pas mes

yeux. Je lui ai montré les empreintes d'Alomar. Il a contourné Wallach (Tim) pour éviter d'être touché. Ce serait



Richard Milo

le chaos sur les sentiers si c'était toléré", a expliqué Buck Rodgers.

"C'est sa deuxième mauvaise décision dans la série — il n'avait pas appelé d'obstruction (mardi)."

Les Padres en ont profité pour marquer trois points à la suite d'un roulant de Tim Flannery — qui aurait constitué le troisième retrait si Alomar avait été retiré — et un double de Dickie Thon, l'ex-joueur des Astros de Houston.

Wallach n'a pas mâché ses mots: "Il (Williams) a d'abord dit que je n'avais pas touché à Alomar. Ensuite qu'il n'avait pas 'brisé' ma ligne. C'est faux: il a manqué le jeu car il n'était pas bien placé pour voir."

Andres Galarraga a réalisé son premier match de deux circuits, ses 23e et 24e — deux coups de deux points.

A la neuvième, il a créé l'égalité contre Lance McCullers (2-6) mais Tim Burke (3-3) a donné un simple à Carmelo Martinez avec les buts remplis.

Le dossier des Expos s'établit à 2-5 depuis le début de leur voyage de 13 matches en 13 jours.

Galarraga: 23e

A la deuxième, Galarraga a claqué son 23e circuit pour donner l'avance aux Expos, 2-0.

Hubie Brooks a réussi un simple et après un retrait, le 'gros chat' a expédié l'offrande d'Ed Whitsom par-dessus la clôture de droite. Il s'agissait de son premier circuit depuis le 3 août — contre les Pirates et John Smiley, à Pittsburgh.

Flannery a claqué un triple pour produire le premier point des Padres. John Kruk a réussi un simple après un retrait, puis la balle frappée par Flannery a roulé jusqu'à l'enclos des releveurs au champ droit.

Exit Rodgers

A la sixième, Rodgers a été expulsé quand les Padres ont réussi trois points.

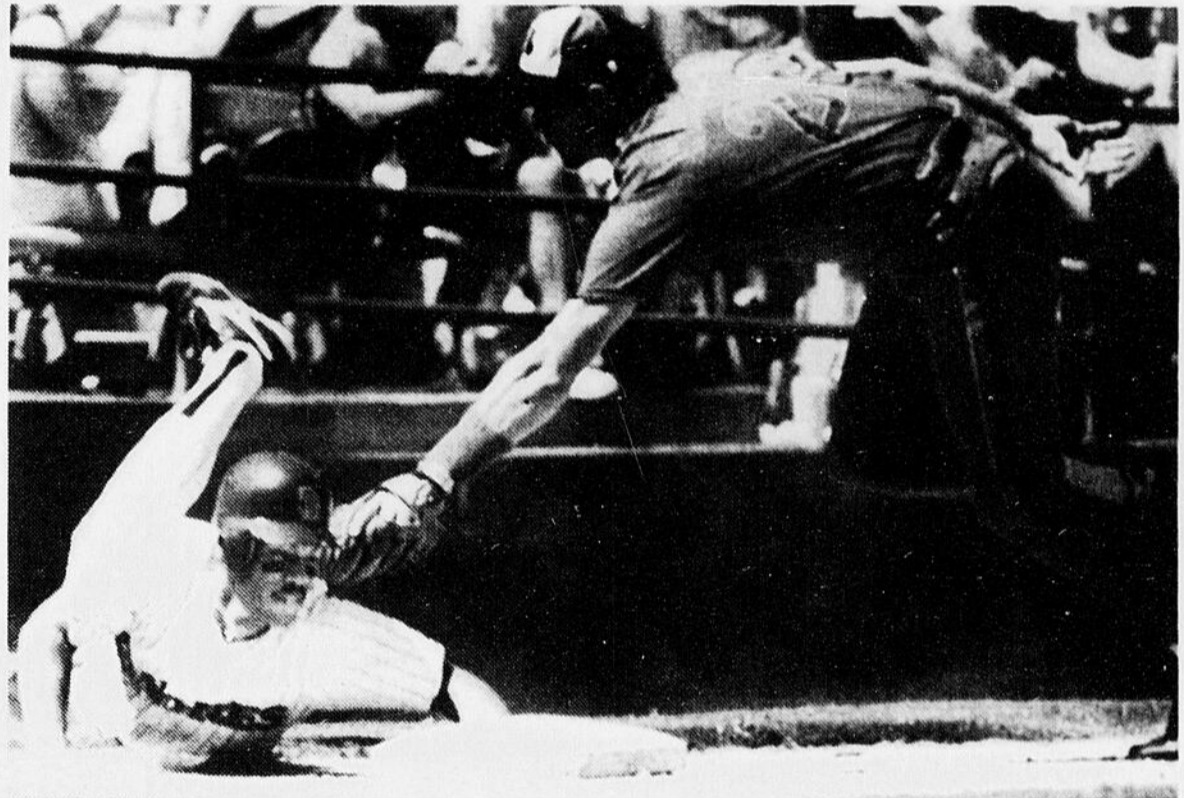
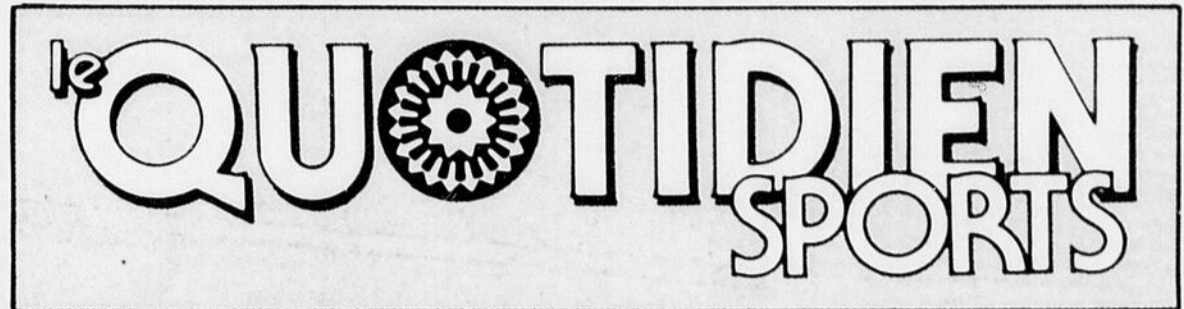
Alomar a amorcé l'attaque en obtenant un simple au champ intérieur. Tony Gwynn a suivi avec un simple. Alomar s'est dirigé vers le troisième quand Gwynn a été pris en souricière à la suite d'un relais de Santovenia à Galarraga — au premier but. Celui-ci a remis la balle à Wallach mais Alomar a contourné 'Eli' pour toucher au coussin... derrière lui.

Après une vive discussion, Rodgers a été expulsé par

l'arbitre Charlie Williams. Martinez a frappé un roulant et Kruk a obtenu un but sur

balles pour remplir les coussins. Flannery a réussi un rou-

lant d'un point et Thon a porté le compte 4-2 avec un double dans la gauche.



EXPULSION — C'est après ce jeu controversé, entre Roberto Alomar et Tim Wallach, que Buck Rodgers a été expulsé. (Photolaser AP)

Trois en quatre

Galarraga reprend vie

SAN DIEGO (PC) — Andres Galarraga reprend vie. Dans la défaite, le 'gros chat' a réussi deux circuits de deux points.

Il a connu une journée de trois-en-quatre pour hausser sa moyenne à .307.

"Le congé de deux jours m'a fait du bien. J'étais trop impatient. Je m'élançais sur de mauvais lancers."

A la neuvième, Galarraga a accueilli Lance McCullers en claquant un retentissant cir-

cuit pour créer l'égalité, 4-4. "J'essayais de faire contact. Mon but n'était pas de frapper la longue balle."

Le réveil de Galarraga n'a pas suffi aux Expos et à Pascual Perez qui a donné six coups sûrs et quatre points en six manches. Ils ont été balayés pour la deuxième fois à San Diego, ayant perdu les trois premiers matches, les 13, 14 et 15 mai.

"Il faut qu'on soit plus agressif. On n'aura pas de ca-

deau", a dit Perez.

"Il y a deux semaines, on donnait l'impression d'être la meilleure équipe dans le baseball."

Jackie Moore, l'instructeur au troisième but, a piloté l'équipe à la suite de l'expulsion de Rodgers.

Buts remplis

A la neuvième, face à Tim Burke, Mark Parent a réussi un double et il a cédé sa place à un coureur suppléant, Stan Jefferson. Gary Templeton a déposé un amorti-sacrifice pour lui permettre d'atteindre le troisième but.

Marvell Wynne a frappé un petit ballon pour constituer le deuxième retrait. Alomar et Gwynn ont obtenu des buts sur balles intentionnelles et Martinez a suivi avec un dur roulant. La balle a frôlé le gant de Luis Rivera pour continuer jusqu'au champ centre.

"Lui (Martinez) et Parent ont frappé une rapide", a dit Burke.

D'autre part, Wallace Johnson s'est blessé au poignet droit durant l'exercice au bâton. Il a subi des radiographies qui se sont avérées négatives.

Giants 4 Mets 1

SAN FRANCISCO (AP) — Mike Krukow a signé sa troisième victoire de la saison contre les Mets, hier, dans un gain de 4-1 des Giants de San Francisco sur New York.

Krukow, 7-4, a remporté sept de ses huit dernières décisions face aux Mets. Il a accordé quatre coups sûrs en six manches, tout en retirant sept frappeurs sur des prises, un sommet personnel cette saison. Il a notamment contribué à sa propre cause en claquant un double productif. Il a cédé le monticule à Roger Samuels en sep-

tième et Scott Garrelts a lancé la dernière manche pour récolter sa 11e victoire protégée.

Bob Ojeda, 8-12, a été le lanceur perdant. Il a alloué sept coups sûrs et quatre points en quatre manches.

San Francisco a pris les devants en première grâce à un double productif de Kevin Mitchell après un simple et un but volé de Robby Thompson. Matt Williams a porté le compte à 2-0 en deuxième en claquant son cinquième circuit de la saison.

Au losange

SAN DIEGO (PC) — Buck Rodgers a piqué sa pire colère en quatre ans à l'issue de la défaite, 5-4 face aux Padres, hier soir.

Dans son bureau, le sceau de cubes de glace s'est envolé... comme un ballon. Ceux qui ont assisté à la scène disent qu'ils ne l'avaient jamais vu dans un tel état depuis qu'il gère les Expos.

Pour se calmer, il a pris sa douche avant d'affronter les journalistes.

"Je ne l'ai jamais vu aussi fâché. Et on le méritait...", a dit Tim Wallach.

"Il faut le faire: ils ont rempli les buts à la sixième sans frapper plus de 60 pieds de balles", a renchéri Jeff Parrett.

"C'est une bonne chose qu'il (Rodgers) ait éclaté de la sorte."

Les Indiens d'Indianapolis ont vendu le contrat du droitier. Kurt Kephshire aux Beavers de Portland, une filiale des Twins du Minnesota.

A Indianapolis (AAA), Kephshire affichait un dossier de 8-4 et sa moyenne de points mérités s'élevait à 3.50. Il avait enregistré sept sauvetages.

Les partants des Expos contre les Dodgers seront Dennis Martinez (14-8), John Dopson (3-7) et Brian Holman (2-5).

Ils seront opposés à Orel Hershiser (16-7), Tim Belcher (9-4) et Tim Leary (13-8). Le premier match débute à 22 h 35, heure de Montréal, ce soir.

John Tudor, que les Dodgers ont obtenu des Cards, a affronté les Phillies de Philadelphie, mercredi. Il effectuera son prochain départ contre les Mets de New York.

Richard Griffin, le relationniste des Expos: "Aucun receveur n'a encore retiré Otis Nixon... debout."

Mardi, les genoux de Benito Santiago touchaient le sol quand il a harponné Nixon au deuxième but.

Tom Foley frappait au troisième rang, hier. Cette saison, il a produit 30 points à l'aide de 68 coups sûrs. Il évoluait au deuxième but.

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Montréal 020 000 002 — 4 8 0
San Diego 010 003 001 — 5 9 0
 * Perez, McGaffigan (7), Burke (P.3) (9) et Santovenia, Whitson, McCullers (G.2-6) (9) et Parent. C.Mt — Galarraga 2 (24)
New York 000 000 001 — 1 5 0
San Fran 110 200 00x — 4 10 1
 Ojeda (P.8-12), Leach (5), McClure (7), Nunez (7) et Sasser, Krukow (G.7-4), Samuels (7), Garrelts (VP.11) (9) et Brenly. C.SF — M. Williams (5)
Phila 010 000 000 — 1 4 0
Los Ang 000 100 01x — 2 5 1
 K. Gross (P.11-9) et Daulton, R. Martinez, J. Howell (G.3-3) (8), Orsco (VP.8) (9) et Scioscia

CLASSEMENT

Section Est		G. P. Moy. Dif
Pittsburgh	67 54	554 4
Montréal	63 57	525 7 1 2
Chicago	58 60	492 11 1 2
St. Louis	53 67	442 17 1 2
Philadelphie	51 69	425 19 1 2
Section Ouest		G. P. Moy. Dif
Los Angeles	69 51	575 —
Houston	65 56	537 4 1 2
San Francisco	64 57	529 5 1 2
Cincinnati	61 58	513 7 1 2
San Diego	58 63	479 11 1 2
Atlanta	41 79	342 2 8

Jeudi
 San Diego 5 Montréal 4
 Los Angeles 2 Philadelphie 1
 San Francisco 4 New York 1
 Cincinnati 9 Chicago 1
 St. Louis 2 Houston 1

LANCEURS PREVUS

Atlanta (Mahler 9-11) à Chicago (G. Maddux 16-6), 16h05
 Houston (Darwin 5-9) à Pittsburgh (Dunne 6-9), 19h35
 Cincinnati (Charlton 0-0) à St. Louis (DeLeon 8-8), 20h35
 New York (Fernandez 7-10) à San Diego (Show 10-10), 22h05
 Montréal (Martinez 14-8) à Los Angeles (Hershiser 16-7), 22h35
 Philadelphie (Palmer 7-8) à San Francisco (Downs 12-9), 22h35

Atlanta à Chicago
 Houston à Pittsburgh S
 Cincinnati à St. Louis S
 New York à San Diego S
 Montréal à Los Angeles S
 Philadelphie à San Francisco S

LES MENEURS

MJ.	AB	P.	CS.	Moy.
GPerry Atl	102	396	48	127
Gwynn SD	100	392	49	126
Dawson Chi	115	443	58	138
Gibson LA	117	435	87	133
Galarraga Mon	117	468	75	142
Palmeiro Chi	117	456	58	138
Bonds Pit	115	435	83	130
Sax LA	120	479	59	143
Law Chi	110	409	49	121
Van Slyke Pit	119	460	84	135

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES
Milwaukee 000 001 002 — 3 10 0
Cleveland 000 010 30x — 4 6 1
 Wegman (P.10-10), Nieves (7), Clear (8) et Sur-

hoff, Yett (G.7-4), D. Jones (VP.27) (9) et Allanson.

Chicago 000 010 000 — 1 7 1
Cincinnati 003 024 00x — 9 12 0
 Moyer (P.6-12), DiPino (5), Gossage (7), P. Perry (8) et V.B. Davis, D. Jackson (G.17-5) et Diaz, Reed (8), C. Cin — E. Davis (22)

CLASSEMENT

Section Est		G. P. Moy. Dif
Detroit	69 50	580 —
Boston	66 52	559 2 1 2
New York	64 51	557 3 —
Milwaukee	61 60	504 9 1 2
Toronto	60 60	500 9 1 2
Cleveland	57 63	475 12 1 2
Baltimore	39 80	328 30 —
Section Ouest		G. P. Moy. Dif
Oakland	77 44	636 —
Minnesota	68 51	571 8 —
Kansas City	61 58	513 15 —
Californie	60 59	504 16 —
Chicago	53 66	445 23 —
Texas	52 65	444 23 —
Seattle	46 73	387 30 —

Mardi
 Minnesota 2 Detroit 1
 Cleveland 11 Milwaukee 7
 Oakland 10 Baltimore 4
 Californie à New York 5
 Seattle à Boston 5
 Toronto à Chicago 5
 Texas à Kansas City 5

LANCEURS PREVUS

Seattle (Moore 6-13 et Taylor 0-0) à New York (Candelaria 13-7 et Dotson 9-5), 2, 16h35
 Oakland (Stewart 15-10) à Boston (Smithson 6-4), 19h35
 Kansas City (Saberhagen 12-12) à Cleveland (Candotti 8-8), 19h35
 Chicago (Long 4-8) à Detroit (Tanana 13-7), 19h35
 Milwaukee (Filer 5-6) à Toronto (Musselman 5-1), 19h35
 Californie (M. Witt 9-11) à Baltimore (Schmidt 5-3), 20h05
 Texas (B. Witt 4-8) au Minnesota (Toivier 4-2), 20h05

LES MENEURS

MJ.	AB	P.	CS.	Moy.
Boggs Bsn	114	435	86	156
Puckett Min	115	479	77	171
Greenwell Bsn	115	426	62	143
Trammil Det	101	371	60	122
RHenderson NY	95	369	84	121
Winfield NY	110	403	73	131
Mattingly NY	98	407	73	132
Brett KC	117	440	61	142
Franco Cle	114	459	70	146
Molitor Mil	113	447	81	142

JUNIOR MAJEUR

Demi-finales Quatre de sept
Dimanche
 Charlesbourg 7 Ste-Foy 5 (Charlesbourg mène 1-0)
 Sherbrooke 4 Jonquière 1 (Sherbrooke mène 1-0)
Lundi
 Sherbrooke 5 Jonquière 4 (Sherbrooke mène 2-0)
Mardi
 Ste-Foy 8 Charlesbourg 2 (Série égale 1-1)
 Sherbrooke 9 Jonquière 1 (Sherbrooke mène 3-0)
Jeudi
 Charlesbourg 12 Ste-Foy 5 (Charlesbourg mène 2-1)
 Sherbrooke 5 Jonquière 4 (Sherbrooke gagne la série 4-0)
Samedi
 Charlesbourg 6 Ste-Foy 2 (Charlesbourg mène 3-1)
Dimanche
 Charlesbourg à Ste-Foy (remis, pluie)
Lundi
 Ste-Foy 4 Charlesbourg 3 (Charlesbourg mène 3-2)

Mardi
 Ste-Foy 3 Charlesbourg 1 (Série égale 3-3)
Jeudi
 Ste-Foy 1 Charlesbourg 0 (Ste-Foy gagne la série 4-3)

JUNIOR REGIONAL

Séries demi-finales (3 de 5)

Jeudi 18 août
 Kénogami 6 Alma 1 (Kénogami gagne la série 3-0)

Dimanche 21 août
 Chicoutimi vs Arvida 19h30 à Arvida (Chicoutimi mène 2-1)

Lundi 22 août
 Arvida vs Chicoutimi 19h30, si nécessaire

MIDGET REGIONAL

Séries éliminatoires (tournoi à la ronde)

Lundi 15 août
 Royal (Jonq.) vs Sags (Chic) remis
Mardi 16 août
 Unitotal (Jonq.) 11 Sags (Chic.) 12
Jeudi 18 août
 Arvida 3 Royal 12

Classement final du tournoi à la ronde

Kénogami 3-0
 Chicoutimi 2-1
 Arvida 0-4

Finale trois de cinq
 Kénogami vs Chicoutimi

Dimanche 21 août
 Kénogami vs Chicoutimi

BANTAM REGIONAL

Séries éliminatoires (tournoi à la ronde)

Lundi, 15 août
 Sags (Chic) vs Orioles (Chic) remis
 Jasmin (Jonq) vs Braves (Jonq) remis

Mardi, 16 août
 Braves (Jonq) 9 Sags (Chic) 7
 Pirates (Jonq) 3 Jasmin (Jonq) 4 (en 5 manches)

Mardi, 16 août
 Orioles (Chic) vs Pirates (Jonq.) 18h30 (Arvida)

Mardi, 17 août
 Orioles (Chic) vs Pirates (Jonq.) 18h30 (Arvida)

Classement du tournoi à la ronde

PJ	G	P	Moy.	Dif.
Braves (Jon)	3	3	0	1 000
Braves (Chic)	2	2	0	1 000
Sags (Jonq)	3	1	2	333 2
Pirates (Jon)	2	0	2	000 2 5
Orioles (Chi)	2	0	2	000 2 5

Sport-éclair

Tennis junior

GATINEAU (PC) — Le cinquième favori Eric Godin, de St-Bruno, s'est ressaisi en troisième manche pour disposer du troisième favori Martin Dionne, de Rimouski, 6-3, 3-6, 6-4, hier, en match quart-de-finale de la Classique junior canadienne de tennis pour les 18 ans et moins.

Godin accède donc aux demi-finales en compagnie de Patrice Boies (no 2), de St-Laurent, Philippe Leblanc (no 4), de St-Bruno, et Daniel Nestor, de Toronto.

Nestor, qui a remporté le titre chez les 16 ans et moins la semaine dernière, a éliminé l'Albertain Jeff Spiers en deux sets de 7-5 et 6-3.

Athlétisme: «Van Damme»

BRUXELLES, Belgique (AFP) — La 12e édition du

PEE-WEE REGIONAL

Série finale (3 de 5)
Lundi, 15 août
 Expos (Jonq) vs Orioles K (Chic) remis

Mardi, 16 août
 Orioles K (Chic) 8 Expos (Jonq) 2

Mardi, 17 août
 Expos (Jonq) 0 Orioles K (Chic) 4
 Orioles mènent 2-0

Lundi 21 août
 Expos (Jonq) vs Orioles K (Chic) 18h30 (parc Jean Béliveau)

«Mémoial Van Damme» accueillera aujourd'hui à Bruxelles quatre vedettes de la réunion internationale de Zurich: les Américains Carl Lewis, sur 100 m, Harry Butch Reynolds, nouveau détenteur du record mondial du 400 m (43.29), la Néerlandaise Elly Van Hulst et la Roumaine Paula Ivan, qui ont réalisé mercredi respectivement les meilleures performances mondiales sur 1,500 m et 3,000 m.

Natation

ETOBICOKE (PC) — Patricia Noall, de Montréal-Nord, a continué d'exceller aux championnats canadiens de natation qui se déroulent à Etobicoke en remportant le 100 mètres libre en un temps de 56.75 secondes. Il s'agissait pour elle d'une meilleure performance personnelle en carrière. Du même coup, elle remportait sa deuxième médaille d'or de la rencontre. Noall participera au relais 4 X 100 m libre à Séoul.

Echange Corée-URSS

SEOUL, Corée du Sud (AFP) — La Corée du Sud et l'Union soviétique ont signé un accord de principe pour échanger des sportifs après les Jeux olympiques de Séoul, a indiqué à Séoul un membre sud-coréen du Comité international olympique (CIO).

Selon M. Kim Un-Yong, cité hier par l'agence de presse sud-coréenne Yonhap, les deux pays sont convenus, à partir du début de l'année prochaine, d'envoyer des athlètes et des entraîneurs — une centaine environ — pour participer à des réunions sportives et des stages de formation se déroulant sur leur territoire respectif.

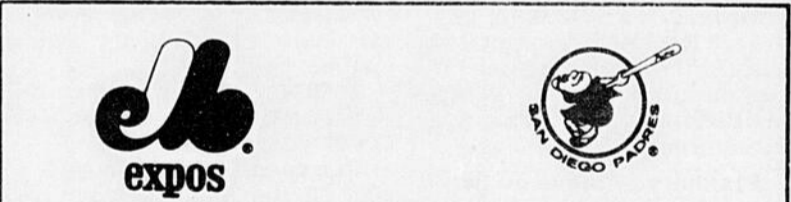
Cyclisme

Le Colombien Pablo Wilches (Postobon) a remporté en solitaire la 11e étape de la Classique cycliste Coors, Aspen—Copper Mountain (Colorado), longue de 172 kilomètres.

Les deuxième et troisième places ont été prises par les Américains Alexi Grewal (Crest) et Davis Phinney (7-Eleven) ce dernier, grâce aux bonifications intermédiaires, s'emparant du maillot rouge de leader au détriment de son équipier, le Canadien Alex Stieda.

Chiffres des Expos

AU BATON		Wallach		AU MONTICULE	
Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	G. P.	Vp.
Brooks	455	52	128	70	16
Fitzgd	98	13	27	17	3
Foley	262	21	69	30	3
Galarra	472	77	145	68	24
Hudler	137	28	40	7	3
Johnson	57	6	17	2	0
T.Jones	138	13	36	12	2
Martinez	318	33	76	39	4
Nettles	71	5	13	11	1
Nixon	164	28	37	9	0
Raines	387	60	105	43	11
Rivera	306	30	68	26	4
Santoven	204	17	52	27	5
Wallach	456	44	119	52	11



LIGUE NATIONALE

MONTREAL 4 **SAN DIEGO 5**

ab	p	cs	pp	Wynne	cc
DMrtnz	cc	3	0	0	0
Raines	cg	3	0	0	0
Foley	2a	4	0	0	0
Brooks	cd	4	1	2	0
Wallach	3b	4	1	1	0
Galarrg	1b	4	2	3	4
Santoven	r	4	0	0	0
Rivera	ac	4	0	0	0
Perez	l	2	0	0	0
ONixon	fs	1	0	1	0
McGffgn	l	0	0	0	0
Nettles	fs	1	0	0	0
Burke	l	0	0	0	0
Totaux		34	4	8	4

Montréal 020 000 002 — 4
San Diego 010 003 001 — 5
 Deux retraits quand le point gagnant a été inscrit.
 PPV — CMartinez (7).
 DJ — San Diego 1. LSB — Montréal 5, San Diego 9. 2B — Thon, RAlomar, Parent, 3B — Flannery. C — Galarraga 2 (24). BV — Thon (15), DaMartinez (14), RAlomar (13), Gwynn (19). S — CMartinez, Templeton.

ML . CS . P . PM . BB . RB

Montréal 6 6 4 4 2 7
 Perez 2 1 0 0 2 1 **San Diego** 8 7 3 3 2 8
 McGffgan 2 1 0 0 2 1 Whitson 1 1 1 1 0 2
 Burke P.3-3 2-3 2 1 2 0 McCllers G.2-6

Whitson a lancé à un frappeur en 9e manche.
 Arbitres — Marbre, Engle, 1er, West, 2e, Runge, 3e, Williams.
 D — 2.34. A — 15.648.

L'Américain veut répéter son exploit de 1984

Carl Lewis est inspiré par son père

ZURICH, Suisse (AP)— Carl Lewis a mis fin, mercredi soir, sur 100 mètres, à cinq échecs consécutifs face au recordman du monde canadien Ben Johnson, en égalant à Zurich — victoire à l'appui — son record des Etats-Unis de la distance en 9.93 secondes.

Cette victoire revêt une importance morale décisive pour l'Américain, quadruple médaillé d'or à Los Angeles, dont le 100 mètres était devenu le talon d'Achille. Désormais, il sait à nouveau qu'il peut réussir son fabuleux pari: reconduire ses quatre titres olympiques (100, 200, 4 x 100 et longueur).

Un pari encouragé par son père, Bill Lewis, alors que Carl voulait tout abandonner après ce fabuleux exploit en 1984.

Carl Lewis s'est donc préparé au mieux pour triompher à Séoul. Avec une motivation personnelle émotionnelle supplémentaire: la mort de son père adoré, survenue le 5 mai 1987 après une longue mais vaine lutte de 18 mois contre un cancer qui le tourmentait.

Carl doit tout à son père. Bill était à 60 ans, la pierre angulaire d'une famille au même point commun: tous athlètes. Evelyn la maman, les garçons Mackie, Cleve et Carl, et la fille Carol.

Evelyn était une spécialiste des haies, qui a fini sixième des Jeux panaméricains sur 80 mètres haies en 1951.

Mackie le fils aîné, a été sprinter et sauteur en longueur à l'Université. Cleve, le second, a été durant deux saisons joueur professionnel de soccer avec les Rogues de Memphis.

Sa source d'inspiration

Lewis, troisième de la lignée, est le plus célèbre, alors que Carol sa soeur vient d'être sélectionnée pour les Jeux au saut en longueur pour la troisième fois consécutive avec l'équipe américaine.

Bill Lewis représentait la force de sa famille longtemps établie à Willingboro, dans le New Jersey, où lui et sa femme enseignaient l'athlétisme dans différentes écoles.

"Mon père était une formidable source d'inspiration pour nous tous, souligne Carl. Il avait une très forte personnalité, et luttait pour le bien.

"Il nous manque pour beaucoup de choses quotidiennes. Il était toujours là pour nous, les enfants, et pour maman.

"J'avais effectivement parlé de tout arrêter après Los Angeles, mais il m'avait convaincu de continuer. J'avais seulement 23 ans et me demandait ce que j'allais faire, se souvient Carl. Nous avons envisagé ensemble que je reste au top-niveau encore quatre années. Il m'a aidé. Nous avons parlé de consécration et de l'intensité de l'athlétisme."

Carl a à sa façon "consacré" son père. Quand Bill est mort l'année dernière, Carl est allé chercher sa médaille d'or du 100 mètres des Jeux de Los Angeles. Il l'a placée dans les mains de son père à l'inté-

rieur du cercueil, puis a enroulé le ruban autour des poignets de son papa. "La médaille sera toujours avec Bill", commenta Evelyn Lewis émue.

Le doute surmonté

Depuis Zurich mercredi soir, Lewis sait que le principal obstacle à l'accomplissement du pari voulu par son père s'est effacé. Ben Johnson est vulnérable, pour ne pas dire périssable.

"Mon père voulait que je reconquière ma suprématie en sprint, continue Carl Lewis, mon père pensait que j'étais le meilleur. Ben (Johnson) a réussi une extraordinaire saison en 87, pourtant mon père pensait encore alors que j'étais le meilleur.

"Quand un être cher vous quitte, vous ne pouvez plus communiquer, échanger avec lui, alors vous devez concourir et essayer d'exaucer ses vœux, ajoute-t-il. Si je réussis ce qu'il voulait, je me sentirais apaisé."

En honneur de son père, Carl Lewis arborera une marque noire sur son maillot lors des Jeux de Séoul, comme il l'a déjà fait aux championnats du monde de Rome en 1987.

Et pour la première fois lors d'un événement important, Carl portera une bague "spéciale" qui lui a été offerte par son père. "Je ne porte jamais



VICTOIRE — La victoire remportée par Carl Lewis mercredi revêt une grande importance

morale pour le coureur Américain.

(Photo AP)

de bijoux durant les courses, explique-t-il, mais je porterai cette bague au moins durant le 100 mètres à Séoul."

Le 100 mètres avait rapporté sa première médaille d'or à Carl lors des Jeux de Los Angeles et provoqué une

immense joie dans toute la "tribu Lewis" assise sur les travées du Coliseum de Los Angeles.

Victoire historique

Reynolds ouvre une nouvelle ère

ZURICH, Suisse (AFP)— En courant le 400 m en 43.29 secondes, mercredi soir, lors de la réunion de Zurich, l'Américain Harry "Butch" Reynolds a ouvert une nouvelle ère du 400 mètres.

Jusqu'à-là, le "mur" des 44 secondes constituait une barrière psychologique aussi bien pour ceux qui l'avaient franchi que pour ceux qui s'y heurtaient. A part les Américains, Lee Evans et Larry James (1er et 2e aux Jeux de Mexico en 43.86 et 43.97), ils n'étaient que deux à avoir passé cette frontière mythique: Reynolds lui-même et Danny Everett, chronométrés en 43.93 et 43.98 lors des récentes épreuves de sélection américaines, à Indianapolis. Il y aura désormais l'avant et l'après Zurich.

Car c'est la perspective des 43 secondes qui a été ouverte mercredi soir. Placé à l'altitude de Mexico (2,260 m), comme Evans il y a vingt ans, Reynolds aurait sans aucun doute été le premier à s'aventurer aussi loin. Un 400 m en 43 sec, cela représente quatre 100 m en 10.75 sec. A Zurich, le nouveau crack d'une spécialité particulièrement florissante aux Etats-Unis a remarquablement réparti son effort pour en parcourir quatre d'affilée à la moyenne de 10.82. C'est encore, à peu de chose près, le record d'Europe de l'Allemande de l'Est Marlies Goehr.

Héritier présomptif

Né le 8 juin, à Akron (Ohio), Harry Reynolds, surnommé

"Butch" par sa mère pour le distinguer de son père, également prénommé Harry, fai-

sait depuis l'an dernier figure d'héritier présomptif de Lee Evans.

N'avait-il pas couru dix fois en moins de 44.50 sec, dont une fois en 44.10, meilleure performance mondiale au niveau de la mer, alors que personne avant lui n'avait réussi cette performance plus de trois fois en une même saison ? A trop courir après le record de son illustre aîné, il avait d'ailleurs fini par arriver fatigué aux championnats du monde de Rome, où il ne s'était classé que troisième.

Au début de cette saison, une elongation l'avait forcé à plus de sagesse en retardant au mois de mai son début en compétition. Elle l'avait également quelque peu découragé. Il avait fallu toute la persuasion de son frère Jeff, de deux ans son cadet, et celle de son entraîneur Frank Zubovich à l'université d'Etat de l'Ohio, pour le remettre sur les rails.

Lui-même ancien coureur de 400 m, Zubovich était présent à Mexico en tant que spectateur quand Lee Evans avait réussi son exploit. Il savait ce qu'il fallait pour faire mieux. Quand se trouvera-t-il un ancien sauteur en longueur pour conseiller Carl Lewis et contribuer à effacer les 8.90 m de Bob Beamon qui demeurent à présent le seul record du monde de Mexico encore debout ? Et le plus vieux de toutes les épreuves classiques.

Tout un défi pour Lalonde

NEW YORK (AFP) — Le championnat du monde entre le Canadien Donny Lalonde et l'Américain Ray Sugar Leonard, comptant à la fois pour les couronnes des poids super-moyens et mi-lourds (WBC), aura lieu le 7 novembre au Caesar's Palace de Las Vegas, ont annoncé officiellement, à New York, les promoteurs du combat.

Cette rencontre a été conclue à la limite des super-moyens (76,204 kg) et se déroulera sur des installations en plein air pouvant accueillir plus de 15,000 spectateurs, montées soit sur un parking, soit sur les courts de tennis jouxtant le Caesar's Palace, le casino-hôtel qui organisa le fameux Leonard-Hagler en avril 1987.

"J'aime Las Vegas. Cette ville à une histoire dans l'organisation des meilleurs et des plus importants événements", a déclaré David Wolf, l'un des promoteurs du combat.

Ray Sugar Leonard, qui sortira pour l'occasion pour la troisième fois de sa retraite, a déclaré, répondant à la question de savoir pourquoi il remontait sur le ring: "Simplement parce que j'aime cela, parce que j'adore le challenge".

Leonard, qui n'a plus boxé depuis sa victoire sur Hagler, compte 34 victoires pour une défaite. Lalonde, champion du monde (WBC) des poids mi-lourds, qui totalise 31 victoires pour 2 défaites, a estimé que l'obligation de boxer nettement sous la limite des mi-lourds n'était pas un handicap: "J'ai toujours dû beaucoup manger pour peser 78 kg. Je suis habitué à boxer à 76 kg. C'est un bon poids pour moi." "hà"je pense que la vitesse battra toujours la puissance", a annoncé Leonard en guise de pronostic. Lalonde a aussitôt répliqué: "Je pense que la puissance domine toute autre chose".

Les Jets surprennent les Browns

MONTREAL (PC) — La jeune défensive des Jets, loin d'être intimidée par la puissante équipe des Browns, a joué avec l'aplomb d'une formation aguerrie pour mener l'équipe newyorkaise à une victoire de 11-7 aux dépens de Cleveland, hier soir, lors d'un match hors-concours de la LNF au Stade olympique de Montréal devant 39,112 spectateurs.

Les Jets ont bénéficié du fait que l'attaque des Browns n'était plus la même après que le quart-arrière régulier Bernie Kosar eut cédé sa place à Mike Pagel, au deuxième quart.

L'offensive des Jets n'a guère été plus brillante, ne réussissant aucun touché. Néanmoins l'issue du match s'est décidée à la défensive, et à ce jeu les Jets ont eu le meilleur.

A 7:47 du quatrième quart, un botté de placement de 22 verges de Pat Leahy a permis aux Jets de se donner leur avance de 11-7.

Le placement a été préparé par un retour de botté de 51 verges de Gary Patton, qui a ramené le ballon jusqu'à l'intérieur de la ligne de 10 des

Browns. Sur le jeu Patton aurait pu filer jusqu'à la zone des buts s'il n'avait été ralenti par le dernier joueur défensif devant lui, le botteur canadien Lui Passaglia.

Au troisième quart les Jets ont pris le contrôle du match grâce à l'excellence de leur défensive.

D'abord à 1:56, alors que les Browns menaient 7-3, le demi défensif Carl Howard, sur un blitz, a plaqué Pagel dans sa zone des buts pour un touché de sûreté.

Malheureusement pour les Jets, l'offensive, menée par le quart réserviste Pat Ryan, n'a pu profiter des situations qui se sont présentées, sinon l'équipe se serait envolée avec la victoire.

Les Browns ont été constamment refoulés loin dans leur zone. Les joueurs défensifs des Jets ont joué avec beaucoup d'inspiration, menés par Mark Gastineau qui a réussi son premier sac du quart en matches hors-concours cette année.

A 1:39 de la fin de ce troisième quart, les Jets ont finalement pris les devants 8-7 grâce à un botté de placement de 38 verges de Chris O'Brien.

Poussée typique des Browns

Dès leur première série de jeux à l'attaque, au premier quart, les Browns ont organisé une de leurs poussées typiques, axées sur le contrôle du ballon.

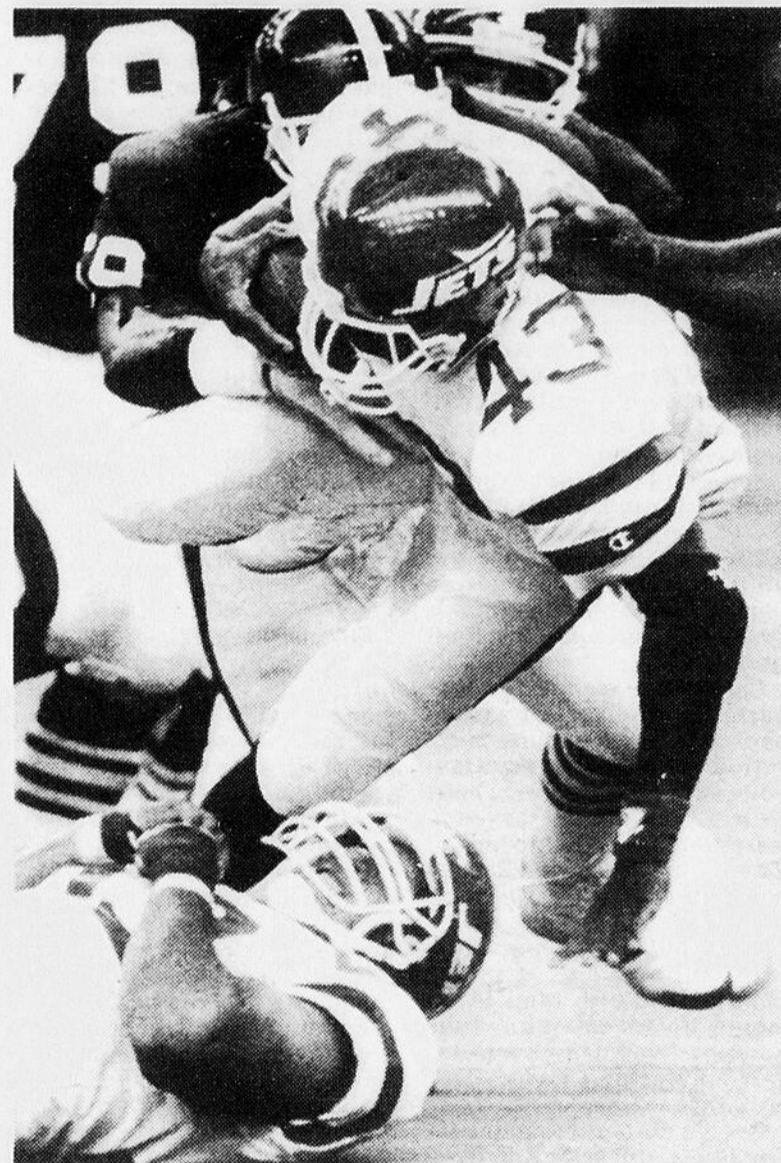
Bernie Kosar a complété quelques courtes passes et Kevin Mack ainsi que Herman Fontenot ont contribué avec des courses au sol. Après 7:48 et 12 jeux, les Browns inscrivaient le premier touché de la rencontre sur une passe de quatre verges de Kosar à Mack. C'était à 9:44 du premier quart.

Les Jets ont inscrit les seuls points du deuxième quart sur un botté de placement de 34 verges de Pat Leahy.

Peu s'en est fallu toutefois pour que les Browns n'inscrivent un deuxième touché sur le dernier jeu de la première demie. A une verge de la ligne des buts, le quart Mike Pagel, envoyé dans le match en remplacement de Kosar à la fin du deuxième quart, a vu sa passe interceptée dans la zone des buts par le demi de sûreté Rich Miano. Au dernier instant Miano s'est interposé devant l'ailier rapproché Chris Dressel pour le priver d'un touché.

En un peu plus d'un quart, Kosar a complété six de ses huit passes pour des gains de 61 verges, avec une passe de touchée.

Son vis-à-vis Ken O'Brien a joué toute la première demie. Il a complété huit passes en 13 tentatives pour des gains de 66 verges.



PLAQUER — Roger Vick, des Jets, est plaqué par Mike Johnson, des Browns.

(Photolaser PC)

Match hors-concours

Présentation sur une base annuelle

MONTREAL (PC) — Il est d'ores et déjà certain que le match hors-concours entre deux équipes de la LNF au Stade olympique sera un événement annuel.

La compagnie de promotion International Management Group (IMG), co-organisatrice du match Jets-Browns, pense déjà en fonction de la rencontre de l'année prochaine.

"Nous avons beaucoup appris de l'expérience de cette année", a dit Dick Moore, le vice-président et directeur général d'IMG au Canada.

"L'année prochaine nous tenterons d'impliquer davantage les joueurs de la LNF. Une des initiatives les plus intéressantes cette année a été d'amener les journalistes d'ici aux camps d'entraînement des deux équipes. Mais l'année prochaine nous aimerions également que quelques joueurs se déplacent pour visiter Montréal et faire la promotion du match."

IMG, dont le siège social est à Cleveland et le centre d'affaires canadien à Toronto, entend de plus apporter quelques ajustements à sa stratégie publicitaire.

"Cette année nous nous sommes surtout concentrés sur le marché francophone. L'an prochain, il faudra également se soucier du marché anglophone. Il faut dire que personne ne connaissait vraiment le marché du foot-

ball professionnel à Montréal. Maintenant nous savons davantage ce qu'il en est."

Le choix des équipes

IMG n'en est pas à sa première expérience avec le football de la LNF. Plus tôt cette année la compagnie était impliquée dans l'organisation du match entre les 49ers de San Francisco et les Dolphins de Miami, au Stade Wembley de Londres.

"Nous avons de bons contacts dans la LNF, ajoute Dick Moore. C'est nous qui avons approché les Jets à propos d'un match à Montréal. Nous avons pensé à cette équipe parce qu'elle particulièrement bien connue des Montréalais."

"Par la suite les Jets ont eux-mêmes fait les arrangements avec les Browns. Nous étions fort satisfaits puisque les Browns sont une des meilleures équipes de la LNF et que Bernie Kosar est une excellente tête d'affiche."

Néanmoins IMG tâtera le pouls auprès d'autres équipes en vue du match de l'année prochaine.

"Nous aimerions avoir des équipes différentes. Nous ferons de notre mieux pour que ce soit deux formations parmi les meilleures."

Il appert que déjà la première expérience d'hier a été un grand succès financier pour IMG.

Une défense efficace

Walton a de quoi être fier

MONTREAL (PC) — L'entraîneur-chef des Jets de New York, Joe Walton, avait de quoi être fier après la victoire des siens. Non seulement son équipe savourait-elle un premier succès en trois matches hors-concours cette saison, mais ce premier triomphe venait aux dépens d'une des meilleures formations de la Conférence américaine, les Browns de Cleveland.

"On y a mis l'effort et dans ce cas tout peut arriver", a-t-il déclaré.

Les jeunes joueurs de la défensive des Jets ont fait preuve de beaucoup de caractère, limitant l'attaque des Browns à 222 verges de gains au total. Pourtant la foule leur a laissé savoir dès le départ qu'elle n'était pas de leur côté. Les spectateurs voulaient voir le spectacle Bernie Kosar et ils n'appréciaient guère la ténacité de la défensive des Jets.

"Nous avons l'habitude d'être négligés et détestés, a dit Walton. Ce soir les gars se sont regroupés et ont montré des signes très encourageants."

Walton était particulièrement satisfait de la performance de la ligne défensive. Mark Gastineau et Tom Baldwin, qui se disputent le poste d'ailier défensif à gauche, ont tous les deux joué un fort

match. "Depuis deux semaines, on sent qu'il y a une amélioration pour ce qui est d'appliquer de la pression sur le quart-arrière, a ajouté Walton. Baldwin a bien fait avec un ou

deux sacs du quart. Il y a une belle lutte entre lui et Gastineau."

Gastineau n'a pas été en reste avec son premier sac du quart en matches hors-concours cette année.

Lafleur jouera avec les Rangers

MONTREAL (PC) — L'ex-joueur étoile du Canadien de Montréal, Guy Lafleur, se présentera au camp d'entraînement des Rangers de New York le 10 septembre prochain a révélé le quotidien La Presse dans son édition matinale. Ce dernier a convenu, hier, d'une entente de deux ans avec l'équipe américaine.

Celle-ci est valable pour la première saison, mais la direction des Rangers se réserve le droit de résilier cette dernière pour la deuxième saison, précisait Lafleur en personne à son retour de New York.

Lafleur, son conseiller d'affaires Yves Tremblay et Georges Guilbeault, un ami personnel de Guy, ont dis-

cuté avec le directeur-général, Phil Esposito et l'entraîneur des Rangers, Michel Bergeron durant la journée.

Lafleur devra se plier à un essai préliminaire au camp d'entraînement avant de signer son contrat. "Je comprends la position d'Esposito sur ce point. J'aurais fait la même chose à sa place", a précisé Lafleur.

Il a également ajouté qu'il faisait ce retour pour sa satisfaction personnelle et non pas pour faire du trouble au Forum de Montréal ou se venger de qui que ce soit.

"Je reviens parce que j'ai le goût de jouer au hockey, parce que c'est clair et net dans ma tête et que j'ai le goût de m'amuser dans un sport que j'adore".

La Canadienne laisse filer une bonne avance

Helen Kelesi s'effondre devant McNeil

MONTREAL (PC) — La Torontoise Helen Kelesi s'est effondrée alors qu'elle menait 6-1 et 4-1 pour finalement s'avouer vaincue 6-1, 4-6, 2-6 face à Lori McNeil, neuvième mondiale, hier soir au Stade Jarry.

L'Américaine affrontera Gabriela Sabatini ce midi lors du premier match de la ronde quart-de-finale du Challenge Player's.

Agressive et visiblement inspirée, la Canadienne semblait avoir le contrôle du match jusqu'à ce qu'elle perde son service à 4-1 en sa faveur au deuxième set. Son adversaire devait remporter les quatre parties suivantes et le set, le troisième s'avérant une formalité. Ce fut par ailleurs le seul match de huitième-de-finale à durer trois sets.

"Elle a réalisé qu'elle était en mesure de gagner (devant son public) et cela a pu la rendre nerveuse", a analysé

McNeil avec justesse.

"Je me suis imposé de la pression, j'ai précipité mes coups et j'ai commis des erreurs", a en effet admis Kelesi, ajoutant que sa rivale s'était en même temps mise à mieux jouer.

McNeil a connu plus de succès à partir du moment où



Guy Robillard

elle a commencé à avancer régulièrement au filet, tandis que son adversaire, ébranlée, multipliait les bourdes en dépit de l'appui de la foule de quelque 3.000 spectateurs.

"Je me suis concentrée à garder la balle basse, elle éprouve plus de difficultés

face à ce genre de coups. J'ai aussi mélangé mes attaques, essayé différentes stratégies", a expliqué McNeil, qui n'avait plus rien à perdre au deuxième set.

Championne à Taranto, en Italie, et deux fois finaliste depuis le début de la saison, Kelesi, 20e mondiale, avait atteint les quarts-de-finale l'été dernier à Toronto.

Hetherington seule

Il reste donc une seule Canadienne en lice, soit Jill Hetherington, en double, avec sa partenaire habituelle Patti Fendick.

Gagnantes des deux derniers tournois auxquelles elles se sont inscrites, elles ont défait hier le duo américain Bowes-Verdel et affronteront maintenant Lori McNeil et Betsy Nagelsen en quart-de-finale.

Deux autres Canadiennes sont disparues hier, Rene Simpson en simple, comme il fallait s'y attendre, face à Chris Evert, et Carling Bassett-Seguso en double avec Terry Phelps, battues 7-6 (8-6), 6-2 par le duo soviétique Sav-

chenko-Zvereva.

Martina Navratilova et Pam Shriver ont également progressé à la ronde quart-de-finale du double, en compagnie de leur partenaire respectif, Iwona Kuczynska et Zina Garrison.



EFFORT — Gabriela Sabatini, d'Argentine, grimace sous l'effort au cours de son match face à l'Américaine Zena Garrison.

(Photolaser PC)

Deux victoires pour l'Américaine

Chris Evert est déterminée

MONTREAL (PC) — Chris Evert a remporté ses deux premiers matches du Challenge Player's hier, par une journée superbe au Stade Jarry, pour ainsi accéder à la ronde quart-de-finale.

Des victoires relativement faciles de 6-1, 6-2 sur la Torontoise Rene Simpson (une rencontre entreprise la veille) et de 6-4, 6-1 sur la Française Isabelle Demongeot, qui avait plus tôt éliminé la Soviétique Larisa Savchenko, 12e tête de série, 7-5, 6-2, à l'issue d'un autre match commencé mercredi et interrompu par la pluie. Dotée d'un fort revers, Demongeot a causé des ennuis à la numéro trois mondiale, peut-être un peu fatiguée, au premier set. Evert a connu plus de succès sur le service de sa rivale.

Une autre favorite, Barbara Potter (10e), a été éliminée, 6-0, 3-6, 6-0, par sa compatriote américaine Terry Phelps, qui affrontera en quart-de-finale une Pam Shriver de son propre aveu fort peu convaincante lorsqu'elle a battu Nathalie Tauziat 7-6, 6-4. Si la Française avait eu un revers, disons le moindre décent, elle aurait certainement gagné le premier set et fort possiblement le match.

La première tête de série, Martina Navratilova, s'est moquée de l'Allemande Sylvia Hanika 6-1, 6-1 et elle affrontera en quart-de-finale la Soviétique Natalia Zvereva, qui a vaincu l'Australienne Nicole Provis 6-4, 6-0.

La Tchecoslovaque Helena Sukova, championne ici il y a deux ans, a éliminé la Suédoise Catarina Lindqvist 6-3, 6-0 et sera la prochaine adversaire d'Evert.

Quant à l'Argentine Gabriela Sabatini, qui a sorti Zina Garrison 6-1, 6-4, elle affrontera la gagnante du match entre l'Américaine Lori McNeil et

la Torontoise Helen Kelesi, qui était disputé en soirée.

Entre ses deux victoires, 'Chrissie' a surtout parlé de la vie...

Evert vient de se marier pour la seconde fois, encore avec un sportif, l'ancien skieur américain Andy Mills. Elle en est à son deuxième tournoi depuis l'heureux événement, ayant triomphé de Sabatini en finale à Los Angeles.

"C'est arrivé au bon moment, a-t-elle raconté. A 33 ans, j'approche la fin de ma carrière et j'ai développé

d'autres intérêts que le tennis". Elle a déjà manifesté son désir d'avoir des enfants.

Mais de là à parler de retraite, il y a une marge qu'elle n'a pas franchie.

"Je sais que c'est ennuyeux pour vous, a-t-elle lancé aux journalistes, mais je ne sais pas quand je vais me retirer".

Plus tôt, elle avait dit à quel point elle appréciait de jouer enfin sans blessure et qu'elle voulait gagner un autre tournoi majeur. Elle a aussi déclaré qu'elle allait jouer jusqu'en décembre et qu'après on verrait.

Distribution de circulaires ou de publicité imprimées


Pamphlets - Revues - Echantillons - Catalogues - Journaux - Circulaires

Distribution par secteurs que vous


CHOISISSEZ

ou partout au Saguenay-Lac-St-Jean

Nous sommes les seuls à fournir des rapports de distribution (contrôle de qualité)



Claude Gaudreault
Directeur général



Julien Vachon
Dir. gén. adjoint

LES DISTRIBUTIONS TECHNIQUES
Saguenay-Lac-St-Jean

1100, rue Manic, Chicoutimi, Qc, G7H 5B7
Tél.: 543-1377

CALENDRIER DU PECHEUR

Saguenay

LE DEPANNEUR
• VERS • GLACE

COKE-SPRITE
CANETTES
CAISSE 12
\$2.99
DEPOT
TAXE

DATE	MINEURE		MAJEURE	
	A.M.	HEURES	P.M.	
19	5:00	7:30	16:30	20:00
20	5:30	9:00	18:30	20:15
21	6:00	10:00	16:00	21:00

Portez votre ceinture de sauvetage

50 bonnes raisons de prendre une 50



La meilleure est sous le bouchon.

Richer l'emporte en supplémentaire

L'EPIPHANIE (PC) — Raymond Richer, du club Hillsdale, est passé par toute la gamme des émotions avant de finalement sortir grand vainqueur de la cinquième tranche du Circuit de golf La Sauvegarde des professionnels du Québec, hier à l'Épiphanie.

Il aura fallu en effet quatre trous supplémentaires pour départager un vainqueur entre Richer et Daniel Talbot, du club Trans-Canada de Boucherville, les deux ayant terminé la ronde régulière avec des comptes identiques de 69, trois coups sous la normale. C'est finalement un birdie d'à peine un pied, au quatrième trou de prolongation, qui a procuré la victoire finale à l'adjoint-professionnel du club Hillsdale, et la bourse principale de \$5,625, compte tenu que les sommes de la tranche de Rouyn, annulée à cause de l'orage, s'ajoutaient à celle de l'Épiphanie.

Il faut noter que c'est la première fois, sur le circuit québécois des professionnels (voire même au niveau nord-américain), que le vainqueur d'un Pro-Am remportait également la compétition officielle du lendemain.

Le moins que l'on puisse dire, par contre, c'est que Richer n'a nullement volé cette victoire, sa première sur le circuit de La Sauvegarde, cette année. Surtout qu'après quatre trous, il montrait un désastreux trois au dessus de la normale.

"A ce moment-là, je ne croyais vraiment pas pouvoir revenir de la sorte. J'ai alors commencé à ralentir mon élan arrière, et tout s'est mis à bien fonctionner. Plus j'avancais et plus je me sentais en confiance", expliquait d'a-

bord le champion, lors de sa rencontre avec la presse.

Richer a par ailleurs souri lorsqu'on lui a demandé si le résultat final ne s'était pas joué sur le deuxième trou supplémentaire, à normale 3. La balle de Talbot avait alors frappé une branche d'arbre et le côté élevé du vert, avant de rebondir à sept pieds environ de la coupe. Pendant ce temps, Richer se retrouvait hors du vert. Il a alors dû réussir une approche parfaite, la balle se logeant à peine à un pied du drapeau. Les deux ont alors réussi la normale, pour prolonger davantage le suspense.

"Je savais ce qui m'attendait lorsque ma balle a rebondi hors du vert. Ce fut une balle très lourde à jouer, mais je n'avais pas le choix. Ma concentration était très bonne", devait-il mentionner.

Victoire méritée

Deuxième derrière Richer, le volubile Daniel Talbot a mentionné que certains problèmes de "putting" lui avait peut-être coûté la victoire.

"Les verts étaient contre moi à peu près partout aujourd'hui (hier). Sur les 18 trous, j'ai frappé au moins 11 coups de départs dans l'herbe haute. Il ne fallait pas espérer m'en sortir toujours bien", notait d'abord Talbot.

De son adversaire, il devait ajouter ceci: "Raymond (Richer) n'a pas volé la victoire.

Il a joué comme il fallait. Je savais d'ailleurs qu'en prenant le vert du 18e (quatrième trou supplémentaire), en deux coups, il pouvait remporter la victoire. C'est ce qui s'est produit".

Talbot n'est toutefois pas reparti les mains vides de l'Épiphanie, puisque sa deuxième place d'hier lui a valu \$3,375, de sorte qu'au total, depuis le début de la saison du circuit québécois, il a récolté \$10,035.

Phil Giroux (Saint-François) avec 70, Jack Bissegger (Pinegrove), Jacques Légère (Country Club Montréal), Claude Tremblay (l'Épiphanie) et Yvan Beauchemin (Cowansville), à égalité à 71, ont terminé dans l'ordre

suite aux deux co-meneurs. La prochaine étape du Circuit La Sauvegarde aura maintenant lieu au club Cap-Rouge, en banlieue de Québec, où se déroulera le championnat de la saison, du 7 au 10 septembre.

Ghislain Delage en parle

Lafleur n'a pas fait son dernier tour de piste

QUEBEC (PC) "Guy Lafleur n'a pas effectué son dernier tour de piste comme il l'aurait souhaité. Depuis plus d'un an maintenant qu'il nous parle d'un éventuel retour au jeu. Cette fois-ci, il me semble plus déterminé que jamais à réaliser son ambition. Personnellement, je crois qu'il va réussir."

L'ex-entraîneur des Castors de Sherbrooke de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Ghislain Delage, était à Québec, hier, pour promouvoir les bienfaits de l'école de hockey qui porte son nom et à laquelle participe l'ex-Démon blond du Canadien de Montréal. Delage a passé les dernières heures en compagnie de Lafleur puisque ce dernier devait être présent à la conférence de presse d'hier.

"Guy avait un rendez-vous très important aujourd'hui (hier). C'est pourquoi il a dû s'absenter. Normalement, ce

n'est pas de son habitude de se désister de la sorte. C'est ce qui me fait dire qu'il discute sérieusement de son retour au jeu", a spécifié Delage.

Ce dernier a indiqué que l'ancienne étoile du circuit Ziegler l'avait fortement impressionné dernièrement en effectuant une série de tests d'habileté et de conditionnement physique.

"Nous l'avons soumis à des tests d'habileté avec la rondelle, de rapidité, de résistance et d'endurance. Puis, nous avons comparé ses résultats avec un jeune de 16 ans, Yannick Perreault, un choix de première ronde de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

A notre grande surprise, nous avons constaté que Guy supplantait avec une marge respectable les résultats du jeune

Perreault. C'est pourquoi je crois que, physiquement, il n'aurait pas de problème à renouer avec la compétition.

D'autant plus que mentalement, il veut absolument prouver qu'il a pris sa retraite trop vite", a-t-il relaté.

Présent à la conférence de presse, l'ex-coéquipier de Lafleur, le gardien Richard Sévigny, a abondé dans le même sens que son entraîneur junior. "Vous dire combien il veut revenir au jeu est inexplicable. Il en meurt d'envie. Cependant, Guy veut obtenir un minimum de sécurité. Je crois que c'est ce dont il discute présentement".

Selon les dernières informations, Lafleur était à Montréal, hier, où il devait s'entretenir avec les frères Esposito: Phil des Rangers de New York et Tony des Penguins de Pittsburgh.

Rapido

Match Saguenéens-Nordiques

Le bureau de la Ligue de hockey junior majeur du Québec vient de faire parvenir aux médias de la province son calendrier pré-saison et le programme de la saison régulière. Dans le calendrier pré-saison, on confirme la présentation d'un match entre les Saguenéens de Chicoutimi et les recrues des Nordiques de Québec, le 8 septembre, au centre Georges-Vézina. Les Nordiques doivent d'ailleurs donner une conférence d'information, au début de la semaine prochaine. A propos des matches hors-concours, le premier opposera Drummondville à Victoriaville, le 26 août. Les Saguenéens joueront une première fois le 1er septembre, en recevant les Olympiques de Hull.

Tournoi de soccer

Un tournoi de soccer bantam sera présenté à Saint-Bruno, samedi et dimanche. Il devrait regrouper environ sept formations. Par ailleurs, la Ligue de soccer senior du

Lac-Saint-Jean tient sa soirée de fin de saison, aujourd'hui, au club Amico.

Changement au bantam BB

Le bureau de direction de l'équipe de hockey du bantam régional de Mistassini de 1987-88 a remis sa démission. Certains membres sont prêts à revenir, alors que les autres ont tiré un trait sur leur engagement. Réginald Boulianne et Réjean Savard sont du comité provisoire visant à former un nouveau bureau pour la saison 1988-89. D'autre part, les jeunes hockeyeurs du pee-wee deuxième année et ceux de 14-15 ans, en provenance de Péribonka à Normandin, sont priés de s'inscrire au service des loisirs de Mistassini (276-6466). L'entraînement pourrait s'entreprendre dès la semaine prochaine, sous les ordres de Dany Tremblay.

Roberval se retire

Parlant de hockey, la ville de Roberval retirerait vraisemblablement ses équipes du bantam et du pee-wee régional en prévision de la saison 1988-89. On ne connaît pas encore les raisons.

SOIRÉE GALA

Camelots de l'année

AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Le Progrès du Saguenay honorer les camelots, garçons et filles, qui se sont distingués(ées) au cours de l'année!



Daniel Guay Chicoutimi-Nord

VENDREDI
26 AOÛT 1988
18H30
AU MOTEL
UNIVERSEL
ALMA

EN NOMINATION CETTE ANNÉE POUR LES CINQ (5) BOURSES D'ÉTUDE DE 250\$

<p>Camelots du Progrès-Dimanche</p> <p>Jacques Gauthier, Normandin Daniel Guay, Roberval Patrice Dufour, Chic.-Nord Caroline Otis, Jonquière Steeve Gravel, St-Honoré Réjean Boily, Chicoutimi Julie Lafamme, Jonquière</p>	<p>Sylvain Côté, St-Nazaire Luc Dallaire, Anse-St-Jean Régis Tremblay, Alma Eric Girard, St-François-de-Sales Martin Gauthier, Mistassini Jean-François Harvey, Chicoutimi Carl Tremblay, La Baie Patrice Boily, Jonquière</p>
<p>Camelots du Quotidien</p> <p>Daniel Sheehy, Jonquière Eric Fortin, La Baie Frédéric Dion, St-Léon Dyan Girard, Chicoutimi Gino Thibeault, Chic.-Nord Martin Audy, St-Gédéon Pierre Simard, Mistassini Marion Tremblay, Jonquière</p>	<p>Félicitation pour le travail accompli et bonne chance!</p> <p>progrès dimanche</p> <p>QUOTIDIEN</p> <p>Journal Extra</p> <p>En collaboration avec la Fédération des Caisses Populaires Desjardins (une bourse de \$250.)</p>

Kénogami accède à la finale régionale

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — La ligue de baseball junior régional connaît son premier finaliste. L'Ultramar de Kénogami a enregistré une troisième victoire consécutive face aux Athlétiques d'Alma, afin de s'emparer de la série demi-finale.

Le lanceur recrue Eric Claveau est demeuré le roi sur le terrain du stade Richard Desmeules, hier soir, lorsque l'Ultramar l'a emporté 6-1.

Claveau a d'abord réussi deux coups sûrs en deux. Au monticule, il a enregistré 10 retraits sur des prises et il n'a donné que cinq coups sûrs à l'adversaire.

Dès la première manche de jeu, la rencontre n'avait pratiquement plus aucun intérêt. Alma a ouvert la porte en commettant une erreur et l'équipe de Kénogami a ajouté trois coups sûrs afin de prendre une avance de 3-0.

L'artilleur perdant, Sylvain Montreuil, a, lui aussi, bien fait au monticule. Il n'a accordé que six coups sûrs et il a retiré huit frappeurs sur des prises.

Kénogami affrontera le vainqueur de la série Chicoutimi-Arvida, à compter de mercredi prochain.

Finale du midget

L'Unitotal d'Arvida n'a pas été en mesure de faire le poids lors du tournoi à la ronde de la ligue midget et les équipes de Kénogami et de Chicoutimi ont facilement accédé à la finale.

Au cours de la dernière rencontre, le Royal de Kénogami a infligé un cuisant revers de 12-3 à la formation d'Arvida. Daniel Paradis a dirigé l'attaque des siens en produisant trois points, pendant que Martin Lavoie a connu une soirée parfaite au bâton de 5 en 5, tout en touchant la plaque à quatre reprises.

Dany Sheehy n'a accordé que quatre coups sûrs et il a mérité le gain, alors que le revers a été crédité à Frédéric Munger.

La finale Chicoutimi-

Kénogami s'amorce dimanche à Chicoutimi.

Les Orioles mènent

Du côté de la ligue pee-wee régional, les Orioles Kiwanis de Chicoutimi ont pris une sé-

rieuse option sur le titre de championnat des séries éliminatoires, en inscrivant une deuxième victoire en deux rencontres lors de la finale.

Chicoutimi est venu à bout

des Expos de Kénogami par la marque de 4-0, hier. Pascal Boucher a produit trois points au profit du lanceur gagnant Julien Roy. Sylvain Giffard a écopé du revers.

Samedi au centre Price

Le junior honore ses meilleurs

JONQUIERE (SB) — Les dirigeants des ligues de baseball junior et midget régional dévoileront, samedi, les noms des meilleurs éléments de la dernière saison.

On sait déjà que le Junior de Chicoutimi a été sacré champion de la saison régulière et que Stéphane Flammand, d'Arvida, a été couronné champion frappeur.

On connaîtra, donc, les noms des autres gagnants, alors que le champion des séries et le joueur le plus utile des séries ne seront connus qu'ultérieurement. La soirée aura lieu au centre Price de Kénogami à compter de 19h00.

Eric Claveau, de Kénogami, Martin Barrette, d'Arvida, Marc Lapointe, de Chicoutimi et Jean-François Girard, d'Alma, ont passé l'année à se livrer la lutte au titre de recrue de l'année.

Parlant de Claveau et Barrette, leurs noms figurent aussi au titre de meilleur lanceur en compagnie de Mario Landry (Alma) et André Tremblay (Chicoutimi).

Si Stéphane Flammand a été le meilleur frappeur, il est, en plus, en nomination comme meilleur joueur défensif. Il livre la lutte à Jocelyn Flammand (Kénogami),

Sylvain Montreuil (Alma) et Michel Boudreault (Chicoutimi). De plus, il pourrait recueillir le trophée du meilleur joueur finissant son stage junior, s'il devance Jean-François Tremblay (Chicoutimi), Jean-François Godin (Kénogami) et Stéphane Harvey (Alma).

Ce dernier est considéré comme l'un des quatre joueurs s'étant le plus améliorés. Martin Bergeron (Kénogami), Luc Larouche (Arvida) et Michel Boudreault (Chicoutimi) font aussi partis du

groupe.

Les quatre entraîneurs de la ligue, soit Félix Savard (Chicoutimi), Martin Tremblay (Kénogami), Eric Roussel (Arvida) et Robert Bouchard (Alma), tentent de mériter le titre d'entraîneur de l'année.

Finalement, le titre de joueur le plus gentilhomme reviendra à Jocelyn Flammand (Kénogami), ou à Luc Larouche (Arvida), ou à Martin Simard (Alma), ou à Jean-François Tremblay (Chicoutimi).

«Nous avons connu une très belle saison. Nous n'avons pas

eu de problèmes majeurs, car le comité de discipline a été très fort. La suspension de cinq matchs à Félix Savard a certainement fait mal, mais on devait faire quelque chose», indique le vice-président de la ligue, Louis-Arthur Gervais.

«Je veux aussi lever mon chapeau devant Michel Colard. Il a abattu un gros travail au sein du junior et du midget».

D'ailleurs, les meilleurs éléments de la ligue midget seront aussi honorés lors de la soirée.

GAGNANTS AU CONCOURS D'UN PATHFINDER XE

1988 DE NISSAN D'UNE VALEUR DE

\$23,500

INSTANT O'KEEFE



REJEAN BERGERON, agent O'Keefe au Saguenay, remet les clefs du Pathfinder XE 1988 de Nissan à M. Alain Riverin qui a gagné ce magnifique prix d'une valeur de 23,500\$ en grattant l'étiquette sur une bouteille O'Keefe.

REJEAN BERGERON, Agent

O'Keefe

O'Keefe

La bière officielle du 150e

OMNIUM DE TENNIS REGIONAL PACO A LA BULLE

Jeudi, 18 août

Tableau Source-Eau (simple masculin I)

Demi-finale: Pierre Voisine bat Jean Bordeleau, 7-6 et 6-0
Demi-finale consolation: Guillaume Gauthier bat Jean-François Abraham, 6-1 et 6-0

Tableau Marcel Lessard (simple masculin II)

Demi-finale: Carl Larouche bat Marc Simard, 6-1 et 6-2

Tableau Cyrille Savard (simple masculin III)

Demi-finale: Claude Girard bat Hervé Morissette, 6-2 et 6-1
Demi-finale: Nicol Gauthier bat Jean-Guy Dufour, 6-3 et 6-1
Demi-finale consolation: Ralph Gagnon bat Frédéric Gagnon, 6-4 et 6-1

Tableau CJPM-Maison de la Presse (double mixte II)

Jacques Hovington et Céline Gagnon battent Monique Beaulac et Sylvain Bergeron, 7-5, 4-6 et 6-3

Tableau Tennis La Bulle (double mixte I)

Demi-finale: Jean-Paul Côté et Josée Bellefleur battent Madeleine Doucet et Christian Simard, 6-2 et 7-5

Tableau Laboratoires Fortin (double mixte III)

Roland Rivard et Maude Gagnon battent Rémi Couillard et Denise Lavoie, 6-1 et 6-1

Vendredi, 19 août

Matches à surveiller:

Finale simple masculin II: Marc Tremblay vs Carl Larouche 18h30

Finale simple féminin I: Agathe Chrétien vs Josée Bellefleur 20h00

Finale double masculin I: Réal Sergerie et Pierre Voisine vs Jean-Paul Côté et Guy Bélec 21h30

Activité sociale: soirée du spaghetti dès 18h00



EN ROUTE — Après un court séjour à Jonquière, Bianca Estrada et Fabianna Lopez, toutes deux du Mexique, se dirigeront vers Séoul afin de participer aux prochains Jeux olympiques d'été.

(Photo Rocket Lavoie)

Escrimeuses mexicaines à Séoul

Les pays d'Amérique doivent agir ensemble

JONQUIÈRE — Il semble bien qu'il n'est pas loin le jour où les Mexicains, les Américains, les Cubains et les Canadiens pratiqueront, ensemble, l'escrime.

«Actuellement les pays nord-américains n'arrivent pas à rivaliser avec l'URSS, la Hongrie, la Chine, l'Italie et l'Allemagne de l'Est. Pour y parvenir, les athlètes se sont entraînés ensembles et non seulement dans leur pays. Il faut compétitionner entre nous.

En Amérique, nous pourrions en arriver à ce même stade», explique Bianca Estrada, qui représentera, en compagnie de Fabianna Lopez, le Mexique aux Jeux olympiques de Séoul.

Bianca Estrada a d'ailleurs

l'intention de poursuivre la compétition après sa participation, une première, aux JO de 1988.

«Oui, car il ne s'agit que d'une étape. Nous voulons, au Mexique, nous améliorer au plan international. J'espère revenir au Canada afin de



Stéphane Bégin

m'entraîner. Je souhaite aussi que l'on pourra réunir plusieurs pays d'Amérique lors de compétitions», spécifie Estrada.

Relativement à Séoul, il faut bien avouer que les derniers préparatifs sont complétés. Estrada et Fabianna Lopez, du Mexique, ont terminé leur entraînement et peuvent maintenant affronter les meilleures escrimeuses du monde.

A Jonquière

Les deux femmes viennent justement de parfaire leur entraînement au cégep de Jonquière, cette semaine. En compagnie de leur entraîneur, Albin Majewski, et du maître international Henri Sassine, de Chibougamau, Estrada et Lopez ont abordé les derniers détails nécessaires à la préparation des prochains Jeux olympiques d'été à Séoul.

«Au plan de la condition physique, de la vitesse et de la force des jambes, il n'y a plus aucun problème. Nous avons pratiqué ces aspects depuis plusieurs mois.

«Cette semaine, nous avons travaillé très fort au plan de la stratégie et des tactiques à utiliser à Séoul. C'est notre dernier camp d'entraînement avant les Jeux olympiques et il est important d'avoir touché ces points», de noter Bianca Estrada, qui s'exprime bien en Français, en Anglais et naturellement en Espagnol.

«Il y a maintenant 15 ans que je fais de l'escrime. Il s'agit d'un très grand moment pour moi que de prendre part aux JO. Le chemin n'a pas toujours été facile», indique Estrada.

Comme dans plusieurs pays, les athlètes mexicains, en plus de s'entraîner, doivent souvent occuper un travail afin de subvenir à leurs besoins.

«Mon emploi me demande beaucoup de temps. En plus, je dois penser à l'entraînement. Ce n'est pas toujours facile, car plusieurs choses entrent en lignes de compte», d'avouer Fabianna Lopez, qui pratique l'escrime depuis sept ans et qui n'a pas l'intention d'abandonner après Séoul.

Même si le Mexique ne figure pas comme l'un des principaux pays aspirants au podium des médailles, les deux fines lames mexicaines mentionnent: «Tous les athlètes peuvent aspirer à une médaille. On ne sait jamais ce qui peut arriver. Une chose est certaine, nous y allons afin d'obtenir une médaille, comme les autres.»

Ravies

Relativement à la semaine qu'elles viennent de passer à Jonquière, les escrimeuses en repartiront ravies.

«Nous voulions d'abord nous entraîner durant une semaine en ne pensant uniquement à l'escrime. Ici à Jonquière, nous sommes parvenus à trouver ce que nous voulions.

«De plus, nous ne connaissons pas personnellement maître Sassine, mais nous connaissons sa réputation. Notre séjour en sa compagnie, nous a permis d'écouter attentivement ses conseils», précise Lopez et Estrada.

D'ailleurs, la rencontre entre elles et Sassine s'est avérée tellement positive qu'on n'écarte pas la possibilité d'envoyer l'une des meilleurs escrimeuses junior du Mexique durant un an avec Henri Sassine.

Ce dernier entend bien en faire une compétitrice de calibre international.

Stage de perfectionnement en basket

Camp couronné de succès

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Visant d'abord à former des entraîneurs de qualité, le premier stage de perfectionnement en basketball offert par l'Association régionale de basketball a pris fin mercredi soir, au pavillon sportif de l'université du Québec à Chicoutimi.

Selon François Bergeron, président de l'Association régionale, cette première tentative a été couronnée de succès.

«Je n'ai pas de mots pour décrire le succès obtenu», a lancé Bergeron, hier.

L'association régionale de basketball a accueilli 50 élèves, du 14 au 17 août. 40 joueurs et dix entraîneurs ont répondu à l'appel des organisateurs.

«Pour une première expérience, c'est excellent, a encore signalé François Bergeron. Nous avions de petites craintes avant le début du camp parce que c'était le premier. Nous ne savions pas comment les jeunes allaient réagir.

«La réaction a été extraordinaire. Ils ont très bien répondu. Certains souhaitaient même que le camp dure une journée de plus. Pourtant, ils faisaient sept heures de basketball par jour.

«Un autre point intéressant a été la participation active des entraîneurs. C'était un point très important. Le camp visait d'abord la formation d'entraîneurs. Il était important qu'ils prennent une part active aux activités. Certains avaient déjà un petit bagage d'expérience avant d'arriver au camp. D'autres commentent à «coacher» cette année. Je pense qu'ils seront bien

préparés pour le faire.»

François Bergeron et Serge Desbiens étaient les principaux responsables du camp de perfectionnement. Ils étaient assistés de Josée Dolbec, Jocelyn Chiasson, Emmanuel Poirel et Mireille Boutin. Mario Ruel voyait à la bonne marche des choses pour le compte du pavillon sportif.

Au fil des jours, Bergeron, Desbiens, Marc Caron, Steve

Gagné et Marcel Bergeron ont garni la liste des invités spéciaux.

Selon François Bergeron, il est déjà certain que l'expérience sera répétée en 1989.

«Nous avons préparé ce camp pendant un an et nous avons l'intention de le présenter pendant plusieurs années», a conclu le président de l'association régionale de basketball.

Tour du lac Saint-Jean

Plus de cyclistes que prévu

ALMA (SE) - Comme le malheur des uns fait le bonheur des autres, l'annulation d'une épreuve qui devait avoir lieu dans la région de Québec, en fin de semaine, fait l'affaire des organisateurs du tour cycliste du lac Saint-Jean.

Ils pourront ainsi accueillir plus de compétiteurs que prévu, samedi, quand sera courue la troisième édition du tour du lac Saint-Jean organisée par le club Tourcom.

Du groupe des nouveaux inscrits, un nom sort en particulier. Robert Van Den Eynde, qui a déjà été membre de l'équipe canadienne de cyclisme, a confirmé sa présence sur les routes qui entourent le Pié-kouagami.

«Il sera accompagné de trois ou quatre autres cyclistes de Montréal, a expliqué Martyn Ouellet, relationniste du tour cycliste. Van Den Eynde doit être

considéré comme le favori de la compétition actuellement. Selon son frère, quand il s'inscrit à une épreuve, il le fait avec l'idée de gagner. C'est un cycliste très fort qui fait quatre ou cinq compétitions par année.»

Les responsables du tour cycliste du lac Saint-Jean attendaient une quarantaine de compétiteurs, il y a encore quelques jours.

«Une compétition devait avoir lieu, en même temps que le tour du lac Saint-Jean, dans la région de Québec, a repris Ouellet. Elle ne sera finalement pas présentée, ce qui va nous permettre de recevoir d'autres coureurs.

«L'équipe Reebok de Québec est inscrite. Elle est dirigée par Jean-Yves Labonté. L'équipe Bicycle Record sera également sur place. Nous avons même entendu dire que François Pedneault, de Chicoutimi, pourrait faire la course avec cette équipe.

Pour l'occasion, Yvan Truchon et Michel Gagné se joindront à l'équipe Via Route d'Alma. Au total, nous devrions avoir environ 60 participants. Ce sera un record pour cette compétition. Le temps de 5h18m, établi l'an passé, devrait aussi être battu.»

Le tour du lac Saint-Jean sera disputé en deux étapes, demain. Son départ sera donné sur le coup de 9h00, devant les galeries Lac-Saint-Jean. La première tranche mènera les coureurs d'Alma à Saint-Félicien et couvrira une distance de 120 kilomètres. La seconde portion de l'épreuve ramènera les compétiteurs à Alma. Ils devront se débattre pendant 85 kilomètres.

Claude Asselin, un cycliste d'Alma qui a fait sa marque particulièrement dans les années '70, a accepté la présidence d'honneur de l'événement.

Poursuite de Dean Bergeron

Les Cataractes ne sont pas surpris

SHAWINIGAN (SE) - La nouvelle d'une poursuite judiciaire de \$4,4 millions intentée par Dean Bergeron contre la Ligue de hockey junior majeur du Québec, les Cataractes de Shawinigan et Jacques Grégoire n'a pas pris les principaux responsables de l'équipe de la Mauricie par surprise.

Le gouverneur des Cataractes, Paul Lemire, a commenté en quelques mots la démarche de l'ancien porte-couleurs de cette formation de la LHJMQ, hier.

«Non, je ne suis pas surpris, a signalé Paul Lemire. Si on était à la place de Dean (Bergeron), on chercherait également à s'accrocher à quelque chose. Dean a eu un

an. Il a un avocat. Que pouvons-nous y faire? Nous avons des aviseurs légaux et



Serge Emond

ils s'occuperont du dossier. «Ce qui est malheureux dans tout cela, c'est l'accident de Dean Bergeron.»

L'action contre les Cataractes, la LHJMQ et Jacques Grégoire a été déposée au greffe de la Cour supérieure de Chicoutimi par l'étude

Aubin, Bédard et associés, mercredi matin.

Paul Lemire, après avoir pris ses renseignements, estime que les Cataractes recevront les documents officiels de la plainte aujourd'hui.

Dean Bergeron, un jeune homme de La Baie, a été blessé pendant un match intra-équipe des Cataractes, il y a un peu moins d'un an. Il est aujourd'hui cloué à un fauteuil roulant. Incapable d'utiliser ses membres inférieurs, il souffre également de parésie des membres supérieurs.

L'avocat de Dean Bergeron, maître Alain Côté, a fait connaître le dépôt et le contenu de la plainte dans l'édition de jeudi du Quoti-

dien.

Nombreuses réactions

La nouvelle a entraîné des rebondissements dans tous les coins de la province, hier.

André Lemire était président des Cataractes, l'an dernier. Sa réaction a été semblable à celle du gouverneur de l'équipe.

«On ne sait jamais ce qui peut arriver, a philosophé André Lemire. Dans un accident du genre, la personne blessée a un an pour entreprendre des procédures légales. Je voyais venir la fin de cette année.»

Aux nouveaux bureaux de la LHJMQ, à Longueuil, le téléphone n'a pas dérougi. Le

président Gilles Courteau s'est contenté de signaler que la LHJMQ a tout fait en son possible pour aider Dean Bergeron depuis son malheureux accident.

La poursuite intentée par Dean Bergeron ne sera pas la seule à reposer dans les dossiers de la LHJMQ. D'autres plaintes, enregistrées au fil des années, n'ont pas encore trouvé une conclusion.

La précédente avait été déposée par les dirigeants de la défunte équipe de Plattsburgh. Quand cette formation s'est retirée, après une vie de quelques mois, elle a perdu ses garanties financières à la Ligue et ses joueurs ont été répartis entre les autres clubs.

Pavillon sportif de l'UQAC

Le temps est venu d'avoir une piscine

CHICOUTIMI (SE) - Normand Delisle, directeur du pavillon sportif de l'université du Québec à Chicoutimi, estime que le temps est venu d'ajouter un plan d'eau au

complexe.

Il présentera un dossier en ce sens aux membres de la Corporation d'aide au pavillon sportif, la semaine pro-

chaine.

Depuis sa création, en 1983, le pavillon sportif est en mesure d'offrir une foule de services à ses membres. Il profite d'un équipement de qualité

dans tous les domaines, à l'exception d'une piscine.

L'absence d'une piscine, si elle a toujours été remarquée, n'a jamais été aussi évidente

qu'au cours de la présente saison estivale.

Le Service des activités et aménagements sportifs de l'UQAC s'est attaqué aux colonies de vacances, cet été. Il a mis en place une version améliorée du terrain de jeu, le Séjour de participation active (Spa). Si l'initiative a été couronnée de succès, la critique la plus souvent entendue concernait justement l'absence d'un plan d'eau au pavillon sportif.

«C'est un besoin qu'il faut combler, a expliqué Normand Delisle, hier. Plusieurs solutions sont possibles. On ajoute carrément une piscine au pavillon, on prend des ententes avec les piscines environnantes ou on fait l'acquisition de piscines hors-terre.»

Si le directeur du pavillon sportif a énuméré trois possibilités, hier, il est évident qu'il songe surtout à la première.

«Pourquoi ne pas mener le dossier par le biais de la Corporation d'aide au pavillon sportif?, a-t-il demandé. Ça pourrait être un projet de la Corporation comme celui des grandes portes. Le projet des portes est terminé.

«Je vais présenter le dossier à la Corporation dès la semaine prochaine. Au moins pour ouvrir le dossier... On verra alors ce qu'il est possible de faire. Nous savons qu'un plan d'eau est un besoin au pavillon sportif.»

Les sentiers pédestres d'Alcan revivent grâce au club des Randonneurs

JONQUIERE(SB) — Exactement vingt ans plus tard, les sentiers pédestres de l'Alcan revivent en raison de l'inauguration, dimanche, des sentiers du Manoir (du Saguenay).

Cette fois, la multinationale de l'aluminium n'a pas eu à s'engager autant qu'à l'époque, n'ayant qu'à donner un droit de passage aux responsables du projet.

La préparation des trois kilomètres de sentiers aura nécessité plus de 18 mois de travail et un investissement total d'environ \$75,000 de la part de la ville de Jonquière (\$44,335), du gouvernement fédéral (\$27,200) et du club Les Randonneurs du Saguenay (\$4,000 en bénévolat), parrain du projet.

En conférence de presse, hier, le président du club, Martin Simard, a livré les grandes lignes du projet, qui sera officiellement inauguré le dimanche 21 août, à compter de 10h30.

«Nous voulons faire découvrir le site, son potentiel et nous engager dans le milieu urbain, tout en faisant connaître notre organisme», indique Simard.

Les Randonneurs du Saguenay, qui sont implantés dans le bas Saguenay (Anse Saint-Jean, Rivière-Eternité), veulent aussi développer un réseau de sentiers pédestres entre Anse Saint-Jean et Alma, en passant par Jonquière.

«Nous avons déjà des points fixes à l'intérieur de certaines municipalités, jusqu'à

Pointe-Taillon et Val-Jalbert. Mais il faudra penser à très long terme avant de relier ce réseau régional», de dire Simard, qui aimerait bien développer l'ancien réseau d'Alcan, qui comprenait 18 sentiers différents à l'époque.

D'autre part, afin de permettre la facilité d'accès aux amateurs de randonnées pédestres, les responsables ont bloqué les accès du sentier aux véhicules tout terrain (trois et quatre roues).

On déplore, aussi, la présence des chasseurs à l'automne dans le secteur du Manoir du Saguenay. «Nous espérons tout simplement la collaboration des amateurs de chasse. Il faut donner une chance aux amateurs des sentiers pédestres», de conclure Martin Simard.



Martin Simard

Index-sport

- Les Expos s'enlisent — Page 31
- Victoire des Jets — Page 34
- Kelesi s'effondre — Page 35

TOURNOI DE BALLE-LENTE

Ville de La Baie
du 18 au 21 août
Terrain St-Alexis

MOLSON

Une commandite
de votre ami
Jean-Hugues
Tremblay



**TOUS* LES VETEMENTS
D'EXTERIEUR POUR
L'AUTOMNE SONT EN SOLDE!**

30% *DE RABAIS*



**NOS
COLLECTIONS
DEBORDENT DE
NOUVEAUTES!
VENEZ VITE
CHOISIR!
POUR HOMMES...
NORTHERN
SPIRIT,
BAYCLUB,
LONDON FOG**

Prenez déjà une longueur d'avance et soyez prêts pour la saison froide. Nous avons à vous offrir un bel assortiment de tout-aller et quelques impers. Au choix: popeline, chintz, bourre multimousse légère, glissière avant et autres. P.M.G.TG. Ord.: 49,99 à 206\$. **34,99 à 182\$ ch.**

* A l'exclusion de la Boutique le Président, des vêtements en cuir et la collection 347. Vêtements d'extérieur pour hommes, rayons 306, 310 et 847.

Le choix varie selon les magasins.

**POUR FEMMES...
IRVING POSLUNS,
STERLING STALL,
SHIFF ET AUTRES
FAMEUX
FABRICANTS**

Equipez-vous maintenant! Et ayez l'allure que vous souhaitez cet automne. Choisissez parmi nos trenchs déterminés, nos cabans redessinés, nos manteaux inter-saisons à doublure amovible, nos riches tweeds et nos manteaux soulignés de cuir, d'astrakan ou de borg.

Drap pure laine, serge tout coton, gabardine, velours et autres: un choix fantastique de teintes saisonnières. Tailles or. 6 à 16, petite 4 à 14, tailles fortes 14½ à 24½. Ord.: 135 à 440\$.

94,99 à 308\$

* Sauf Boutique Collections et Collection 107. Vêtements d'extérieur, pour femmes, rayon 101. Le choix varie selon les magasins.

**Le solde se termine
le vendredi 2 septembre**

SATISFACTION GARANTIE. ON PEUT S'Y FIER!

• Chicoutimi, lun à mer. 9h30 à 17h30, jeu et ven. 9h30 à 21h, sam. 9h à 17h

• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

